

Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia Intercultural de la Ciudad de Madrid

INFORME N° 11

Los espacios públicos en la ciudad de Madrid
como ámbito de construcción de la
convivencia intercultural

diciembre 2007





Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia Intercultural
de la Ciudad de Madrid

SERIE INFORMES
nº 11
diciembre 2007

**Observatorio de las Migraciones
y de la Convivencia Intercultural
de la Ciudad de Madrid**

Gestionado por la Universidad Autónoma de Madrid

C/ Santa Engracia, 6 - 28010 Madrid
Tfnos: 91 299 49 52 / 91 299 49 53 - Fax: 91 299 49 60
Correo electrónico: obserconvivencia@munimadrid.es
www.munimadrid.es/observatorio

**ÁREA DE GOBIERNO DE FAMILIA
Y ASUNTOS SOCIALES
DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID**

**Dirección General de Inmigración
y Cooperación al Desarrollo**

**PUBLICACIONES DEL OBSERVATORIO DE LAS MIGRACIONES
Y DE LA CONVIVENCIA INTERCULTURAL DE LA CIUDAD DE MADRID**

Dirección: Carlos Giménez Romero.

Programa Migración y Multiculturalidad / Universidad Autónoma de Madrid

Consejo de Redacción: Nuria Lores Sánchez, Helia I. del Rosario, Jesús Migallón Sanz
(Comité de Coordinación del Observatorio).

Informe elaborado por: Fernando Barbosa Rodríguez, técnico del OMCI

Soporte informático y documental: Carmen Chinoza Gallardo, Begoña Batres Campo

Área de Administración: Susana Emper Fernández, Noemí Sastre de Diego

ISSN: 1988-8554

INDICE

<i>Introducción</i>	3
1. Problema de investigación y justificación del proyecto	6
1.1. Metodología.....	7
1.2. Identificación del lugar o lugares pertinentes para el estudio.....	10
2. Madrid y sus distritos. Los barrios del estudio, definición operativa y coyuntura actual:	16
2.1. El Lugar; una clasificación de elementos tipológicos:.....	19
2.2. Los barrios del estudio. El momento actual	21
3. El Distrito Centro	23
3.1. Radiografía sociodemográfica del distrito.....	27
3.2. El barrio de Universidad.....	31
3.3. La plaza de Dos de Mayo. Características del lugar.....	36
3. 4. Tipología de procesos que ocurren en los espacios públicos del barrio de Universidad.	40
3.5. A modo de conclusión en abierto:.....	46
4. El Distrito de Moncloa- Aravaca	54
4.1. Radiografía sociodemográfica del distrito.....	58
4.2. El barrio de Argüelles	63
4.3. El parque del Oeste y los procesos de usos que ahí ocurren.....	64
4.5. La situación presente que se vive en este lugar	66
5. Distrito de Tetuán	776
5.1. Radiografía sociodemográfica del distrito.....	79
5.2. LOS BARRIOS DE BELLAS VISTAS Y DE VALDEACEDERAS	80
5.3. El barrio de Bellas Vistas.....	88
5.4. La vida vecinal en el barrio de Bellas Vistas: ¿una posibilidad de transformación?.....	96
5.4.VALDEACEDERAS Y EL PARQUE RODRIGUEZ SAHÁGUN	105
6. CONCLUSIONES:	117
7. RECOMENDACIONES:	120
<i>Bibliografía citada:</i>	129
<i>Otros documentos:</i>	133
ANEXOS:	134

"Son los mismos ciudadanos y no una élite los que gestionan las transformaciones vitales de la condición urbana."

The Mass Observation Group

Introducción

Como resultado de la incorporación urbana a la ciudad de Madrid de los movimientos migratorios de carácter internacional uno de los aspectos más recurrentes en el debate actual sobre el fenómeno migratorio es la presencia en todos los ámbitos de la vida cotidiana y en el ámbito vecinal en concreto de las personas de origen extranjero, que representan hoy por hoy el 16,16% del total de la población empadronada¹ en la ciudad.

La sociedad madrileña tradicionalmente caracterizada por su diversidad y dinamismo experimenta hoy un cambio sociodemográfico a raíz de la instalación de población extranjera que no ha dejado de aumentar desde los mediados de los años 80. En el pasado reciente de Madrid durante los años 50, 60 y parte de los 70 del siglo XX, la ciudad también vivió el fenómeno de las migraciones internas venidas de toda España. Así, tenemos una urbe que ha conocido a lo largo de su historia sucesivas configuraciones humanas y económicas que han dejado y ahora están dejando sus huellas en los habitantes y hacia el futuro de sus generaciones venideras.

Los fenómenos migratorios siempre han caracterizado las ciudades, no solo por sus efectos económicos visibles, y Madrid hoy es un signo evidente de esta afirmación, sino también por los impactos sobre la demanda de la vivienda, servicios, transporte, educación, sanidad, culto religioso, y espacios de ocio o de reunión informal. En definitiva una mayor diversidad social y cultural que configura nuevos mapas sociales urbanos.

Gentes, poblaciones, mujeres y hombres, infancia, vecinas y vecinos que con sus orígenes heterogéneos han conformado y conforman un Madrid diverso en habitantes que mantuvieron y mantienen en muchos casos el contacto con sus lugares de procedencia. Con ellas han llegado creencias, costumbres, idiomas, hábitos, manifestaciones culturales, religiosas, y nuevas pautas de uso y ocupación del espacio público. Éste se convierte

¹ A 1 de julio de 2007. Véase el Padrón Municipal de Habitantes. Dirección General de Estadística. Área de Gobierno de Hacienda y Administración Pública, Ayuntamiento de Madrid.

muchas veces en el escenario más inmediato y visible de la conformación de redes sociales de ayuda mutua entre los migrantes, muy necesarias desde el punto de vista humano ante el reto de afrontar, controlar y adaptarse a nuevas situaciones de todo tipo, material, emocional, social, psicológico e identitario².

Ante estos cambios profundos de aumento y diversificación de la población residente en la ciudad, hay que analizar, comprender y responder con nuevas herramientas de gestión de los recursos disponibles en ámbitos tan distintos como pueden ser el de la vivienda, la educación, la familia, el barrio de residencia y en concreto en el uso de los espacios públicos urbanos.

Las formas de ocupación, de utilización, del espacio público hecha por distintos colectivos, sean estos mujeres, hombres, mayores, juventud, infancia, vecinos autóctonos o de origen extranjero, han dado origen, en algunos casos, a conflictos de intereses vecinales en Madrid.

Esta problemática sumamente compleja, tiene muchas lecturas, una de las cuales es harto conocida: la de hacer visible en el espacio público las reuniones de personas de origen extranjero, cuya necesidad de poder reforzar sus redes de relaciones y solidaridad migrante, apoyos y disfrute de ocio de bajo coste, se da sobretodo en fases más iniciales del asentamiento del proceso migratorio emprendido.

Estas situaciones por otro lado, provocan quejas de los usuarios a los servicios municipales, porque unos y otros, autóctonos o de origen extranjero, ven alterado o quieren introducir nuevos usos en estos espacios públicos comunes.

Por eso nos hemos preguntado, ¿que interés suscitan los espacios públicos en el mapa social urbano de la ciudad? ¿Por qué es tan vigente su aparición en cualquier foro de opinión o discusión sobre Madrid?

La respuesta más evidente que se nos ocurre ofrecer es que en *el espacio público se desarrollan procesos sociales de interacción que expresan las diferentes interpretaciones que, de esos espacios, hacen sus heterogéneos usuarios y usuarias.*

El espacio público entendido como un sistema urbano de lugares de dominio público como son las calles, plazas y parques, revela una gran diversidad poblacional,

² Ver a Delgado, M., (1998): "Dinámicas identitarias y espacios públicos", *Afers Internacionals*, nº, 43-44, pp. 17-33.

social y cultural. Los espacios sociales que llamamos *informales* como son las plazas, los parques, los jardines, etc., son lugares donde las percepciones de los usuarios están directamente relacionadas con las experiencias personales vividas por cada individuo y a través de las cuales cada uno/a compone una imagen de conjunto y emite opiniones de alcance más o menos general. Conviene recordar que el espacio público, según Carrión³, no se agota ni está asociado únicamente a lo físico-espacial (plaza-parque), es más bien, un ámbito contenedor de la conflictividad social, que tiene distintas posiciones dependiendo de la coyuntura y de la ciudad que se trate.

En Madrid, en sus calles, plazas y barrios, la llegada de la inmigración aceleró el proceso de la multiculturalidad urbana con otras concepciones de uso de los espacios y esto ha contribuido al cambio de fisonomía del espacio urbano, introduciendo una nueva realidad cada vez más rica y más compleja.

Los diferentes usos y comportamientos de los usuarios que se exteriorizan en los espacios públicos comunes, ponen de manifiesto las distintas dimensiones de la convivencia⁴, por eso en este estudio se tendrán en cuenta algunas de ellas. En el caso específico de los espacios públicos está en juego la dimensión *actitudinal*, (actitudes, responsabilidad, lo común, lo compartido), la dimensión *normativa* (tolerancia, normas comunes, regulación del conflicto), la *identitaria* (sentidos de pertenencia, identificación con el lugar o territorio), la *conflictual* (conflictividad social basada en intereses distintos, voluntad de resolución pacífica de los conflictos) y otros aspectos más ligados a *ideales sociales*, como puedan ser la interculturalidad, basadas en los principios de la igualdad, de la diferencia y el de la interacción positiva.

Emprender un estudio sobre el espacio público como ámbito de construcción de la convivencia intercultural implica estar atento a las distintas dimensiones arriba reseñadas, para entender los discursos y acciones (individuales, grupales o institucionales) y aclarar si es posible, establecer por qué en la actualidad se ha convertido en motivo de interés, de

³ Carrión, F., (s/fecha), "Espacio Público: punto de partida para la alteridad", en la compilación de Fabio V. Carrillo, *Ciudad e Inclusión: por el derecho a la ciudad*, FLACSO- Ecuador, pág. 57.

⁴ Véase Giménez, C., (2005), "Convivencia: Conceptualización y sugerencias para la praxis", Puntos de Vista nº 1, año 1, abril/mayo 2005, páginas 7-32.

rechazo, o de miedo o peligro social⁵ y haya perdido algunas de sus funciones principales como son la socialización, la visibilidad de los grupos sociales de habitantes y quizás la de inclusión social.

1. Problema de Investigación y justificación del proyecto.

Este estudio se titula *"Los espacios públicos en Madrid como ámbito de la construcción de la convivencia intercultural"*, y está enmarcado por los objetivos del Plan Madrid de Convivencia Social e Intercultural (2004-2007), que a través de los distintos dispositivos que lo componen, se inscribe el Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia Intercultural del Ayuntamiento de la ciudad de Madrid. En el presente documento, se ofrece un acercamiento a los procesos de interacción social entre varios usuarios⁶ de los espacios públicos, localizados en tres distritos de Madrid. Para ello hemos seleccionado cuatro lugares distintos en tres distritos de la ciudad de Madrid:

- La Plaza de Dos de Mayo, barrio de Universidad, en el distrito de Centro
- Las canchas deportivas de la Plaza de Tenerife, barrio de Bellas Vistas, distrito de Tetuán
- Las canchas deportivas del Parque Rodríguez Sahagún, barrio de Valdeacederas. Distrito de Tetuán.
- La esquina del Parque del Oeste (paseo de Moret y paseo de Pintor Rosales), barrio de Argüelles, distrito de Moncloa-Aravaca.

Nuestro objetivo principal es el de explicar procesos de interacción que ocurren en estos lugares, los usos, quien los usa y cómo los usan, sin perder de vista el desarrollo del significado del espacio público concreto. Trataremos de explicitar los conceptos de espacio (físico /urbano), lugar (el barrio, el parque, la cancha, la plaza), interacción (diversidad de

⁵ Distintos autores lo han tratado como R. Sennet, (2002), sobre el repliegue de la sociabilidad humana, Z. Bauman, (2006), la confianza y el temor de vivir en la ciudad, o S. Body-Gendrot, (1999), sobre los "barrios difíciles" de las ciudades francesas.

⁶ Población de origen extranjero procedente de la inmigración y población autóctona. Hacemos notar que este binomio "extranjero/ autóctono" tiene en este texto, un mero valor indicativo de situar en el contexto localizado del estudio, las diferentes posiciones, percepciones o comportamientos de los usuarios de dichos espacios.

comportamientos, apropiación social) y el **conflicto** (convivencia/ conflictos latentes o manifiestos/regulación o desregulación de la conflictividad social) inherentes a los cuatro lugares estudiados y observados por un trabajo de campo de una duración de cuatro meses de julio a octubre del presente año.

1.1. Metodología

Ahondando en los aspectos metodológicos del estudio hemos empleado una **metodología fundamentalmente cualitativa y de corte antropológico social**⁷. En la fase inicial del estudio se ofrece un *estado de la cuestión* sobre ciertos componentes de carácter conceptual que clarifiquen el contenido y definan el concepto de *espacio público*, para en seguida intentar identificar las vinculaciones recíprocas entre el **espacio público** y la **presencia de personas de origen extranjero** a raíz del fenómeno migratorio que experimenta la ciudad de Madrid. Este último aspecto es importante, porque permite explicar que el espacio público se constituye históricamente y tiene distintas funciones según la ciudad y el momento histórico vivido. También nos hemos apoyado en una **dimensión cuantitativa** que incluí el análisis de fuentes secundarias que traza una radiografía sociodemográfica y económica de los barrios donde se ubican dichos espacios públicos. Aparte de esto se ha creado una ficha "tipológica" del barrio estudiado para incluir los datos recopilados.

Partiendo de una revisión bibliográfica⁸ de trabajos realizados sobre del espacio público urbano y su conexión con la multiplicación, durabilidad y permanencia de los movimientos migratorios internacionales, se procederá a una explotación documental que abarca un amplio espectro de fuentes (noticias de prensa, televisión, materiales producidos).

Se utilizaron otras técnicas de investigación como, la observación directa de conductas y pautas de acción de los usuarios en los espacios públicos, la participación en

⁷ "Son apropiadas cuando el investigador se propone investigar la construcción social de significados, la perspectiva de los actores sociales, los condicionantes de la vida cotidiana o brindar una descripción detallada de la realidad". (Denzin y Lincoln, 1994), en Sautu, [2001] 2004: 236.

actividades en espacios públicos espontáneas o programadas y también la entrevista a informantes clave, manteniendo preferiblemente un acercamiento flexible al tema de investigación y abierto a la reformulación. El trabajo de campo estuvo apoyado por Paloma Rodero, becaria de investigación en el OMCI que prestó con mucha profesionalidad una ayuda inestimable en las visitas sistemáticas a los lugares estudiados.

En un ámbito nacional, la ciudad de Barcelona ofrece un conjunto de estudios desde múltiples perspectivas, geográfica, urbanística, antropológica, etc., (p. e., Delgado, 1998; 2003, Monnet, 2000, Capel, 2000, Tabakman, 2001, Sánchez García, 2001, Aramburu, 2002). Por último y por citar los más recientes trabajos de autores como Borja, J. (1998) De la Pradelle, 2000, Gravano, A., 2003, Carrión (s/fecha), Low, S., 2004, Augé, M., 2004 (1992), Bauman, Z. 2005, Innerarity, D. (2006), Feixas, (2007), que nos sirvieron como orientación para este estudio. Sobre espacio público y migraciones en Madrid capital se han realizado diferentes trabajos desde una perspectiva antropológica y de la sociología urbana (p.e., Martínez Veiga, 1999, Lores, 2001, Fernández [et al.], 2002, VV.AA., *Nuevas Cartografías de Madrid* (2003) Nueva Sociología Urbana, 2005, Enríquez [et al.], 2005, Garcés, 2006, Sánchez [et al.] 2006, Padilla, 2006, Callejo [et al.], 2006, Barbosa, 2007, Martínez Aranda, 2007, García, 2007, Riquelme, 2007. El enfoque de estos trabajos se centran en explicar los procesos de inserción socioespacial de las personas inmigrantes en Madrid.

A partir de la revisión bibliográfica formulamos una hipótesis de trabajo a verificar sobre el terreno.⁹ Su enunciación es la siguiente: *"En los espacios públicos los usuarios son los principales actores y transformadores de un lugar que es el resultado de una ciudad diseñada por una élite gubernamental. Si los usuarios de los espacios públicos de origen extranjero y de la inmigración que vienen de otros contextos socioculturales introducen comportamientos y usos espaciales diferentes es lógico que se establezcan "resistencias" (percepción diferenciada, rivalidades y confrontación, basada en intereses distintos), por parte de los vecinos y residentes más antiguos, hasta que se dé un "proceso de negociación" sobre los diferentes significados y usos del espacio público que están en juego."*

⁸ Se indicarán de forma pertinente los varios trabajos que abordan la temática de espacio público y la presencia de personas de origen extranjero a posteriori.

⁹ Entendido aquí como : *"aquella situación en que el antropólogo[a] se encuentra implicado en calidad de testigo"*, (Pradelle, [2000] 2007:4)

Para investigar las dinámicas de interacción social que se generan entre los usuarios de determinados espacios se deberán tener en cuenta, como elementos de análisis:

- La ubicación de los espacios públicos (plazas, parques) en la malla urbana de los barrios de Madrid seleccionados para el estudio
- La concentración de usos de los distintos espacios públicos y la densidad de habitantes según el área residencial.
- La creciente multiculturalidad y su incidencia específica en los espacios públicos urbanos (percepciones, representaciones, diversidad de comportamientos)
- El espacio público urbano como un "terreno" que sea propicio al desarrollo de las dimensiones de la convivencia intercultural entre personas de distintas nacionalidades.
 - Reconocer y describir los procesos sociales urbanos que tienen lugar en los espacios sociales de recreación, cómo son los parques y plazas de los barrios de Madrid seleccionados para este estudio.
 - Analizar la "importancia" del papel del espacio público (parque, plaza o jardín) en la vida social del barrio, sobretodo lo que se relacione con los valores, creencias e identificaciones con los lugares (local/ global / glocal¹⁰) y reconstrucción de los vínculos sociales.
 - Estudiar la dimensión de conflictividad presente en la sociedad, identificando en el espacio público la conflictividad latente y la manifiesta a través de los discursos y de las actitudes de los usuarios, identificando qué elementos pueden aumentar o disminuir el conflicto.
 - Establecer si existen mecanismos "amortiguadores" de la conflictividad social, como puedan ser la creciente presencia de parejas o grupos mixtos

¹⁰ Robertson, Roland, (1992), *Globalization: Social Theory and Global Culture*, London, Sage. Este concepto expresa los efectos de la globalización que no sólo es un fenómeno externo sino que también es parte constitutiva de lo local. Creemos que en el caso concreto del espacio público y la presencia de inmigrantes en la ciudad, la interrelación se traduce por multiplicación y aceleración de la historia en espacios distintos y distantes; posibilidad de generar un lugar de integración social y cultural de los grupos diferenciados, que en simultáneo mantienen y fortalecen el sentido de pertenencia a una comunidad simbólica y transnacional y de ciudadanías múltiples. Por otro lado identificar qué factores externos influyen sobre los lugares y conforman nuevas realidades urbanas.

o de instituciones mediadoras para la gestión positiva y cívica de los conflictos.

1.2. Identificación del lugar o lugares pertinentes para el estudio

1.2.1 Antecedentes de la investigación:

La Dirección General de Inmigración, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado¹¹ - DGICV, del Ayuntamiento de Madrid, (actualmente designada como Dirección General de Inmigración y Cooperación), siempre manifestó interés por tener un conocimiento cercano a la realidad, sobre las quejas y conflictos vecinales ocurridos en algunos parques de la ciudad, con la finalidad de establecer una adecuada intervención social. Desde el año 2000 el SEMSI presentó varios informes al Área de Servicios Sociales del Ayuntamiento sobre las concentraciones semanales de los colectivos inmigrantes latinoamericanos en espacios públicos. En ese mismo año (abril) su director Carlos Giménez presentó igualmente un informe con el título de "Propuesta de Plan de Acción con respecto a la problemática vinculada al uso de áreas del Parque de El Retiro por colectivos inmigrantes". En los siguientes años, 2002 y 2003 son presentados distintos informes sobre el parque de Pradolongo, parque del Retiro, parque del Oeste por el SEMSI que van registrando las situaciones encontradas y formulando propuestas de intervención para cada caso.

En el año 2006, el caso del parque de Pradolongo, en el distrito de Usera, dio origen a un Informe de investigación¹² que permitió que la intervención diseñada para este parque por el Ayuntamiento pudiera congregar la actuación de los diferentes dispositivos que conforman el Plan Madrid Convive. A raíz de esa experiencia, *"la Dirección General de Inmigración, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado (DGICV) del Ayuntamiento de Madrid, considera necesario desarrollar un Plan de actuación en Parques 2007, que contemple medidas de análisis e intervención en los Espacios Públicos de la ciudad de Madrid para lograr conjuntamente con todos los vecinos, un cambio de actitud, a fin de que todos perciban los parques como suyos, reconociendo su alto valor*

¹¹ Ver a Padilla, González, L., (2006), "Usos de los espacios públicos y relaciones vecinales", Anuario de la Convivencia, 2006 Observatorio de las Migraciones y Convivencia Intercultural, Madrid, p. 404.

¹² Informe nº 5, Parque de Pradolongo, Distrito de Usera, noviembre de 2006, OMCI.

medioambiental, y fortaleciendo su carácter como lugar de encuentro socio-recreativo, en definitiva, potenciando su valor como espacios de convivencia intercultural".

La aspiración del Plan de Actuación en Parques 2007, que sería lo que prepararía el futuro Plan de Intervención Integral en Parques de la misma Dirección General, fue el de *"una sistematización de las problemáticas observadas en los espacios referidos, para recoger toda una serie de propuestas y actuaciones que intentarán dar respuesta a las necesidades requeridas por los contextos cambiantes de los parques."*

Dicha sistematización se elaboró a partir de los distintos informes de los dispositivos de la DGICV enviados al OMCI que describían las problemáticas observadas y registradas en los distintos parques y espacios públicos de la ciudad.

Con más detalle la tabla de sistematización de los informes registra los parques analizados, identificando el distrito de ubicación y presenta los ítems que se agrupan en:

- Zonas de "alta" afluencia de usuarios.
- Actividades, (de distinta índole desarrolladas en estos espacios).
- Pactos y formas de organización de los usuarios relacionadas con el uso del espacio público.
- Convivencia, (presencia o ausencia, posibles conflictos).
- Observaciones (se refieren a situaciones particulares que exigen un seguimiento y atención).
- Propuestas de intervención sugeridas por los distintos dispositivos involucrados.

Los distritos señalados como prioritarios son:

- 1. Distrito de Centro: Parque Casino de la Reina
- 3. Distrito de Retiro: Parque Pérez Galdós y Parque de Roma
- 9. Distrito de Moncloa Aravaca: parques de Casa de Campo y del Oeste
- 6. Tetuán: parque de Rodríguez Sahagún y la Plaza de la Calle Tenerife.
- 10. Distrito de Latina: Parque de las Tres Cruces
- 11. Distrito de Carabanchel: Parque de San Isidro/ parque Emperatriz Maria de Austria
- 12. Distrito de Usera: Parque de Pradolongo, Parque de Olof Palme y Parque de Cerro Blanco
- 13. Distrito de Puente de Vallecas: Parque de Palomeras Bajas

- 15. Distrito de Ciudad Lineal: Parque el Calero y Parque de Almudena
- 17. Distrito de Villaverde: Parque de Plata y Castañar y Parque de la Dehesa Boyal, zonas de San Cristóbal y Los Rosales.

Hasta aquí hemos visto los primeros pasos que llevaron a la conformación del proceso de investigación: una petición del Ayuntamiento basada en la reunión¹³ formal habida con los Gerentes de Distritos convocados por la DGICV, y el Área de Gobierno de Medio Ambiente y Servicios a la Ciudad y la Oficina de Atención al Ciudadano, (O.A.C.), de la Policía Municipal. Con las primeras informaciones recabadas se optó por dar prioridad a los lugares que por su impacto en las relaciones vecinales venían surgiendo mayor número de reclamaciones y solicitud de intervención por parte de los vecinos residentes o usuarios de los espacios públicos.

Otro aspecto que concurrió para esa toma de decisión de investigar los lugares seleccionados, partió de la disponibilidad de proceder a un conjunto de contactos con personas, entidades y agentes sociales relevantes en el "terreno" de la investigación. La disponibilidad de información documental fue también importante, porque existía un conjunto de documentos y trabajos hechos por los dispositivos de la Dirección General de Inmigración del Ayuntamiento de Madrid que en 1997, efectuaron un trabajo pionero, llevado a cabo por el Servicio de Mediación Social Intercultural (SEMSI), en parques emblemáticos de la ciudad de Madrid como el Parque de El Retiro y el Parque del Oeste, distritos de Retiro y Moncloa-Aravaca¹⁴.

Al mismo tiempo la información elaborada por el propio OMCI en el año 2005, sobre una tipología de los barrios de Madrid, permitió orientar también la selección de los distritos de este estudio y que el análisis recayera en los distritos de Centro, Moncloa –

¹³ Celebrada en 3 de mayo del 2007 en la sede de la Dirección General de Inmigración del Ayuntamiento de Madrid.

¹⁴ Adicionalmente, en el caso de Moncloa- Aravaca la constitución de las Mesas de Diálogo y Convivencia ha creado una Comisión de Uso de Parques cuyo cometido se propone "*Analizar la situación general de los parques del Distrito, relevar puntos críticos y solicitar intervenciones a los dispositivos que correspondan*". Véase: Acta de MDC de Moncloa-Aravaca del día 27 de junio de 2007. También se mencionó por parte de Servicios Sociales de Moncloa- Aravaca la existencia de un estudio anterior al elaborado por el SEMSI en el año 1997 sobre uso y conflictos vecinales en el Parque del Oeste. Efectuados distintos contactos para obtener este documento no nos ha sido posible conseguirlo para un análisis de los antecedentes históricos de estas situaciones.

Aravaca y Tetuán. La tipología diseñada sobre los barrios de Madrid¹⁵ ofrecía un primer "retrato" sociodemográfico y socioeconómico de los mismos. La elección de los espacios públicos estudiados en este informe, recayó entonces en dos barrios pertenecientes a la categoría de barrios de una "complejidad elevada"¹⁶ y otro espacio público en un barrio de la categoría de "complejidad moderada"¹⁷.

En este estudio los espacios públicos elegidos dentro de la categoría de "complejidad elevada" fueron tres

1. La Plaza de Dos de Mayo, barrio de Universidad, en el distrito Centro
2. Las canchas deportivas de la Plaza de Tenerife, barrio de Bellas Vistas, distrito de Tetuán
3. Las canchas deportivas del Parque Rodríguez Sahagún, barrio de Valdeacederas, distrito de Tetuán.

Y finalmente elegimos otro espacio de "complejidad moderada"

1. La esquina del Parque del Oeste (paseo de Moret y paseo de Rosales), barrio de Argüelles, distrito de Moncloa – Aravaca.

¹⁵ "Tipología de barrios de la ciudad de Madrid según el sustrato demográfico y socioeconómico que presentan para la integración y la convivencia intercultural.", Documento interno OMCI, 2005.

¹⁶ TIPO 1: Barrios donde la gestión de la integración y la convivencia intercultural presenta una "complejidad elevada". "Presentan complejidad elevada porque se trata de barrios cuyo sustrato demográfico y socioeconómico se caracteriza por una presencia de población inmigrante extranjera de elevada densidad (entendiendo por densidad no sólo el volumen de personas sino también su diversidad nacional) combinada con un contexto de recepción marcado por una fuerte problemática socioeconómica, lo cual puede implicar grandes retos a la hora de conseguir la integración social y la convivencia intercultural entre sus vecinos."

¹⁷ TIPO 2: Barrios donde la gestión de la integración y la convivencia intercultural presenta una "complejidad moderada". Presentan una complejidad moderada porque se trata de barrios cuyo sustrato demográfico y socioeconómico se caracteriza por una presencia de población inmigrante de densidad relevante, aunque no llega al grado del Tipo 1, combinada con un contexto de recepción caracterizado por unas problemáticas socioeconómicas también moderadas, si bien significativas, que plantean retos también moderados pero significativos para la integración y la convivencia intercultural de todos sus vecinos.

Una vez seleccionados los lugares para el estudio, buscamos a las personas que representan en los barrios la "voz" organizada de los vecinos o de los profesionales que trabajan de cerca con la realidad cotidiana del barrio. Así, hemos realizado un conjunto de 22 entrevistas, tanto individuales como grupales en la cual participaron un total de 39 personas. Asimismo, se realizaron 19 entrevistas a funcionarios vinculados con la administración pública autonómica y local, con asociaciones de inmigrantes e integrantes de asociaciones vecinales, sociales y culturales y otros dispositivos del Plan Madrid de Convivencia Social e Intercultural.

Adicionalmente se realizaron tres entrevistas cortas hechas a 3 participantes en una feria realizada en uno de los espacios públicos estudiados.

La técnica utilizada ha consistido en realizar una serie de entrevistas en profundidad a estas personas con un enfoque en la narración vital y en el día a día de los informantes: cómo viven el barrio, cómo se organizan, cuál ha sido su implicación con el medio, con su trabajo, las percepciones de cada uno. Hemos realizado entrevistas que también fueron acompañadas en diferentes momentos y muchas veces siguiendo en el caso de vecinos (miembros de asociaciones vecinales, dinamizadores de parques, o vecinales) en sus actividades en los espacios públicos, para poder obtener al mismo tiempo la objetividad de la observación y el contraste con el discurso. Como sucede la abundancia de información obtenida desborda el marco de análisis y no se incorpora como tal. A diferencia de las técnicas cerradas, la observación participante y la entrevista contribuyen a la formulación de nuevas preguntas y cuestiones que nos han obligado como investigadores a replantear nuestros puntos de vista iniciales e hipótesis de trabajo.

La investigación ejecutada pretende fundamentalmente ofrecer elementos de análisis cercanos a la realidad que permitan, al Ayuntamiento de Madrid, y a la Dirección General de Inmigración y Cooperación, en particular, reforzar e implementar dentro de las políticas públicas municipales, los aspectos que se refieren a la construcción de un modelo de convivencia intercultural que potencie la integración de la población surgida de la inmigración en la ciudad de Madrid.

Las ciudades han sido siempre lugares de formación de nuevas culturas, de cambios sociales, económicos y culturales, y en el momento actual más todavía, como consecuencia de la globalización y de los movimientos migratorios internacionales. Es por ello que la apuesta de la gestión de la diversidad, debe estar basada en el fomento de la *interacción* entre culturas, entre mayorías y minorías, vecindarios, barrios, clases sociales, credos religiosos, géneros y disciplinas artísticas, según Bloomfield y Bianchini (2004) "como fuente de una innovación cultural, social, cívica y económica" para las ciudades¹⁸.

El presente informe tiene las limitaciones de una investigación acotada por un tiempo definido. Muchas veces la obtención de los contactos y resultados de acciones son largos y requieren paciencia, sobre todo si hablamos de los espacios públicos, donde impera el anonimato por principio. Nos referimos al problema de conseguir el acceso a la información ya que actuamos en medios donde el investigador tiene poco poder, y los individuos ya sufren presiones como para, además, tener que cooperar en la investigación. No ha sido posible abordar directamente a un usuario o usuaria en el espacio público a no ser en contadas ocasiones. El *derecho a la indiferencia* de que nos habla Isaac Joseph (1997) es el derecho a pasar desapercibido y no tener que dar explicaciones sobre los motivos de su presencia en los lugares estudiados. No podemos reclamar una visión integral de los espacios estudiados, sino ofrecer una visión cercana a la realidad que nos hubiera gustado que fuese más completa de la que aquí se presenta. Este estudio intenta aportar a pesar de sus limitaciones, una interpretación general sobre la cuestión previa, la de los usos, y de quien los usa y cómo los usan, sin perder de vista el desarrollo del significado del espacio público concreto y su relación con la posibilidad de construcción de relaciones interculturales entre sus usuarios.

¹⁸ Lo que comúnmente se llama "*diversity advantage*", o sea, las ventajas de la diversidad en castellano, que implican un grado de cohesión e integración de todos los habitantes de una ciudad y las convierten en definitiva en lugares más competitivos y de mayor éxito empresarial, social y cultural. Véase "*The Intercultural City: planning for diversity advantage*", www.interculturalcity.com.

2. Madrid y sus distritos. Los barrios del estudio, definición operativa y coyuntura actual:

"Una ciudad puede definirse como un asentamiento relativamente grande, denso y permanente de individuos socialmente heterogéneos"

Louis Wirth (1988)

¿De que hablamos, cuando hablamos de espacio público? Importa antes de nada, establecer una definición operativa.

Con respecto a este estudio, se define espacio público como el *conjunto de espacios exteriores integrados en el perímetro urbano destinado al uso por la ciudadanía*.

En estos términos el espacio público consiste en las calles con aceras, los caminos, jardines, parques urbanos, plazas, plazoletas, zonas de recreo infantiles donde quiera que existan y que son de acceso público de los transeúntes y el calificativo de *público* indica su apertura al público y, en ese sentido, el imperativo de garantizar a todos la no discriminación en el acceso y el respeto por criterios de seguridad, funcionalidad y calidad.

Así en este apartado, procederemos a caracterizar de forma breve los distritos y sus correspondientes barrios elegidos para este estudio. Nos centraremos en el momento presente, en las transformaciones ocurridas en la última década, sobretodo las que han sido resultado directo de la llegada de población de origen extranjero a la ciudad. Siempre que podamos observaremos los procesos históricos de surgimiento de los lugares estudiados y su vinculación al barrio en que se hallan, de modo a tener un marco de referencia amplio. Examinaremos en primer lugar lo que se entiende por *espacio público*, porque su uso actual es muy general al extremo de que puede perder su especificidad, para eso presentaremos algunas visiones, iluminadas por diversos autores que han trabajado sobre él.

Pensemos desde el punto de vista de los urbanistas madrileños refiriéndose a los elementos que constituyen el espacio público:

"Nuestra clasificación de los elementos del espacio público, parte de la consideración de la ciudad en lo que ésta tiene de utilización colectiva. Lugar donde se

*desarrolla lo específicamente comunitario*¹⁹. El escenario que acoge esta actitud se conforma históricamente a base de elementos intercomunicados que dan lugar al tejido urbano. (...). Nuestra consideración del espacio público surge de su comprensión como vacío modelado por la arquitectura y por el tratamiento del suelo."

Tenemos entonces que la forma como surgen los espacios públicos en la ciudad de Madrid "es fruto de un complejo de producción, que comienza o bien sobre el papel, en una clara actitud de diseño, caso de los espacios representativos diseñados por el poder, o bien empiezan directamente sobre el terreno, marcando los límites de forma más o menos clara, que debe respetar la propiedad y los agentes privados de cara a la construcción de la ciudad."

Jordi Borja (1998) define la importancia del espacio público en los centros urbanos destacando su *multifuncionalidad* y su capacidad para generar procesos de *identificación social colectiva* con la ciudad, características que le permiten ser reconocido como un elemento estructurante para el territorio e integrador para la vida social urbana.

Para Hernández Bonilla (2005) el espacio público lo podemos entender como artefacto físico, morfología y funciones determinadas, la relación de lo construido y lo no construido. Por otro lado, también lo podemos identificar como un ambiente cultural, en donde las costumbres, tradiciones, prácticas cotidianas y de vida diaria se hacen visibles.

Además y según Low (2000:127-128), "los espacios públicos urbanos que los planificadores y administradores afirman que son diseñados para el "bien común", en realidad lo son para acomodar actividades que excluyen a determinadas personas y benefician a otras. A menudo los motivos económicos para el diseño del espacio público urbano están más relacionados con incrementar el valor y atractivo de las propiedades circundantes que con aumentar la comodidad de los habitantes cotidianos". Se puede concluir por lo tanto que la construcción social del espacio está intervenida por procesos sociales de intercambio, conflicto y control.

¹⁹ Bustillos Bravo, Lasheras Merino, Martín Moratalla, 1985: 46. "Espacios públicos en el casco histórico de Madrid. Tipos configuraciones y génesis", Seminario de Planeamiento y Ordenación del territorio – Instituto Juan de Herrera E.T.S.A.M., Gerencia municipal de Urbanismo, A. U. I. Ayuntamiento de Madrid y M.O.P.U. Énfasis nuestro.

El concepto en el entender de Carrión (s/fecha) es mucho más rico²⁰, *es un lugar que puede cumplir distintas funciones en la ciudad, al extremo de que es factible encontrar posiciones extremas y contradictorias que lo conciben como un espacio de aprendizaje* (Isaac Joseph, 1997) puede ser en el entender de Habermas (1987), un ámbito de libertad, o lugar de control según Foucault, (1976).

En resumen el espacio público *"es un escenario de la conflictividad social que puede tener una función u otra, dependiendo de los pesos y contrapesos sociales y políticos."*, según Carrión (s/fecha: 56).

Por último, aclaramos el sentido de *espacio físico urbano*, como símbolo y representación de lo público y el que hemos elegido como definidor para este estudio. Nos lo explican Rodríguez, A., y L., Winchester²¹: *"abarca desde del tránsito hasta la utilización de bienes y servicios colectivos, y prefigura en ella -la ciudad- la dimensión política de lo público como lugar de ejercicio de las relaciones de poder"*.

De todos los autores consultados prevalece la idea de pensar el espacio público dotado de un carácter integrador y unificador frente a la dispersión física, o perceptiva que tenemos sobre la ciudad. Para el caso de Madrid esta es una idea importante por que refleja el momento de cambio que la ciudad experimenta, a raíz del proceso de aceleración de contactos tan intensos y tan diversificados de personas etnoculturalmente diferenciadas donde cada una tiene unos intereses y unos valores singulares.

A continuación explicaremos la noción de *lugar* como el locus de lo específicamente comunitario y que puede ser la plaza, la calle, o el parque por nombrar algunos tipos de emplazamientos analizados en este estudio.

²⁰ "[...], Si la ciudad es el espacio que concentra la heterogeneidad social de un grupo poblacional grande y denso, se requiere espacios de encuentro y de contacto, tangibles (plazas) o intangibles (imaginarios), que permitan a los diversos reconstruir la unidad en la diversidad (la ciudad) y definir ciudadanía (democracia). Esos lugares son justamente los espacios públicos", ver Carrillo, F., compilador (s/fecha), "Ciudad e Inclusión, por el derecho a la Ciudad", pp. 56-57.

²¹ "La fragilidad y potencialidad de lo público", *Ambiente y Desarrollo*, septiembre de 1999, Vol. XV – nº 3 pp. 38-43, citando a Sánchez-Parga, J., (1995), "Lo público y la ciudadanía en la construcción de la democracia". ILDES, Quito.

2.1. El Lugar; una clasificación de elementos tipológicos: *(el lugar, la calle, la plaza, el barrio)*

Las personas recuerdan, recorren y se identifican con *lugares*, por ejemplo, los espacios dotados de significados o portadores de memorias. La imagen mental que la ciudadanía retiene de los lugares, determina el simbolismo de las diferentes partes que integran una ciudad y de esta en su conjunto. El llamado *sentido del lugar*²² se basa en esa estrecha relación emocional entre las personas y el entorno que las rodea.

La **calle** puede ser considerada como la expresión más generalizada de la ciudad. Es el elemento más numeroso de la estructura urbana, y espacialmente el que soporta mayor número de usos cotidianos, puede ser entendida como pasillo descubierto que conecta con la trama de otras calles, sirve de comunicador, distribuidor, marcando itinerarios posibles en la ciudad (Martín *et al.*, 1985:47)

La **plaza** acumula por el contrario los aspectos excepcionales del paisaje urbano. Es un lugar de encuentro entre caminos, lugar de parada o de descanso. Lugar de mercados de distinto signo, o bien nudo de tráfico cuando no de aparcamiento. E incluso, y en situaciones señaladas se convierte en lugar de fiesta o de expresión y representación de los deseos colectivos de la ciudad, (idem ,1985: 47).

El **barrio**, una definición clásica de barrio es la del geógrafo Pierre Georges (1969:64), lo sitúa como unidad significativa e identitaria: "*La unidad básica de la vida urbana es el barrio, se trata de una antigua unidad de carácter religioso o de un conjunto funcional que todavía subsiste. Siempre que el habitante desea situarse en la ciudad, se refiere a su barrio. Si pasa a otro barrio tiene la sensación de que rebasa un límite [...] Sobre la base del barrio se desarrolla la vida pública y se articula la representación popular. Por último -y no es el hecho menos importante- el barrio posee un nombre, que le confiere personalidad dentro de la ciudad*".

En una ciudad, todos estos elementos de orden físico juegan un importante papel en fomentar la actividad pública los doce meses del año, desplazarse, pasear, trabajar o

²² "Construcción concreta y simbólica del espacio... que es al mismo tiempo principio de sentido para aquellos que lo habitan, y principio de inteligibilidad para aquel que lo observa", Augé, M., (2002), "*Los no lugares. Espacios del Anonimato*", Barcelona, Gedisa, pp., 59-60. El autor concluye que los lugares son *Identificatorios* (definen un sentido de pertenencia), *Relacionales* (forman un lugar donde se

simplemente mezclarse con los demás son las incontables actividades que podemos encontrar en el espacio público. Y en el caso de Madrid, una ciudad con una meteorología que prolonga el buen tiempo casi los siete meses del año, esta es una constatación que no hay que perder de vista cuando se analiza sus espacios públicos.

En el caso de las plazas conviene recordar que, *“las plazas podrían ser clasificadas al mismo tiempo en aquéllas que adquieren un papel esencial de estancia y reposo dentro de la estructura urbana, las que cumplen un papel de centros, y aquéllas que se configuran como puertas de esta misma estructura.”* (Martín et al., 1985:47). En este estudio es el caso de la plaza de Dos de Mayo en el barrio de Universidad, distrito Centro. Por último examinaremos también y siempre que posible cierto conjunto de criterios físicos a tener en cuenta, a la hora de hablar de los espacios públicos y que son: FORMA (describe su emplazamiento, dibujo y horas de exposición a los elementos climáticos); USOS (entendido por el tipo de comercios existentes o actividades comerciales, como talleres o restaurantes, etc.). MOBILIARIO Y PAVIMENTACIÓN, (describe si existen muebles urbanos que pueden ser las farolas, la pavimentación describe el estado de conservación y explicita de que están hechos los materiales de pavimentación, si losetas en las aceras o adoquines o asfalto para la calzada.).

Recordamos entonces los cuatro espacios públicos elegidos para el estudio, antes de proceder a su caracterización:

1. La Plaza de Dos de Mayo, barrio de Universidad, en el distrito Centro²³
2. Las canchas deportivas de la Plaza de Tenerife, barrio de Bellas Vistas, distrito de Tetuán²⁴
3. Las canchas deportivas del Parque Rodríguez Sahagún, barrio de Valdeacederas, distrito de Tetuán.

ordenan posiciones e individuos en relaciones de coexistencia), *Históricos* (poseen profundidad temporal que les da estabilidad), (Ídem, 2002:59-60).

²³ La radiografía sociodemográfica del distrito nos informa que “en la actualidad el distrito que alberga un mayor porcentaje de población extranjera (casi un 29%) [...] si bien que también “es el único distrito en el que el volumen de extranjeros ha disminuido de forma significativa en los últimos dos años”. Véase Anuario de la Convivencia Intercultural de Madrid, 2007, OMCI, en imprenta.

²⁴ Para el distrito de Tetuán en lo que a población se refiere, “es su alto porcentaje de extranjeros empadronados [...] supera el 20% de población extranjera [...] Tetuán acoge la mayor concentración de población extranjera del centro-norte de la ciudad de Madrid.” (Ídem)

4. La esquina del "Parque del Oeste" (paseo de Moret y paseo de Pintor Rosales), barrio de Argüelles, distrito de Moncloa – Aravaca²⁵.

2.2. Los barrios del estudio. El momento actual

"La gente va a donde hay gente"

Proverbio escandinavo

Antes de emprender el intento de ofrecer un retrato de los barrios estudiados conviene tener claro dos aspectos. El mayor aumento de la pluralidad cultural en la ciudad de Madrid no ha conllevado a un aumento de la conflictividad social. La mayor parte de los conflictos que daremos cuenta en este estudio no tienen por nuestra parte, una lectura basada en conflictos étnicos, "raciales" o interculturales, sino más bien son consecuencias de situaciones de pobreza urbana, condiciones y estilos de vida, incompatibilidad de intereses grupales o individuales, o de injusticia social.

No se puede utilizar como argumento para explicar los procesos que ocurren en los espacios públicos de Madrid y que atañen a un variopinto conjunto de usuarios y usuarias y para tal esgrimir las diferencias culturales, o fenotípicas como legitimación. Y lo decimos porque tenemos la meridiana convicción de que es imposible una armonización total de todos los valores morales y estilos de vida que concurren en la ciudad, (Delgado, 1998:28).

Tampoco ofrecemos una visión idílica de los espacios estudiados por que no existe semejante estampa, existen y siempre existirán conflictos que amenazan con romper la convivencia entre grupos distintos que viven en la ciudad.

Por otro lado esto no significa que no busquemos examinar las fórmulas o los elementos amortiguadores del conflicto entre colectivos copresentes en los espacios y que muchas veces demuestran tener valores morales diferentes o incluso incompatibles. Recordando a Delgado sobre como se puede organizar la convivencia nos dice, *"todos los grupos copresentes han de tomar conciencia de que la vida en sociedad sólo es posible en la*

²⁵ "Moncloa-Aravaca está por debajo de la media de los distritos de Madrid en lo que a población se refiere, con una baja densidad poblacional. La población extranjera empadronada constituye el 13,5% del total de sus habitantes, este distrito es uno de los que menos crecimiento de población extranjera ha experimentado en los últimos años (no llega al 3%). (Idem).

medida en que haya una mínima homogeneidad en la organización de la convivencia”,
(Delgado, 1998: 28).

En el siguiente apartado procederemos a caracterizar los espacios públicos seleccionados para el estudio, atendiendo a su ubicación en la malla urbana de Madrid. Precedida por una contextualización de carácter histórico, ofrecemos una radiografía sociodemográfica de los distritos de los lugares estudiados dando cuenta de los cambios que han ocurrido con la llegada de población originaria de los movimientos migratorios internacionales. Finalmente, explicaremos también los cambios referentes al estado y tamaño de las viviendas y la composición de los hogares.

DISTRITO CENTRO

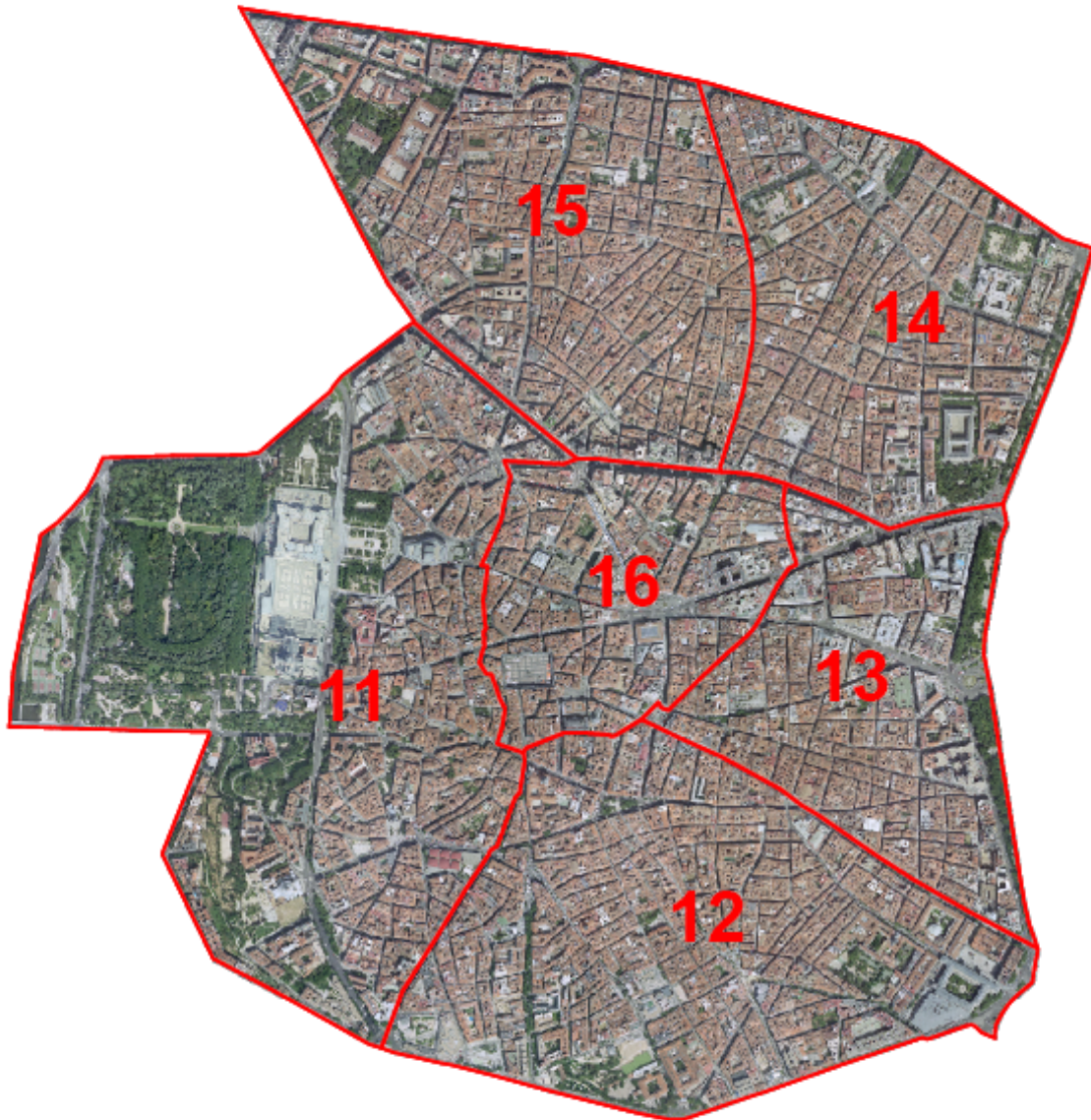
3. El distrito Centro

El distrito Centro es el casco antiguo de la Villa de Madrid, su núcleo principal y sus primeros desarrollos. Se distinguen tres zonas: las primitivas murallas árabes, los arrabales fuera de ellas y los barrios. Es el distrito más antiguo de la ciudad de Madrid. Como su denominación indica, ocupa una posición "central" en el conjunto del municipio, no sólo en sentido geográfico, sino también como punto de referencia para todos los madrileños por sus áreas comerciales, administrativas y de servicios, así como su proyección nacional e internacional debido a su interés turístico o de negocios y a los barrios que sirven como referencia en los países de origen de la inmigración. El distrito Centro acoge además el Casco Histórico, de modo que son habituales las casas antiguas, de diversa calidad. Es a este contexto donde llegan los primeros inmigrantes extranjeros, atraídos por sus pensiones y hostales baratos, su centralidad, buenas comunicaciones con el resto de la ciudad, servicios administrativos básicos, viviendas en alquiler más baratas que en otros lugares y locales comerciales disponibles²⁶.

Se trata de uno de los distritos de menor extensión del municipio, pero su densidad de población es bastante alta. La proporción de zonas verdes sobre el total de la superficie del distrito se encuentra ligeramente por encima de la media de la ciudad, si bien carece de grandes espacios verdes, parques, etc.

²⁶ Información obtenida de www.munimadrid.es y del Plan Madrid de Convivencia Social e Intercultural 2004-2007. Dirección General de Inmigración, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado. Área de Empleo y Servicios a la Ciudadanía. Ayuntamiento de Madrid

Distrito 01 - Centro



Barrios

- 11 - Palacio
- 12 - Embajadores
- 13 - Cortes
- 14 - Justicia
- 15 - Universidad
- 16 - Sol

Seccionado censal vigente desde 1 de noviembre de 2006
Dirección General de Estadística



INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE LA POBLACIÓN EXTRANJERA EMPADRONADA EN LOS BARRIOS DE MADRID

A 1 DE JULIO DE 2007

	NÚMERO DE PERSONAS EXTRANJERAS EMPADRONADAS	PORCENTAJE DE PERSONAS EXTRANJERAS SOBRE EL TOTAL DE LA POBLACIÓN	INCREMENTO DEL VOLUMEN DE POBLACIÓN EXTRANJERA EMPADRONADA ENTRE EL 1 DE JULIO DE 2006 Y 1 DE JULIO DE 2007		EDAD PROMEDIO DE LA POBLACIÓN EXTRANJERA Y ESPAÑOLA		POBLACIÓN EXTRANJERA MENOR DE 16 AÑOS EMPADRONADA	PORCENTAJE DE EXTRANJEROS MENORES DE 16 AÑOS SOBRE EL TOTAL DE POBLACIÓN MENOR DE 16 AÑOS EMPADRONADA
			Absoluto	%	Españoles	Extranjeros		
CENTRO	36.220	25,79	(-4543)	-2,18	46,44	32,96	3.730	27,10
Palacio	4.341	18,43	(-440)	-1,20	46,41	33,59	400	16,69
Embajadores	15.201	31,18	(-1618)	-2,28	46,40	31,93	1.766	34,91
Cortes	2.262	21,12	(-380)	-2,50	46,69	34,02	203	21,04
Justicia	3.681	21,92	(-421)	-1,91	45,97	34,08	313	19,09
Universidad	8.441	25,84	(-1309)	-2,54	46,57	33,41	848	27,56
Sol	2.294	28,88	(-375)	-3,01	46,86	34,11	200	31,90

Fuente: Padrón Municipal de Habitantes, Dirección General de Estadística.
Area de Gobierno de Hacienda y Administración Pública. Ayuntamiento de Madrid.

CUADRO I

Datos estructurales Distrito Centro	
Superficie	523,73 hectáreas
Densidad de población*	286 hab./hectárea
Límites	N: Chamberí E: Salamanca O: Moncloa-Aravaca S: Arganzuela
Barrios	Palacio Embajadores Cortes Justicia Universidad Sol
Zonas verdes (extensión)	44,77 hectáreas (8,5% de la superficie del distrito)

3.1. Radiografía sociodemográfica del distrito²⁷

En número de habitantes, Centro ocupa una situación intermedia respecto al resto del municipio, aunque sí es, en la actualidad, el distrito que alberga un mayor porcentaje de población extranjera (casi un 29%), y uno de los que cuenta con una mayor cantidad de población no española en números absolutos (junto con Carabanchel, Latina y Puente de Vallecas). No obstante, es el único distrito en el que el volumen de extranjeros ha disminuido de forma significativa en los últimos dos años. También la población española ha descendido desde 2005, en un 4%, por lo que, de forma general, Centro tiene menos habitantes actualmente que hace dos años. La subida de los precios de la vivienda probablemente haya influido de forma importante en este hecho.

Como ocurre de manera general en la ciudad, entre la población española el reparto por sexo no es igualitario: residen en el distrito más mujeres que hombres. En el

²⁷ Agradezco a M^a Carmen García, Técnica de Estadística del OMCI la elaboración de toda la información referente a estadísticas y cambios sociodemográficos para los barrios estudiados.

caso de la población extranjera, la tendencia es la opuesta. Esto puede deberse a la presencia mayoritaria de determinados colectivos nacionales con un perfil migratorio claramente masculinizado.

El porcentaje de jóvenes extranjeros está en consonancia con la proporción de población extranjera general: es cercano a un 30%. En cambio, en lo que respecta a los mayores de 65 años, la descompensación entre población española y extranjera es evidente: sólo un 3,4% de los mayores del distrito son de nacionalidad distinta a la española. El saldo vegetativo de la población española es negativo, mientras que en el caso de los extranjeros es positivo. Si sumamos a este hecho el que la tasa de natalidad de los extranjeros es superior a la de los españoles, el descenso de población extranjera en el distrito se explicaría por el traslado de parte de esta población a otros distritos o municipios, mientras que el de la población española puede deberse más bien al bajo número de nacimientos combinado con el alto número de defunciones.

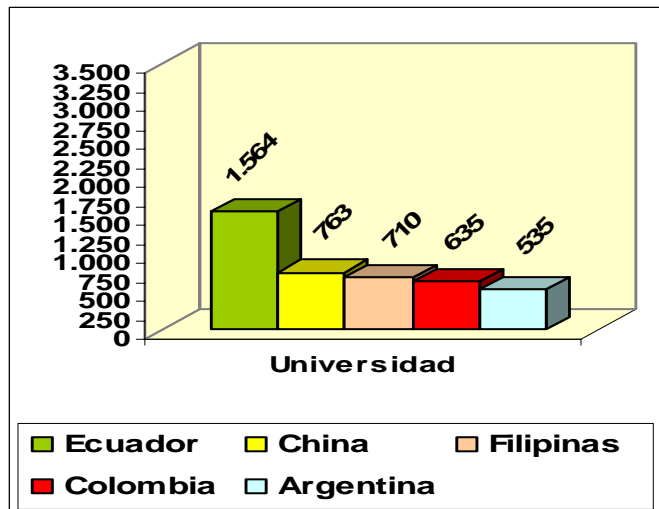
CUADRO II

1.1. Población		
Española		Extranjera
104.564	Nº habitantes	41.930
71,38%	%	28,62%
- 4,12%	Evolución 2005-2007 (%)	- 3,63%
46,6% hombres 53,4% mujeres	Distribución por sexo (%)	54,7% hombres 45,3% mujeres
46,44 años	Edad media	33,13 años
9.568	Menores de 16 años	4.099
70,01%	%	29,99%
24.040	Mayores de 65 años	845
96,6%	%	3,4%
823	Nacimientos* ₍₁₎	496
1.416	Defunciones ₍₁₎	37
- 593	Saldo vegetativo** ₍₁₎	459
7,7	Tasa de natalidad***	10,8

* Los datos para población extranjera incluyen sólo aquellos nacimientos en los que ambos progenitores tienen nacionalidad distinta a la española; **Nacimientos menos defunciones; *** Número de nacimientos por cada 1000 habitantes. FUENTE: PMH (01/01/2007); (1) PMH. Datos para el año 2005 (01/01/2006)

CUADRO III

Principales nacionalidades extranjeras presentes en el barrio de Universidad



Fuente: Padrón Municipal del Ayuntamiento de Madrid, a 1 de julio de 2007.

CUADRO IV Vivienda y hogares

2.1. Vivienda			
Número de edificios	6.586		
Estado de los edificios (%)	2,3% ruinoso 9% malo 19,1% deficiente 69,6% bueno		
Numero de viviendas	91.186		
Precio vivienda nueva ⁽¹⁾	5.449 /m ²		
Precio vivienda usada ⁽²⁾	4.603 /m ²		
Número de viviendas de nueva edificación según régimen de protección ⁽³⁾	207 viviendas (204 libre; 3 protegida)		
2.2. Hogares ⁽⁴⁾			
	Españoles	Extranjeros	Mixtos*
Nº de hogares	47.888 (75,6%)	8.069 (12,7%)	7.424 (11,7%)
Tamaño medio (personas por hogar)	1,88	2,61	3,79
Hogares unipersonales	24.274 (50,7%)	3.430 (42,5%)	0**

* Hogares formados por personas españolas y extranjeras; **Los hogares unipersonales no existen en caso de hogares mixtos, en los que lógicamente tiene que vivir al menos una persona española y otra extranjera. FUENTE: Censo de Población y Vivienda 2001. INE; (1) Sociedad de Tasación S.A. (diciembre 2006); (2) Informe Anual sobre la Vivienda de Idealista.com (29/12/2006); (3) Anuario Estadístico del Ayuntamiento de Madrid 2006; (4) Padrón Municipal de Habitantes, (01/01/2007).

El estado general de los edificios del distrito es bueno (en casi el 70% de los casos), si bien el porcentaje de los que se encuentran en mal estado de conservación es

muy superior a la generalidad del municipio. Esto se debe sobre todo al hecho de que el distrito Centro, al ser el más antiguo de la ciudad, conserva bloques de viviendas incluso de varios siglos de antigüedad, especialmente en el barrio de Embajadores.

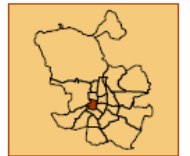
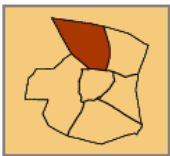
El distrito Centro se caracteriza por los altos precios de la vivienda nueva y usada (en ambos casos por encima de la media del municipio), así como por la escasez de nuevas construcciones, especialmente de viviendas protegidas. La falta de suelo para edificar nuevas viviendas es el motivo fundamental de esta carencia. Pese a ser uno de los distritos de menor extensión de la ciudad de Madrid, el tamaño medio de los hogares del distrito Centro es inferior a la media del municipio, y es muy importante en número de vecinos que viven solos (el 17,7% de la población del distrito). El 42% de los hogares están habitados por una sola persona, mientras que en el 5% de ellos viven 6 ó más personas.

Del total de hogares del distrito Centro, las tres cuartas partes están compuestos sólo por personas españolas, y el resto se reparten entre hogares formados por personas extranjeras, y mixtos (españoles y extranjeros). Como en el caso general de la ciudad, la media de personas por hogar es muy superior en el caso de los hogares mixtos y de extranjeros, respecto a los hogares de españoles. En cuanto a los hogares unipersonales, el porcentaje de los mismos es superior para la población española; la mitad de los hogares de españoles están ocupados por una sola persona, y el 23% de la población española que reside en el distrito vive sola. Este porcentaje es bastante inferior en el caso de los extranjeros, ya que sólo el 8% de ellos ocupa un hogar unipersonal.

3.2. El barrio de Universidad



Seccionado censal vigente desde 1 de noviembre de 2006
Dirección General de Estadística



El barrio de Universidad

Límites:

Entre la calle de la Princesa, calzada este de la Plaza de España, Gran Vía, plaza de Callao, Gran Vía, Red de San Luis, Fuencarral, glorieta de Bilbao, Carranza, glorieta Ruiz Jiménez, y Alberto Aguilera

Antecedentes históricos contado por los vecinos²⁸ del barrio:

En la antigüedad, nuestro barrio era un encinar con un paisaje muy similar al del monte de El Pardo. En los siglos XIV y XV se crean fincas de caza mayor. (Lope de Amanuel era el guardián de una de estas fincas, de ahí la calle de Amanuel). Las fincas de caza dan paso en el siglo XVI a las pueblas. Las pueblas eran grandes fincas de los señores de Madrid

²⁸ Hemos optado por incluir el relato hecho por Carlos Osorio, un vecino del barrio y miembro de una asociación vecinal, Asamblea Ciudadana del barrio de Universidad (A.C.I.B.U.), que desarrollan actividades culturales, sociales y de defensa y preservación de los valores e identidad del Barrio de Universidad. Se puede consultar la página Web: www.acibu.com, artículo publicado a 12 de junio de 2007, sección Breve historia del barrio.

con usos agrícolas y cinegéticos (el nombre de la calle de La Puebla recuerda a la Puebla de Juan Bracamonte).

El clero y la nobleza: los vecinos del siglo de oro

A comienzos del siglo XVII la Iglesia instala un gran número de conventos en estos parajes al norte de la Villa. Tres de ellos aún existen: el de San Plácido, el de Don Juan de Alarcón y el de Comendadoras (único convento madrileño que se conserva entero). La aparición de una imagen de la virgen entre unas flores llamadas "maravillas" da nombre a uno de aquellos conventos y también al barrio.

Se empiezan a edificar palacios y se crean las primeras calles (Palma y San Vicente Ferrer). La zona de Conde-Duque eran casitas bajas con corral y allí se construye el cuartel para albergar a los tercios de Flandes.

En el siglo XVIII, la calle de San Bernardo y aledañas se llenan de palacios, como el palacio del marqués de la Sonora (hoy ministerio de Justicia), o el palacio Bauer (hoy escuela de canto). Sin duda el palacio más monumental es el de Liria, de los Duques de Alba, construido en 1773.

En el siglo XIX, la emigración del campo a la ciudad duplica la población de Madrid y se construyen las actuales calles con edificios de cuatro alturas. (La mayoría de los edificios de nuestro barrio son de esta época) La zona se llena de talleres y fábricas.

Maravillas entra en la historia

La invasión napoleónica de 1808 genera el hecho histórico más significativo, cuando, ante la pasividad del poder establecido, un puñado de vecinos-as de nuestro barrio unidos a unos pocos soldados rebeldes se hacen fuertes en el antiguo cuartel de Monteleón (del que hoy solo queda el portón, en la Plaza del Dos de Mayo) y resisten durante unas horas al ejército más poderoso del planeta, dando origen a la guerra de Independencia. Manuela Malasaña, Clara del Rey, Daoíz, Velarde y Ruiz son los nombres de algunos de estos héroes.

La Universidad

En 1842 se construye la Universidad que da nombre al barrio, en el solar del antiguo convento de los jesuitas (Este convento había sido fundado en 1602 por Ana Félix de Guzmán y permaneció hasta la desamortización). La Universidad Central de la calle San Bernardo fue trasladada en el siglo XX a la zona de Moncloa (Universidad Complutense).

Una época muy movida

A comienzos del siglo XX se crean la Gran vía y la Plaza de España. Mediado el siglo se pretende derribar parte de nuestro barrio para construir una gran avenida diagonal surcada de rascacielos. Este proyecto aberrante, que se llamó Plan Malasaña no se llevó a cabo por su alto coste y por la oposición de los vecinos. La resistencia vecinal a este plan acaba adoptando el nombre de "Malasaña" para el barrio, un nombre difundido a los cuatro vientos gracias a la "movida madrileña" que se generó en el barrio en los años 80. Los ayuntamientos democráticos comienzan la meritoria tarea de regenerar el barrio y devolverle su belleza, tarea en la que seguimos empeñados las vecinas y vecinos de este barrio con tres nombres: Universidad, Malasaña y Maravillas.

En otra referencia breve a la historia del barrio, Ortigas (2004:83) nos dice que, "las únicas calles de cierta anchura son las que lo circundan: Princesa, Gran Vía, Alberto Aguilera y Carranza. El resto son estrechas como las del todo el distrito. La única plaza de gran tamaño es la de Santa M^a Soledad Torres Acosta, pero está muy descuidada. El resto de las plazas son pequeñas y tres de ellas aprovechan el espacio para tener un pequeño parque: Dos de Mayo, Comendadoras y San Ildefonso".

Como se sabe desde el conocimiento urbanístico, la ciudad tradicional española, como en el resto de los países de la cuenca mediterránea, ha sido de poblamiento denso, heterogénea en cada barrio, con áreas compactas, incluso en el norte y en las zonas de huerta, caracterizadas por crecimientos más dispersos.

En la actualidad el barrio de Universidad tiene muchas imágenes y es uno de los barrios más vivos de la capital. Barrio popular residencial de gente mayor, funcionarios, artistas plásticos, escritores, clases obreras y profesionales liberales, la imagen que a primera vista se tiene de este entorno es que bulle de actividad comercial (ocio y

restauración), artística (talleres de música, academias de pintura, de teatro y formación de actores), carece de espacios suficientes para la infancia que vuelve a llenar sus calles (pocos espacios habilitados como parques infantiles y zonas de recreo) y innumerables obstáculos para la gente con movilidad reducida (gente mayor o personas con discapacidad física), una presencia continuada de agrupamientos urbanos de personas sin hogar²⁹ malviviendo en sus espacios públicos (plazas Dos de Mayo, Soledad Torres Acosta, San Ildefonso) una presencia antigua de prostitución femenina (calles Corredera Baja de San Pablo, Tudescos, Desengaño, Ballesta, Lorenzo y Chicote) y presencia recurrente de drogodependientes en ciertas zonas de algunas calles (Puebla, Barco).

Es uno de los barrios centrales de Madrid –Embajadores, Justicia, Sol y Cortes– con una enorme carga simbólica en el imaginario social madrileño. El proceso de degradación vivido por el distrito Centro en los años 80-90 confirió un cierto aspecto de degradación que ahora en la actualidad se está eliminando con ingentes obras de rehabilitación de edificios y algunas de sus plazas (Soledad Torres Acosta y Juan Pujol).

Como hemos visto en el apartado anterior de información estadística sobre el distrito Centro, el total de población de origen extranjero en el barrio de Universidad se cifra en (41.930 personas) un 25,84% a 1 de julio de 2007, y en 848 personas el número de menores de 16 años empadronados según los datos del Padrón Municipal del Ayuntamiento de Madrid (Ver. Pág. 20). Cuando indagamos sobre la imagen del barrio los vecinos en una entrevista conjunta afirmaron lo siguiente:

“No es un barrio uniforme tiene distintas zonas, en la que estamos, Dos de Mayo, el barrio que viene de la Movida la zona de copas, después tenemos la zona del al otro lado del río, los del barrio le llamamos por la calle San Bernardo que la separa y tiene mas vida vecinal vida de barrio. Que la gente viniera al barrio a los teatros, que conociera nuestro barrio, sus monumentos que son muchos... El perfil del barrio ha cambiado debido a toda la inmigración, a todos los niños que juegan en la calle. Aquí con la inmigración nunca ha habido problemas, nunca ha habido problemas, pero ahora hay niños y nos alegramos”.

También surgieron discursos, muy minoritarios de vecinas que conocieron junto de sus casas, problemas de hacinamiento en viviendas ocupadas por inmigrantes y la queja

²⁹ Ver Informe Técnico sobre “Personas sin hogar de Origen extranjero en Madrid”, (2007), de Ángeles Camacea Cruz y Luis Manzano Sánchez, Técnicos del Área de Participación del OMCI.

de que generaban ruidos y algunos comportamientos incívicos, como el de sacar la basura a las horas no reguladas por la comunidad de vecinos.

Por otro lado la presencia de los convecinos de origen extranjero en los espacios públicos ha generado una percepción real expresada en estos términos por un profesional de la acción social en el barrio:

Un despertar de gente extranjera en Madrid. He investigado en materia de botellón antes hace cuatro años y he visto que había menos gente extranjera. Hay más gente extranjera en los espacios públicos, hay más gente quizás por eso sea un fenómeno nuevo si comparas con lo de hace cuatro años. Así a bote pronto, mientras el españolito medio se aleja del espacio público o se sienta en una terraza, que es lo que a la gente le encanta hacer ahora. Los extranjeros hacen `picnic, si vas a la Casa de Campo, ves eso, familias haciendo reunión, haciendo negocios en algún caso. No creo que hubiera gente vendiendo para otros españoles, eso sí que puede ser nuevo, ha surgido hace poco ese aspecto. Al margen de eso la ocupación es mas o menos igual es un punto de reunión y de encuentro no lo veo un patrón tan diferente de una España de hace veinte años.

3.3. La plaza de Dos de Mayo. Características del lugar

Daremos cuenta de forma sucinta de algunos aspectos que tiene que ver con los usos, quienes lo usan y cómo lo usan cada uno de los grupos o individuos que frecuentan



Plaza del Dos de Mayo, acceso por la calle de Daoíz, julio de 2007

esta plaza. Veamos primero su emplazamiento en el barrio y las funciones que cumple:

Situación:

Está situada en el centro del barrio antes llamado Maravillas y ahora popularmente Malasaña, ubicado en el centro borde Norte del casco. Se trata de una típica plaza de barrio, en una zona densamente poblada y tradicionalmente deprimida, con una fuerte presencia de población anciana y en lo relativo a su nivel socioeconómico supone una isla en esta zona norte, concentrándose gran cantidad de obreros manuales con un nivel cultural bajo, (Martín *et al.*, 1985:113). En la última década y a raíz del movimiento artístico y creativo conocido como la "movida madrileña" la zona adquirió una especialización como zona de ocio y se ha convertido en punto de referencia central de una zona, para millares de jóvenes venidos de distintos puntos de la periferia de Madrid. Es de notar que se podría aplicar este análisis a todo el casco antiguo, pero es más real en este barrio en el que la especialización, ha llegado no solo a la función realizada, sino al tipo de usuarios heterogéneos que atrae: adolescentes, gente joven, "tribus urbanas", transeúntes, turistas accidentales, residentes, etc.

Forma:

Es uno de los pocos espacios regulares que posee el casco de Madrid. Su planta es casi cuadrada. La plaza está situada en el centro del barrio y tiene una cota inferior respecto a sus alrededores, por lo que el acceso es cómodo y significa una excepción en el pasaje de calles rectas y largas (Palma, Daoíz y Velarde y Divino Pastor).



Aspecto matinal de la Plaza Dos de Mayo, julio de 2007

Mobiliario, pavimentación y arbolado:

El mobiliario existente en la plaza se compone de un puesto de periódicos, dos pequeñas zonas de juegos infantiles con columpios en ambos lados de la manzana suroeste. El centro de la plaza está ocupado por el antiguo arco de entrada del palacio y después cuartel de Monteleón, mantenido en el mismo lugar en que se encontraba. Delante de él, existe un grupo escultórico sobre pedestal, que representa a Daoíz y Velarde. Alrededor del centro y formando cuadrícula, hay una franja de tierra que sirve de apoyo a una masa arbórea de pinos y olmos, (Martín *et al.*, 1985:113).



Vista de la plaza, tipo de mobiliario, pavimentación y arbolado, julio de 2007

Usos y Valoración de los usos:

Distinguiremos dos tipos de usos: de tipo funcional vinculado al modelo de comercios existentes, o residencial. Y el referente al tipo de usuarios que la frecuentan. La mayor parte de los edificios que conforman la plaza son de uso residencial, exceptuando en la manzana suroeste resto del convento de Maravillas, está ocupada en estos momentos por una iglesia y por un colegio público. Los bajos de los edificios están ocupados por establecimientos que ofrecen productos que se consumen allí mismos, bares, restaurantes o pubs, que han ocupado casi todos los bajos comerciales de la zona, exceptuando una floristería, una librería especializada en libros antiguos y poesía, y las tiendas de artículos de consumo diario y otras de moda que empiezan a hacerse presentes.

Respecto a la franja de tierra que está alrededor del centro de la plaza, cada vez más se ve ocupada por las mesas de terrazas de comercio que abusivamente han ocupado el espacio público libre para los transeúntes y que genera un enorme descontento en los vecinos residentes en el barrio. El crecimiento abusivo de algunos de estos comercios ha

mermado notablemente la posibilidad de disfrute y calidad de la plaza. Es decir los escolares, niñas y niños y los adolescentes que acuden a ella para jugar están obligados a hacerlo en un espacio improvisado en el medio del recinto junto al grupo escultórico, o si no entre las propias mesas de la terraza con la consecuente situación de generar algún tipo de desencuentros entre clientes ocasionales y los residentes en el barrio.

3. 4. Tipología de procesos que ocurren en los espacios públicos del barrio de Universidad.

¿Quién usa la plaza?

Son los vecinos del barrio que visitan a esta plaza en sus recorridos de las compras cotidianas. Señoras mayores solas con bajas pensiones, que compran en los comercios todavía importantes en el barrio, y que atienden a esta clientela que lucha a diario con dificultades económicas para llegar a fin de mes. Muchos relatos de vecinos hablan de señoras mayores que regatean el precio de una "cola de pescadilla" o las espinas de pescado o un hueso de ternera, para una sopa, en la pescadería o en el carnicero de la esquina. Incluso en esas relaciones establecidas se sigue practicando el fiar las compras si la paga de la pensión se ha retrasado en el banco. La gente mayor del barrio, sobre todo en verano, aprovecha para descansar un rato o charlar, sobretodo las que eventualmente se hacen acompañar de una mujer cuidadora de origen latinoamericano. Acuden también los escolares menores integrados en las actividades de los colegios y centros de acción social que hacen actividades en la plaza. Adolescentes, que "*no tienen lugares para que los chavales jueguen, no lo tienen*", según la opinión de un mediador vecinal del barrio y que aquí se dan cita para improvisar una partida de baloncesto sin canchas o puras exhibiciones de destreza deportiva, punto de reunión con su pandilla de amigos, o participar en talleres organizados por las asociaciones del barrio, que trabajan en la reducción de los riesgos de exclusión social de muchos de ellos. Algunos de ellos son de origen dominicano, marroquíes, españoles, ecuatorianos, colombianos y filipinos. No siempre forman grupos homogéneos, y curiosamente los marroquíes se han "latinizado" mucho por el contacto con los chicos de origen latinoamericano, según nos contaba una profesional entrevistada que trabaja con la infancia en el barrio.

Han surgido algunos problemas con jóvenes de origen extranjero y autóctono pero que debemos contextualizarlos en los fenómenos que corresponden a comportamientos de violencia juvenil. Reyertas entre grupos de jóvenes de un barrio u otro o que se colocan en una esquina u otra de una plaza. Por ejemplo los ecuatorianos se reúnen más en la vecina plaza de San Ildefonso y los dominicanos en la de Dos de Mayo. Son rivalidades juveniles, basadas en la construcción de unos límites barriales "imaginados" por unos y por otros, problemática ampliamente conocida y estudiada por Feixas, (2007) o Gravano (2003).

Nos lo ilustra bien una educadora social que trabaja en el barrio desde el año 1994:

Los chicos marroquíes se han latinizado mucho. Se han dividido las plazas del barrio. Con lo jóvenes trabajamos mucho en la plaza San Ildefonso y en la de Barceló, seguimos yendo a la de San Ildefonso, porque los autóctonos la consideran más suya. En la plaza de Puyol, esa era una de las plazas más degradadas del barrio, ahora está muy bien, es más fácil de manejar y ha quedado fenomenal ahora. Es verdad que no creo que haya tanta rivalidad como se cuenta, efectivamente se colocan hay dominicanos en Dos de mayo, los ecuatorianos suben hacía la San Ildefonso y los marroquíes se han latinizado más hacía los dominicanos, porque creo tienen conductas un poquito más violentas y está sí. No podríamos decir como está la convivencia ni nada de eso porque la presencia policial es tal que creo no es real, es tremenda. Desde hace ocho meses están ahí. Antes sabíamos que estaba la policía, los secretas, por el tema de las bandas, a muchísimos de nuestros chavales les paraban antes de venir al centro para saber se tenían armas o la documentación, pero es que ahora es tremendo. Es un impacto visual, entiendo que pueda ser una demanda de los vecinos. No se si es disuasorio para quien. Es que están desde jueves por la tarde, no es que lleguen a las nueve de la tarde. En Barceló hay ahí cuatro lecheras...

Están también los, "conflictos con chicos de aquí con los del distrito Chamberí donde hay chavales de ideología de extrema derecha", nos informó un mediador vecinal y que originan un malestar vecinal y una consecuente imagen negativa de la juventud del barrio.

También acuden a la plaza como lugar de paseo matinal o al atardecer, muchas madres, algunas españolas y una gran cantidad de madres extranjeras que traen a sus bebés o hijos e hijas para jugar en los columpios y permanecen más de quince minutos,

convirtiendo así en un lugar de estancia y no de paso. Se da la *copresencia* de personas sin hogar en situación de calle, con visibles problemas de alcoholismo, vecinos que pasean a sus perros de compañía, o los visitantes ocasionales que buscan la imagen “cool” (buena onda) de un barrio³⁰ que los medios de comunicación tratan de ofrecer de este lugar de Madrid.

Con todo esto la plaza Dos de Mayo se ha convertido en un lugar sujeto a una *apropiación simbólica de usos*: centro de la movida madrileña, en los años 80, lugar de reunión y fiestas vecinales asociadas a la conmemoración popular –asociaciones vecinales y vecinos espontáneos- e institucional –la Comunidad de Madrid- de la fiesta del dos de mayo de 1808, que señala el inicio de la revuelta madrileña contra la presencia de las tropas francesas, instaladas en aquellos días, en el cuartel militar de Monteleón. Para la juventud que acude al centro histórico convertido en lugar de ocio nocturno, la plaza es un céntrico “territorio” para el *botellón* masivo y que este verano se vio prohibido y controlado por la policía y que sin embargo a pesar de los efectos de contención, generó un mal estar entre los vecinos del barrio. Así lo manifestaron los miembros entrevistados de una asociación vecinal:

El botellón suponía no dormir, suciedad, orines, destrozo de mobiliario urbano, los tags [pintadas en forma de firma], que destrozan las fachadas³¹ y afean el conjunto histórico y monumental del barrio. La policía municipal nos ha comunicado que cuando ellos denuncian a un infractor, como casi siempre se trata de menores de edad, las denuncias no prosperan, porque la interpretación que se hace de la Ley del Menor permite la más absoluta impunidad a los que realizan estas pintadas. Mantuvimos una reunión con Delegación de Gobierno, Seguridad del Ayuntamiento y otras áreas, nos plantearon la presencia policial en la plaza y ya con eso se disminuyó bastante porque muchos chavales no han venido más por aquí. Nuestra propuesta no ha sido atendida, no queremos veinte

³⁰ “Malasaña en clave diurna”, *El País*, sábado 29 septiembre de 2007, sección *El Viajero-Rutas Urbanas*.

³¹ “Una legión de empleados de la limpieza sale cada día a la calle para tratar de borrar con lanzas de agua y detergentes especiales las pintadas. A veces tardan horas en limpiar lo que otros ensuciaron en unos pocos segundos. Es un esfuerzo desproporcionado e injusto. Hay que ponerse serio con los grafiteros tomar medidas que impongan respeto a los muros”, artículo de Carmelo Encinas, en *El País*, sábado 14 de julio de 2007. Por otro lado el Ayuntamiento de Madrid a través del Área de gobiernos de Medioambiente, ha puesto en marcha las “Actuaciones Programas de Limpieza Integral 2008” (APLIS) en los 21 distritos de la capital. La Policía Municipal colaborará regulando el tráfico en las zonas

coches y vallas en la plaza, lo que queremos son tres coches de patrulla, tres dotaciones policiales que estén continuamente patrullando por las calles con un efecto disuasorio, si hay un motivo para intervenir. Tenemos un acuerdo con ellos que no se pongan en la zona del colegio Pi Maragall por que si no los niños ya no juegan, no hay sitio para que jueguen al fútbol.

De todas formas lo que la observación que hicimos supuso que la concentración masiva de policías blindando la plaza ha desplazado el fenómeno para otras zonas del barrio. Los jóvenes lo siguen haciendo un poco por todas partes en calles y portales de las calles de Malasaña y el vecino barrio de Chueca y zona de Alonso Martínez. Pero también hemos detectado la presencia de una venta ambulante de bebidas hecha por ciudadanos de origen chino que se desplazan en solitario vendiendo cervezas en bote. Tenemos entonces un lugar de estancia convertido en un gran escenario que contiene un barrio que carece de equipamientos que atenúen y diversifiquen los usos que la propia plaza puede soportar.

Los vecinos y entidades entrevistadas coinciden en reclamar y aquí lo hemos resumido en una sola voz:

Hemos solicitado mantenimiento de la tierra, que todavía existe en la plaza Dos de Mayo. Pedimos al concejal de Centro que los bares que tienen sus terrazas, ese espacio publico sea ocupado masivamente para un fin lucrativo privado, tenia que estar ocupado por los vecinos,[me recuerda que no se quiso sentar en la terraza de la plaza, durante la entrevista] No entiendo que esa terraza tenga 80 mesas cuando en eses espacio de tierra hemos pedido que se ponga una mesas de ajedrez para que se siente la gente a jugar y pedimos que se amplíe la zona de niños, hay muchos niños en esta plaza, se queda pequeña y tienen que sortear la mesas de la terraza cuando van en bicicleta. Si la limitación son doce mesas por terraza como puede haber tanta mesa. No queremos plazas duras como la de la Luna. Cuando llegue el invierno ya veremos lo que pasa, no llama a estar en ella. No queremos esta plazas duras, nos llaman [se refiere al Ayuntamiento de Madrid] nos marean con mil reuniones y presentación de proyectos te piden ideas y después nos devuelven plazas duras.

afectadas y los vecinos de cada sector serán informados previamente mediante cartas, carteles e informadores medioambientales.

Falta un polideportivo, fundamental, no existe, un centro juventud. En realidad una oficina de educación social del Ayuntamiento de Madrid, no puede funcionar y atender a la gente de nueve a dos de la tarde por que se supone que los jóvenes en ese periodo están en la escuela. Faltan actividades y asistencia con los PRE-adolescentes y adolescentes en el barrio. Si comparas con cualquier barrio de la periferia Leganés, Fuenlabrada, tienen muchísimas más dotaciones que este barrio en el centro de Madrid.



Zonas de recreo infantil en la plaza de Dos de mayo, julio de 2007

Los educadores de calle nos dijeron que:

Los equipamientos son escasos, la zona infantil está saturada. Faltan equipamientos, al lado del Conde Duque hay unas canchas que los educadores hacen uso de ellas con los chavales, el Lope de Vega es un instituto con lo cual hay que pedir autorización para utilizarlas, en la Plaza Luna, San Ildefonso, eso va a ser un campo de fútbol natural a ver que pasa. Se a final invaden las terrazas... La zona del Colegio de Isabel la Católica que

no es un espacio abierto sino concertado y su uso tiene que ser pactado, hay que pedir permiso. Había el pedido de abrir un centro Cívico y ahora no se sabe por que serán para casas de la EMVS.



Plaza del Dos de mayo, concentración vecinal bajo el lema "Queremos un Barrio Mejor", octubre de 2007



Actividades lúdicas de vecinos reclamando espacios públicos para la infancia, oct. 2007

3.5. A modo de conclusión en abierto:

El barrio de Universidad está viviendo un proceso acelerado de transformación que despierta el sentimiento y la identidad barrial de sus habitantes que sienten como se puede convertir en lo que llaman un *barrio de consumo*:

El fenómeno de Chueca está viniendo para acá, tiendas de diseño y no negocios de barrio como una panadería o pescadería, son tiendas de comercio para un público que no es del barrio, ni residentes. Nos estamos convirtiendo en un público de consumo, tememos que nos convirtamos en un barrio de consumo y que pierda esa identidad de barrio que tenía hasta ahora.

Yo entro saludo a una vecina, hablamos, tenemos una identidad de barrio propia, llevamos muchos años, y además con muchos privilegios, estamos en el centro de Madrid,

histórico, y que si que hay que revitalizar la vida de barrio. Los vecinos si que están por la labor de revitalizar el barrio pero sin apoyo de las instituciones no hacemos nada.

Por otro lado los agentes sociales piden mejoras de infraestructuras para poder apoyar su trabajo educativo con mayor eficacia y así poder contener situaciones que quizás en el futuro puedan ser complicadas con algunos grupos de jóvenes en alto riesgo de exclusión social.

Los niños de ocho años no encuentran lugar por que ya no están en el área infantil y un adolescente menos, el distrito Centro peca por falta de equipamientos. La calle es un espacio de socialización para los chavales donde pueden fumar, beber, gritar sin que nadie del mundo de lo adultos interfiera. Los espacios públicos son de manera natural lugares propicios al encuentro en la ciudad, pero algo que no se puede forzar.

Las recientes medidas de carácter policial utilizadas para impedir el botellón deberían ser consensuadas y dar lugar a un proceso de escucha activa y posibilidad de participación real de los vecinos residentes que son finalmente quienes viven en el barrio, para que encuentren por parte del gobierno municipal una respuesta cercana al sentir vecinal. La llegada de la inmigración al barrio desde el año 94 a un barrio que vivía un fuerte proceso de degradación y deterioro de la convivencia con la presencia de drogodependientes en las calles y ser considerado zona de alta de inseguridad, añadió otro tipo de complejidad que tenía más que ver con, la adaptación de estos nuevos convecinos a un entorno distinto y hostil en cierto grado, al menos en las percepciones de los vecinos españoles.

La otra cara de la inmigración del barrio es el acceso a la vivienda, que en el caso de los inmigrantes, estos han venido a ocupar las viejas corralas de edificios del siglo XVIII y XIX. En esas casas que hemos visitado, se refleja la segregación espacial de antaño por clases sociales. Los edificios poseen dos escaleras, siendo las principales habitadas, hoy en día por las familias españolas y los inmigrantes viviendo en los apartamentos interiores o dando a patios en algunos casos exiguos e interiores. La calidad de la vivienda a que normalmente se pueden permitir los convecinos inmigrantes y la hipótesis de relacionarla con la menor permanencia en ella sobretodo en la época estival es un dato a no subestimar en todo relacionado con el uso de los espacios públicos.



Corrala del barrio de Universidad, septiembre de 2007



Aspecto de Corrala de vecinos del barrio de Universidad, septiembre de 2007

Y queremos cerrar este breve capítulo sobre el barrio y su espacio público más notable la plaza del Dos de Mayo con unos testimonios sobre el futuro del barrio. El primero es de una educadora social que lleva trabajando con familias inmigrantes y españolas en proyectos de orientación familiar:

El retrato socio demográfico de la población con que trabajamos, es de personas con desventaja social, con falta de redes, por su posición económica. Se caracterizan por un nivel socioeconómico bajo y han venido un día de otras zonas de España y tienen una gran falta de redes sociales, y es esta gente que lo lleva muy mal la llegada de inmigrantes porque están compitiendo, son sus competidores. Y es así de claro, nos guste o nos no guste compiten por los mismos puestos de trabajo, sus hijos compiten por los mismos puestos por que tienen igual cualificaciones, no llevan bien nada ni siquiera que tengan más clases de apoyo en al escuela, por que a final van a acabar con el mismo título, te lo dicen. Compiten por las becas, los campamentos de verano, compiten por los puestos de trabajo, ganan menos, eso se ve clarísimamente. Para las otras clases más liberales, mas intelectuales están más preocupados por los grafitis, la degradación física del barrio o por que se juntan gente ante sus portales y generan conflictos, ya no te hablo de la prostitución. A los mayores lo están poniendo cada vez más difícil para circular en el barrio, con tanto chirimbolo, cargas y descargas, les faltan recursos. Para los mayores se basa en el desconocimiento de uno que les viene con unas pintas que no conocen. A los otros se quejan de cuestiones de civismo.

A la otra población que tratamos esa si que lo verbaliza. No es tanto que juzguen a los demás, son respetuosas. Esas personas tienen una percepción de que los inmigrantes compiten con ellos, sus hijos compiten, les dan más ayudas a ellos, por que creen que los inmigrantes reciben más ayudas sociales. Se han visto o verbalizan como "o te maltratan o tienes que ser extranjera si no aquí no te ayudan". Hay muchas familias que les cuesta aceptar, muchísimas familias que probablemente su hijo tendrá a una novia extranjera, les cuesta muchísimo aceptar esto, vemos a gente que va cambiando de colegio a sus hijos. Hay colegios que han tardado un poquito a tener población. de origen extranjera. Los colegios aquí tienen una presencia de alumnado extranjero importante. Algunos han tardado un poquito más a tener alumnos extranjeros. El colegio de Santa Isabel ha tenido

siempre una población extranjera desde el principio. Las Teresianas un poco más tarde y las Mercedarias de Valverde ni te cuento, no sé como han conseguido ha habido denuncias, no cogían a extranjeros, no les queda mas remedio es la población infantil que hay. Entonces van cambiando de colegios a sus hijos de colegio, por que creen que en este todavía hay mas población española y piensan que el nivel será más alto. Al final han cambiado el colegio a tu hijo tres veces. No se fían de las relaciones establecidas por sus hijos por que preguntan en que casa viven, cuantos viven...manejamos los mismos estereotipos que conocíamos. (Moros= drogas, latinos= hacinamiento).



Aspecto de las pintadas que proliferan en las fachadas de los edificios del barrio de Universidad, agosto de 2007.

Finalmente sobre la opinión que tiene sobre el espacio público y sus posibilidades para el encuentro intercultural añadió:

Es un espacio natural, es la solución, es propio es de cada uno, es un referente para todos, el civismo. Se yo me intereso quiero que mi calle, participo. No hay que buscar recursos fuera, la solución es la solución por que es propio, natural es un referente, como voy por la calle cualquier actuación en ese sentido pasa por el uso de ese espacio publico y el uso mayoritario de muchas diferencias impedirá que se haga un abuso. Si nosotros conseguimos que la madres sigan bajando para pasear el niño, está el dominicano adolescente que estará más escondido por que es así los adolescentes necesitan su espacio a parte, está en su edad y tiene que tener esa sensación de que está haciendo algo distinto al resto si que en este barrio hay hueco para todos. En este barrio los espacios y parques son pequeños no hay casi zonas verdes. Nosotros pedimos un Centro Cívico Comunitario, mueve mucho mezcla la gente, lo que conoces es lo que te hace decidir, el uso es lo que te hace conocer y decidir. Cada uno lee el espacio desde su posición, las pintadas, la suciedad. La calle es de todos, tienen que sacarse las castañas del fuego, les hacemos unos inútiles, no saben que hacer en la calle entonces, no dirigirles y luego no pasa nada por que haya niños y adolescentes nada más si n hacer nada, hay edades en que tienen que estar sin hacer nada, la cosa es ver a pasear la guapita o el guapito, hacer un comentario y se les pasan las horas muertas por que hablan y por que se relacionan, no pasa nada.

El segundo testimonio viene de una asociación de vecinos que nos ofrece esta visión de futuro:

Durante los años de 1994 a 2000 hubo una gran despoblación del barrio y se perdió a mucha gente en los barrios. Vino mucha gente de fuera de nuevas profesiones liberales y mucho funcionario que vive aquí. El barrio cambió un poco de fisonomía, sigue habiendo barrio... yo misma llevo 28 años viviendo aquí. En cuanto a la llegada de los inmigrantes al barrio en general los vecinos no han notado tanto esa diferencia, por que la gente que vive por aquí, tienen una mentalidad muy abierta. Todos los que hemos decidido hace unos año a venir a vivir aquí creíamos que todo era posible y que no iba haber mucha diferencia, en cualquier momento podrías estar hablando en la cola de la panadería por que sabias que los ibas a ver en la cola de la pescadería, no supuso un problema de mayor, haber alguien que lo

lleve mal siempre habrá, pero no supuso un gran problema, fue una cosa muy bien admitida. Quizás por qué no fue una concentración importante como pudo haber en Lavapiés aquí no pasó eso. La mayoría de inmigrantes que tenemos aquí son pero la manera de ser de los chinos es como muy discreta, no se imbrican en lo que es el tejido social. Con colombianos, dominicanos, ecuatorianos son poquitos, no son muchos. Están llegando al barrio familias jóvenes con alto poder adquisitivo, muy alto. Aquí había viviendas de 70 metros y más grandes donde podían vivir familias, que sucede que la especulación inmobiliaria las ha transformado y dividido en apartamentos, a este barrio solo van a venir personas a viviendas unipersonales y con trabajos fuera y que la vida de barrio no la viven de la misma manera que las personas que viven aquí. Cuanto al futuro queremos una residencia de mayores en el barrio, por que las señoras mayores que ya no se pueden valer nos dicen que no se quieren marchar del barrio...Hay mucha gente que vive aquí y que puede llenar de vida el centro de Madrid y hacer cosas, más que figurar en unas guías inglesas sobre Madrid que consideran a este barrio como un lugar a no visitar. Este es un barrio vivo lleno de artistas, escritores como, Gómez de la Serna, Antonio Machado que vivió en la Corredera Baja de San Pablo, ahora José Saramago que vive aquí, una cantidad de pintores, Jorge Teixidor y otros que viven en el barrio o tienen sus atelier por aquí.

Como nos recuerdan Hammersley, Atkinson, [1983] (1994: 68-69), de que existen contextos muy diferentes, y que el comportamiento de las personas, se desenvuelve en función del contexto en que están. Entender sus actitudes y comportamientos reconociendo que son construcciones sociales, es significativo a la hora de producir alguna generalización sobre aquellos. Es decir, la llegada de la inmigración y su visibilidad en el espacio público de la plaza del Dos de mayo y en el barrio de Universidad ha permitido humanizar el paisaje urbano de encuentros y contactos fugaces que no tienen la obligación de que se establezcan lazos profundos, sin embargo pueden generar una confianza social difusa que establece una base de conocimiento que "hace" un barrio y sus habitantes.

El barrio de Universidad ofrece una imagen social de un barrio vivo, lleno de identidad y que lucha por no ser engullido por el consumismo rampante, la especulación inmobiliaria que expulsa cada día sus habitantes de los grupos sociales más vulnerables (mayores, clase obrera, trabajadores inmigrantes) y que ensaya con mayor o menor éxito

experiencias de acercamiento intercultural entre personas de distintas procedencias que en él han forjado sus hogares, vidas e ilusiones.



Vista de la calle Corredera Alta de San Pablo, aparcamiento abusivo de motos, agosto de 2007



Marcha de vecinos en la calle Corredera Baja de San Pablo, reclamando espacios públicos y zonas verdes para el barrio, octubre de 2007.

DISTRITO DE MONCLOA-ARAVACA

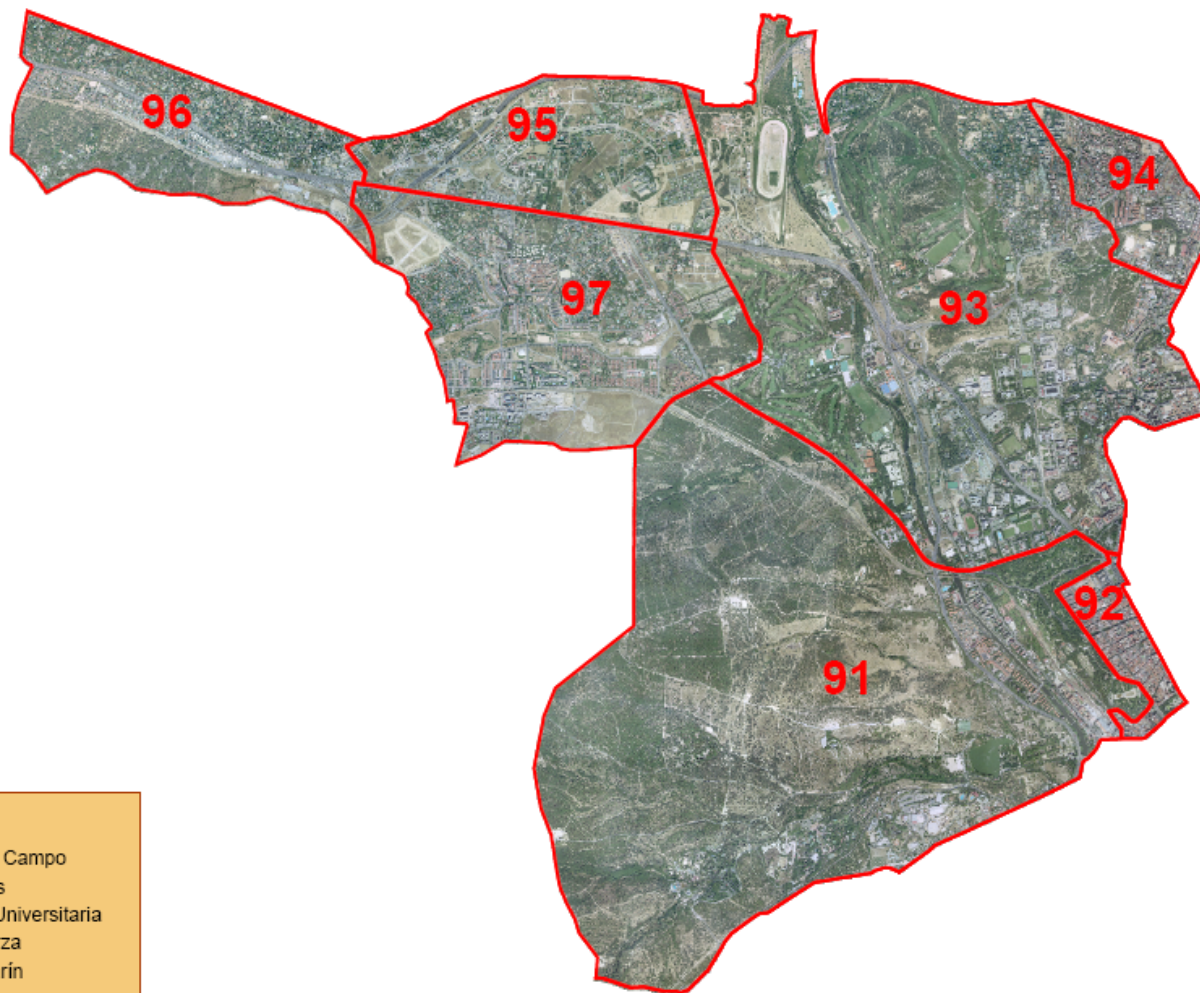
4. El distrito de Moncloa-Aravaca

El distrito de Moncloa-Aravaca es uno de los límites del municipio de Madrid que, en su lado oeste, linda con Pozuelo de Alarcón, de modo que es un distrito eminentemente central (sobre todo en el barrio de Argüelles y la parte de Ciudad Universitaria que limita con Chamberí y Tetuán) pero al mismo tiempo periférico. Moncloa-Aravaca se encuentra marcado por varias características: por una parte, se ubican en él tres de los mayores espacios verdes de la capital (Dehesa de la Villa, Parque del Oeste y Casa de Campo), por lo que es el distrito con una mayor extensión de zonas verdes (casi la mitad de su superficie); por otra parte, en este distrito está situada la Ciudad Universitaria, que alberga la Universidad Complutense, y además se ubican en él la UNED y la Universidad Politécnica de Madrid, por lo que el carácter de Moncloa-Aravaca está marcado también por el ambiente universitario.

Otros rasgos que definen al distrito son la fragmentación y distanciamiento entre los distintos barrios, la existencia de importantes zonas comerciales y de ocio próximas a la plaza de Moncloa, y la de grandes centros sanitarios (el Hospital Puerta de Hierro, el Hospital Clínico San Carlos y la Fundación Jiménez Díaz)³².

³² Información obtenida de www.munimadrid.es y del Plan Madrid de Convivencia Social e Intercultural 2004-2007

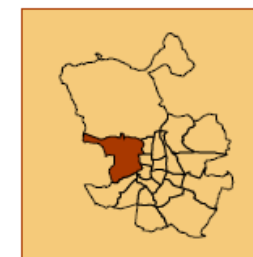
Distrito 09 - Moncloa-Aravaca



Barrios

- 91 - Casa de Campo
- 92 - Argüelles
- 93 - Ciudad Universitaria
- 94 - Valdezarza
- 95 - Valdemarín
- 96 - El Plantío
- 97 - Aravaca

Seccionado censal vigente desde 1 de noviembre de 2006
Dirección General de Estadística



INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE LA POBLACIÓN EXTRANJERA EMPADRONADA EN LOS BARRIOS DE MADRID

A 1 DE JULIO DE 2007

	NÚMERO DE PERSONAS EXTRANJERAS EMPADRONADAS	PORCENTAJE DE PERSONAS EXTRANJERAS SOBRE EL TOTAL DE LA POBLACIÓN	INCREMENTO DEL VOLUMEN DE POBLACIÓN EXTRANJERA EMPADRONADA ENTRE EL 1 DE JULIO DE 2006 Y 1 DE JULIO DE 2007		EDAD PROMEDIO DE LA POBLACIÓN EXTRANJERA Y ESPAÑOLA		POBLACIÓN EXTRANJERA MENOR DE 16 AÑOS EMPADRONADA	PORCENTAJE DE EXTRANJEROS MENORES DE 16 AÑOS SOBRE EL TOTAL DE POBLACIÓN MENOR DE 16 AÑOS EMPADRONADA
	Absoluto	%	Absoluto	%	Españoles	Extranjeros	Absoluto	%
MONCLOA-ARAVACA	14.278	12,15	(-1059)	-0,81	43,79	33,81	1.609	8,83
Casa de Campo	1.511	11,14	(-350)	-2,11	47,85	35,53	142	8,34
Argüelles	3.371	13,39	(-503)	-1,52	48,28	35,00	268	10,17
Ciudad Universitaria	1.607	9,88	(-199)	-1,04	44,54	34,51	151	6,60
Valdezarza	3.753	11,97	(-59)	-0,01	45,67	31,58	579	14,39
Valdemarín	627	13,50	(+29)	-0,63	32,18	33,83	74	5,27
El Plantío	360	14,39	(+4)	0,03	39,51	37,79	27	5,97
Aravaca	3.049	12,68	(+19)	-0,36	36,44	33,53	368	6,44

Fuente: Padrón Municipal de Habitantes, Dirección General de Estadística.
Área de Gobierno de Hacienda y Administración Pública. Ayuntamiento de Madrid.

CUADRO V

Datos estructurales distrito Moncloa-Aravaca	
Superficie	4.653,14 hectáreas
Densidad de población ⁽¹⁾	26 hab./hectárea
Límites	N: Fuencarral-El Pardo E: Tetuán, Chamberí y Centro O: Pozuelo de Alarcón S: Latina
Barrios	Casa de Campo Argüelles Ciudad Universitaria Valdezarza Valdemarín El Plantío Aravaca
Zonas verdes (extensión)	2.054,89 hectáreas (44,2% de la superficie del distrito)

(1) Con datos de población a 01/01/2006; FUENTE: Dirección General de Estadística. Área de Gobierno de Hacienda y Administración Pública. Ayuntamiento de Madrid

4.1. Radiografía sociodemográfica del distrito

Moncloa-Aravaca está por debajo de la media de los distritos de Madrid en lo que a población se refiere, pero al mismo tiempo es uno de los que ocupa una mayor extensión, por lo que su densidad de población es muy baja. La población extranjera empadronada constituye el 13,5% del total de sus habitantes, y este distrito es uno de los que menos crecimiento de población extranjera ha experimentado en los últimos dos años (no llega al 3%). Si unimos a este dato el del leve descenso de la población española en el mismo periodo, se puede observar que la población total residente en Moncloa-Aravaca ha permanecido prácticamente estable durante este tiempo.

Como sucede de forma general en la ciudad, la población de Moncloa-Aravaca está eminentemente feminizada, más en el caso de los extranjeros de que los autóctonos. Los niños y jóvenes extranjeros menores de 16 años son menos en proporción respecto a

otros distritos, mientras que los mayores de 65 años, aun representando un porcentaje escaso, tienen mayor presencia que en otras zonas de la ciudad.

En Moncloa-Aravaca, el saldo vegetativo es positivo para españoles y extranjeros y, al contrario de lo que ocurre en la mayor parte de los distritos, la tasa de natalidad de la población española es superior a la de la extranjera.

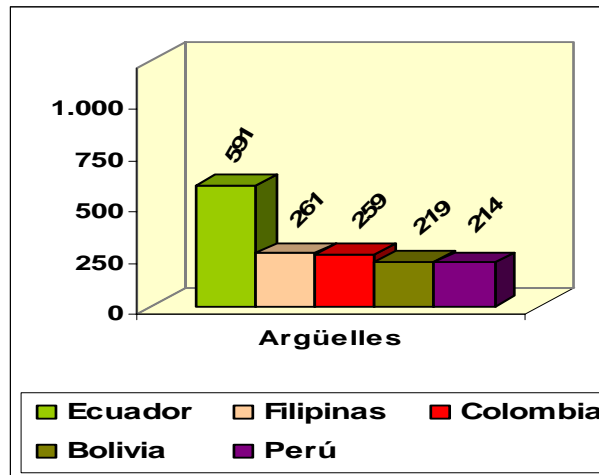
CUADRO VI

1.1. Población		
Española		Extranjera
102.837	Nº habitantes	16.022
86,52%	%	13,48%
- 1,7%	Evolución 2005-2007 (%)	+ 2,7%
46,2% hombres 53,8% mujeres	Distribución por sexo (%)	42,5% hombres 57,5% mujeres
43,73	Edad media	34,00
15.464	Menores de 16 años	1.715
90,02%	%	9,98%
21.649	Mayores de 65 años	456
97,9%	%	2,1%
1.014	Nacimientos* ₍₁₎	133
925	Defunciones ₍₁₎	19
89	Saldo vegetativo** ₍₁₎	114
9,7	Tasa de natalidad***	7,9

* Los datos para población extranjera incluyen sólo aquellos nacimientos en los que ambos progenitores tienen nacionalidad distinta a la española; **Nacimientos menos defunciones; *** Número de nacimientos por cada 1000 habitantes. FUENTE: PMH (01/01/2007); (1) PMH. Datos para el año 2005 (01/01/2006)

CUADRO VII

Principales nacionalidades extranjeras presentes en el barrio de Argüelles



Fuente: Padrón Municipal del Ayuntamiento de Madrid, a 1 de julio de 2007.

CUADRO VIII

2.1. Vivienda			
Número de edificios	10.096		
Estado de los edificios (%)	0,8% ruinoso 1,8% malo 4,7% deficiente 92,6% bueno		
Numero de viviendas	53.247		
Precio vivienda nueva ⁽¹⁾	4.076 /m ²		
Precio vivienda usada ⁽²⁾	4.572 /m ²		
Número de viviendas de nueva edificación según régimen de protección ⁽³⁾	224 viviendas (224 libre; 0 protegida)		
2.2. Hogares ⁽⁴⁾			
	Espanoles	Extranjeros	Mixtos*
Nº de hogares	35.451 (85,3%)	1.951 (4,7%)	4.140 (10%)
Tamaño medio (personas por hogar)	2,53	2,94	4,54
Hogares unipersonales	10.241 (28,9%)	659 (33,8%)	0**

*Hogares formados por personas españolas y extranjeras; **Los hogares unipersonales no existen en caso de hogares mixtos, en los que lógicamente tiene que vivir al menos una persona española y otra extranjera. FUENTE: Censo de Población y Vivienda 2001. Instituto Nacional de Estadística; (1) Sociedad de Tasación S.A. (diciembre 2006); (2) Informe Anual sobre la Vivienda de Idealista.com (29/12/06); (3) Anuario Estadístico del Ayuntamiento de Madrid 2006; (4) Padrón Municipal de Habitantes (01/01/2007)

La mayor parte de los edificios del distrito de Moncloa-Aravaca se encuentran en buen estado de conservación. Se trata de una zona en general con población de alto poder adquisitivo, y no está entre los distritos más antiguos de la ciudad. Ambos hechos justifican que sean pocos los edificios en situación deficiente o ruinosos.

Moncloa-Aravaca se encuentra en una situación intermedia en cuanto al precio medio de la vivienda nueva y usada, en comparación con el resto de los distritos de Madrid. Por una parte, existen urbanizaciones donde residen familias de clase alta en la zona de Aravaca y la Dehesa de la Villa. Por otra, los barrios más populares de Casa de Campo (que muchos identifican más bien con el distrito de Latina) o Ciudad Universitaria son de un nivel medio. En el distrito de Moncloa-Aravaca no se han construido recientemente viviendas de protección pública.

La composición nacional de los hogares del distrito es similar a la media de la ciudad, aunque el porcentaje de hogares mixtos es ligeramente superior en el caso de Moncloa-Aravaca. Otro dato destacable es la comparación del tamaño medio de los hogares de españoles y de extranjeros. Ambas medias son similares, por lo que en este aspecto el distrito de Moncloa-Aravaca se asemeja a otros también de renta alta, como Salamanca, Chamartín o Chamberí, donde los hogares formados exclusivamente por extranjeros tienen un tamaño medio habitualmente inferior a tres personas. Por último, la proporción de hogares unipersonales es mayor en aquéllos compuestos sólo por personas de nacionalidad distinta a la española.

4.2. El barrio de Argüelles

“Bajo el nombre de Argüelles se viene denominando una amplia zona abocada a la Ciudad Universitaria, que no coincide con la nomenclatura oficial, pero que tendría su centro aproximado en el lugar donde estuvo la estatua de Don Agustín Argüelles, es decir el cruce de las calles de Alberto aguilera, de la Princesa, y de Marqués de Urquijo. Si administrativamente sólo ha recibido este nombre la zona limitada por las calles Princesa, Rosales, Moret y plaza de España, más el sector agregado al sudoeste desde 1971. Argüelles es un sector eminentemente residencial, aunque hoy hayan aparecido otras funciones como la comercial y el establecimiento de grandes almacenes, como la de relación y hospedaje relacionado con la proximidad de la Ciudad Universitaria.

Esto, asimismo, ha determinado la proliferación de muy variados aspectos: pensiones, apartamentos, mesones, boutiques, tiendas de regalos, pubs, mercadillos, librerías, etc. Por otra parte, la especulación creciente a causa de la privilegiada situación del barrio dentro del conjunto urbano madrileño, está dando lugar a una remodelación notable, que eleva día a día la categoría de los inmuebles y determina no sólo la construcción de viviendas de gran lujo, sino también de edificios comerciales y de servicios en los grandes ejes viarios.

[...] Este fenómeno de renovación urbana se dio primeramente en la parte más próxima al parque del Oeste, en la fachada del paseo de Rosales, exclusivamente por medio de viviendas de superlujo. El hecho de haber sido un sector eminentemente residencial a lo largo de toda su historia ha determinado que las funciones industrial y comercial queden en muy segundo plano. Como dice Chueca Gotilla, es un sector residencial “cuyo frente es el paseo de Rosales. Aquí se ha situado una clase acomodada, porque en el juego de la competencia, los más fuertes económicamente se apoderan de los mejores sitios. A continuación se despliega un amplio sector de clase media.”

(Extraído de la obra Madrid, Argüelles, por Eulalia Ruiz Palomeque, Instituto de Estudios Madrileños, Espasa-Calpe, 1980, pp.1701-1719).

4.3. El parque del Oeste y los procesos de usos que ahí ocurren

En el caso que se refiere al Parque del Oeste, tenemos que decir que nos ceñiremos exclusivamente a tratar en este informe, el caso de la esquina que se sitúa en la confluencia del paseo de Rosales, y del paseo de Moret, la salida del intercambiador de transportes de Moncloa. Estos lugares vienen siendo objeto de una utilización por varios grupos distintos de usuarios, estudiantes, población de origen extranjera originaria de la inmigración, personas sin hogar que a distintas horas del día acuden para dar uso según distintas maneras y comportamientos de una parte de lo que se conoce como el primer parque público de la ciudad de Madrid.



Vista del Paseo de Moret y aspecto del Parque del Oeste, agosto de 2007

La historia³³ de este espacio y la presencia de personas de origen extranjera no es nueva. Como se ha dicho anteriormente, las concentraciones semanales de personas,

³³ “Los parques de la ciudad se han convertido en un lugar de encuentro de ecuatorianos y colombianos. Grandes aficionados al voleibol, los ecuatorianos se reúnen los fines de semana en torno a las canchas deportivas de los parques del Oeste (Moncloa), Rodríguez Sahagún (Fuencarral), San Isidro (Carabanchel), Retiro o Ascao (Ciudad Lineal). Los colombianos han elegido Pradolongo (Usera). En estos encuentros los inmigrantes sacian su nostalgia, reciben noticias de los suyos, oyen música, beben [Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia Intercultural de la Ciudad de Madrid. Diciembre 2007](#)”

fundamentalmente mujeres inmigrantes trabajadoras en servicio doméstico, datan del año 1996 a este lugar acudían y acuden a pasar sus horas libres, o el día que libran. Es un lugar muy feminizado, por que la presencia de mujeres en grupos antes y ahora acompañadas de sus familias en algunos casos deja esa imagen. Aquí se han reunido y se reúnen mujeres rumanas, polacas, ucranianas, ecuatorianas y bolivianas empleadas del servicio doméstico para las habituales funciones que hemos descrito antes; encuentro social, intercambio de información laboral, o descanso, y algunas de ellas como lugar de trabajo.

Puede que resulte extraño pero es así como lo consideran las vendedoras informales de origen ecuatoriano que usan este lugar para vender a sus compatriotas comidas y bebidas típicas o *CDS* de música de Ecuador, los fines de semana. Aquí también acuden los fines de semana, grandes cantidades de jóvenes estudiantes universitarios, y adolescentes españoles para un botellón masivo que se instala en la explanada cercana a la salida del intercambiador y se exploya por el parque. Coinciden también personas sin hogar que duermen por la noche en los bancos del paseo de Pintor Rosales. Y también, están los vecinos y vecinas del barrio que acuden a distintas horas para pasear, tomar sol, hacer ejercicio o simplemente sentarse en los bancos o en las terrazas elegantes que existen en la zona.

y degustan platos como el yaguarlocro ecuatoriano (vísceras de ternera con patatas) y las arepas (tortitas) colombianas. Pero los problemas de ruidos y suciedad que acarrearán estas reuniones multitudinarias han despertado quejas. El año pasado el Ayuntamiento envió a la Policía Municipal al parque del Oeste para evitar que cocinaran y vendieran alimentos. Los inmigrantes pidieron negociación y el Consistorio planteó trasladar el encuentro a la Casa de Campo o al parque de Tierno Galván e instalar quioscos y servicios. El traslado está por ahora paralizado. Guillermo Imbaquingo, presidente de la Asociación Nacional de Ecuatorianos en España, lleva desde noviembre esperando soluciones. "Pero aún no hay nada y ni nos contestan cuando pedimos que, al menos, se instalen baños portátiles explica. Tampoco en Pradolongo se han montado los quioscos prometidos". *El País*, jueves 16 de agosto de 2001.



Aspecto del Paseo de Moret, parque del Oeste, agosto de 2007

4.5. La situación presente que se vive en este lugar

En este espacio público están en disputa varios aspectos. Se trata como hemos visto una zona de residentes de clase alta que se encuentran cada fin de semana (decimos que la actividad empieza en verano los jueves por la noche y se extiende hasta domingo al anochecer). Aquí se están dando viejos conflictos no resueltos por las administraciones públicas, que tienen que ver con la regulación o la posibilidad de adaptación a nuevas necesidades planteadas por usuarios de distintas procedencias e intereses que en algunos casos, pueden ser incompatibles. Y de hecho lo son. El lugar "elegido" por los usuarios de origen ecuatoriano principalmente y boliviano para acudir a sus reuniones informales entre paisanos es en sí misma mala desde el punto de vista de cualquier usuario, pero muy cómoda por parte de los vendedores informales que ofrecen sus productos típicos. Es decir, ahí pueden llegar en coche, aparcar y montar sus negocios informales. Para los vecinos residentes en esa esquina, la ubicación no podía ser peor, es relativamente cercana a sus viviendas y la imagen que pueden tener les resulta cuanto menos insólita.

Se quejan de ruidos, de las escenas de ebriedad de algunos usuarios, algo que introduce una cierta sensación de "descalificación" de la zona.



Vista de la esquina de Paseo de Moret con paseo del Pintor Rosales, agosto de 2007

Sin embargo los vecinos encuestados y preguntados suelen tener discursos contradictorios en cuanto a las molestias provocadas- y que no son de menor importancia- por los jóvenes que practican el botellón. No olvidemos que es el parque del Oeste, un parque histórico y las normativas que lo regulan y protegen son las más restrictivas, no dan lugar a que existan o se puedan hacer, muchas actividades de ocio. Es incluso un lugar de un altísimo valor medioambiental, no solo por el paisaje consolidado como también por la singularidad de las especies arbóreas que lo forman.

La imagen que puede tener y que percibimos, de restos del botellón o de las ventas de bebidas para las reuniones de algunas 30 a 50 personas de origen extranjero los fines de semana pueden agredir la sensibilidad de más de uno.

Ahora hay cuestiones que deben matizar las explicaciones que hemos de ofrecer para comprender este intricado juego de intereses. Empecemos por la población de origen

extranjero oriunda de la inmigración. Como hemos dicho es un viejo problema el de la venta informal de productos típicos en los parques de Madrid. En el parque del Retiro allá por los mediados de los años 1998 y 2000 se dieron estos problemas. Cuando se erradicó la situación en ese parque no se solucionó el problema. De no haber solucionado estas reuniones semanales, lo que hizo fue que se trasladaran a otro lugar. A este lugar del parque del Oeste, han venido las vendedoras informales que ya lo eran en el parque de El Retiro.

La historia de vida de estas mujeres vendedoras informales, se revela y nos transporta a Ecuador, al menos, la de ocho de ellas, que han podido ser identificadas por los profesionales que trabajan en los parques. Se ofrece un testimonio que nos introduce la historia de vida de una de estas personas:

Desde que han estado en el Parque del Retiro cuando han llegado al Parque del Oeste y cuando se han dispersado a Casa de Campo y otras partes... Hemos visto que ellas son de Calderón, de una zona que hace algunos años era una zona suburbana de Quito, del norte de Quito, que ellas tienen una tradición de venta ambulante. Por ejemplo, la señora esta, (...), que es de la que le estoy hablando, ella vendía mote en uno de los mercados de Quito. El mote es un especie de maíz cocido muy popular que la gente come a lo largo del día o como merienda o como desayuno incluso, se lo combina con carne o con verduras o con patatas. Esta es una forma de ganarse la vida es decir, y es complejo ¿no? porque aparentemente son más de ocho años los que están aquí viviendo así, haciendo esa labor. Se repiten situaciones de venta ambulante ya en Ecuador, con sobornos a la policía. Son familias generaciones de vendedoras, que van enculturando a las hijas y las nietas de doce años que están aprendiendo el negocio. La señora no se dedicó a otra tarea, ahora está cuidando los nietos, porque tú la ves es una señora muy mayor y ya no tiene la misma energía que antes ¿no? pero son sus hijas las que reciente siguen esto. Y vivía en una zona de Calderón, que ella me decía que vivían al lado de la virgen del Consuelo, que es como un centro donde va la gente los días domingos y se pone a rezar, entonces, ella tenía su casa al frente y construía su chiringuito ahí los días domingos para vender. Entonces, los días que están vendiendo ahora en el Parque del Oeste vendían ya en Quito, tenían esa forma de vida. Sí su forma de vida es muy particular cada una de las chicas, cada una de las hijas porque son tres. Las tres se dedican a la venta y un hermano también ahora...

Un aspecto relevante en todo esto es como puede resultar simplificador mirar a estas vendedoras como un mero incordio para unos vecinos que habitan una zona rica de la ciudad. Estamos viendo que el capital cultural de estas mujeres es bajo, son vendedoras que ya lo eran en su país, escapando de la policía, y habituadas, a la "institucionalización de la informalidad", con la consecuente, fuga a la ley, como mecanismo recurrente de negocio, una práctica muy arraigada en muchas ciudades de América Latina.

Una de las explicaciones ofrecidas por un agente social puede ayudarnos a entender esta situación:

"Que se simplifican las cosas en torno al otro, en este caso el otro las vendedoras que son las que no son de aquí. Luego, creo que hay una simplificación de parte de ellos con respecto también del que está aquí, el español, hay un desconocimiento, de parte a parte, y este desconocimiento también hace que las cosas sean menos, que estas chicas no se muevan de donde están, que no sepan donde se mueven y qué hacer, pero creo que es el desconocimiento lo que les tiene así. Creo que hay ese desconocimiento y esa simplificación de parte y parte y luego me parece que hay otro punto de vista, que es el punto de vista del poder digámoslo así, en este caso del Ayuntamiento básicamente. Falta un poco de movimiento de parte de las instituciones, de parte del poder, me parece que le hace falta moverse un poco, en el sentido de captar, de conocer, de aprender, no de justificar, no estoy hablando de justificar comportamientos o actividades que suponen riesgo, por ejemplo el hecho de vender comida en un espacio y de una manera que no puede ser la adecuada, pero que sin embargo, no debe impedir el conocimiento, pero que hace falta un poco de movimiento, y creo que es en este caso no sé si ventajosamente o lastimosamente que quien tiene que moverse un poco más es quien ostenta el poder, creo que quien ostenta el poder esté en la obligación de moverse un poco más que aquellas otras que no ¿no?"

Creo que el paso básico es ese, el paso básico para que exista un diálogo y para que exista un movimiento es que las dos partes se encuentren, si yo les mando a la policía, si yo mando a la gente que limpia pues, las cosas van a ser como siempre, es decir, estamos hablando ya de por lo menos siete u ocho años de que estamos en el juego de los ratones y los gatos. Viene la policía, las vendedoras salen corriendo.



Vista de la esquina de las concentraciones periódicas en paseo Moret, con paseo de Pintor Rosales, Moncloa-Aravaca, agosto de 2007

Otra de las profesionales con quien hablamos tiene la impresión de que la legalización de la venta de productos no debería darse por que se establecerían precedentes de acotar en ciertas zonas de los espacios verdes de la ciudad para los inmigrantes:

“Me parece preocupante que La Junta municipal quiera que derivemos esa gente a los Servicios Sociales, u a otros parques. La gente que va a pasar el día, ahí se reúnen con sus compatriotas llegan en coche, no se están muriendo de hambre, las familias con niños, van bien vestidos, no están buscando ayuda de los servicios sociales, disfrutan de una comida más económica que un restaurante. Tienen un nivel económico que les permite ir en coche, no están buscando ayudas sociales. Había que preguntarles primero se necesitan esa ayuda y no tener una visión reductora del inmigrante. Hay vendedoras que han intentado la legalización de esta venta, el Ayuntamiento no puede aceptar. Pago de impuestos, quien

puede pagar, quienes no ¿cómo lo harán? Hablo de personas que están entrenadas en estrategias de supervivencia y de la desconfianza en las asociaciones y del fallo y falta de confianza en las instituciones, hablo de la corrupción de los países de origen y que falta tiempo para que ellas aquí venzan esa desconfianza."

Con el propósito de conocer mejor los hábitos en origen de las personas de origen ecuatoriano en origen, indagamos se había en la capital de Ecuador esta reuniones en los parques. Nos contesta un ciudadano ecuatoriano, quiteño:

Quito tiene...bueno, tiene cuatro digamos parques importantes: uno es como una reserva natural, ecológica que es el Parque Metropolitano que queda en el noreste de Quito, otro es el Parque de la Carolina, el Parque de El Ejido que queda junto con la Alameda que es otro parque, que queda el centro de Quito. La Carolina es un espacio bastante grande, hay chanchas de fútbol, de basket, ecuavoley, hay bares como aquí en la Casa de Campo, hay gente que se dedica a vender agua y refrescos de manera ambulante y también venden comida pero digamos que no es todo el mundo comiendo ahí, es decir, no habrá cien vendedoras de comida en el Parque de la Carolina, hay muchas menos. El Parque de El Ejido tiene otra connotación, por ejemplo, había una zona, en el norte en una esquina entre la Díez de Agosto y la Patria, hubo siempre desde que yo me acuerdo la venta de comida en un solo sector. Ahora el municipio les hizo unos chiringuitos de madera... Unos puestos de madera, un espacio habilitado, tienen nombre de matrícula incluso. Ahora tiene ya sus licencias y no ves nadie vendiendo fuera del recinto..., el tema es que no se corresponden las imágenes de los usuarios de aquí del parque del Oeste con imágenes de usuarios de Quito, se corresponde con usuarios de provincias más pequeñas, o con provincias más rurales, más rurales si lo quieres. Yo creo que puede ser que es gente que ha sufrido un doble proceso migratorio, esa gente que sufre el proceso de descomposición del campesinado que pasa a la ciudad y que luego ha pasado a Madrid.

Podemos concluir que lo que estamos asistiendo en el parque del Oeste es a un proceso que afecta a un sector concreto de la población inmigrada ecuatoriana a Madrid. Como es sabido, las migraciones desplazan distintos tipos de migrantes que, en su composición, no forman una "comunidad" homogénea, sino más bien un conjunto que reproduce en destino, las diferentes estructuras (por ejemplo, de clase, de status, etaria, de sexo, etc.) del país de origen. En la esquina del paseo de Moret con Pintor Rosales, un

grupo de cincuenta usuarios de origen migrante ecuatoriano, provenientes de zonas más rurales y perteneciendo a sectores populares de Ecuador mantienen y reproducen unos hábitos propios de encuentro. Dichos hábitos chocan con el orden establecido y reavivan imágenes de un Madrid de antaño y que alguno vecino madrileño del barrio recordaba:

"Antes iba con mis padres hacer picnic, con la tortilla y comidas a pasar el día tal como ahora lo hacen los inmigrantes. Los vecinos estamos más preocupados sobre todo los vecinos mayores con el botellón y el uso de drogas en el parque, sobretodo la suciedad que dejan todos los colectivos que utilizan los parques. En la zona infantil vienen muchas familias españolas y ahí hay vestigios de botellón, vidrios, etc.

Por lo que atañe la convivencia bien podríamos decir que la interacción entre los usuarios de origen extranjera y autóctona no es de cercanía, pero se mantiene una *desatención educada*. Los grupos que acuden al parque, hacen cada uno sus actividades compartiendo el mismo espacio. La sorpresa causada por las escenas de la venta informal de bebidas en estas reuniones, que en algunos casos ofrecen imágenes de gente ebria, que no son la mayoría, causan un malestar entre los vecinos de la zona, que miran con desagrado estas situaciones.

La otra situación que aludíamos, es la del botellón, que llega a congregarse casi a tres mil jóvenes y que es bastante molesto en el entender de los profesionales que gestionan el parque, que nos decían que el tema de la inmigración y sus reuniones desaparecería con el tiempo *"así que los inmigrantes empezasen a mejorar de vida y sus hijos les pidan irse al centro comercial como los demás coleguitas del colegio"*. De hecho podemos confirmar que no hemos detectado en las familias inmigradas la presencia de adolescentes y jóvenes sino más la de niños y niñas muy pequeños acompañando a sus padres.

El fenómeno del botellón, tampoco abona en favor de una convivencia positiva en este lugar, porque por la mañana deja restos y todo tipo de basuras esparcidas por todas partes. En la explanada del intercambiador se han reforzado la cantidad de contenedores para que se la gente joven que ahí acude deposite sus restos. Esa medida ha podido disminuir un poco el impacto negativo de esos comportamientos pero no erradicarlos por que en el parecer de un responsable del parque nos decía *"que esa era una basura deseada,*

por que dejaban todo por todas partes incluso al lado de los contenedores para que los barrenderos los recogieran".



Zona de concentraciones periódicas nocturnas del botellón juvenil, agosto, 2007



Vistas de la zona del botellón juvenil, junto al intercambiador de Moncloa, agosto 2007

Como corolario de estas situaciones descritas sería importante poder retener las sugerencias de los profesionales que día a día están trabajando con la población que frecuenta el parque del Oeste:

En el tema de los espacios públicos hay que ser muy pacientes. Los cambios no se van a dar en un o dos años. Creo que hay que dar una oportunidad a todos y los hijos de los inmigrantes para construir un nuevo Madrid. Tampoco se trata de querer una asimilación, de tipo ustedes vienen aquí y tienen que hacer todo según estas reglas, se comportan como yo te diga. Algunas prácticas hay que moderarlas, adaptarlas, se puede flexibilizar y estudiar de qué manera esas normativas pueden encajar con la nueva realidad.

Las situaciones de apropiación simbólica o real de ciertos lugares en la ciudad de Madrid responden a diversos factores que como hemos visto en el caso de los inmigrantes pueden tener como factor de atracción, la propia centralidad funcional que tienen esos lugares y que los convierte en lugares de encuentro muy cambiantes en composición, duración y utilización. Por otro lado podemos también decir que a pesar de que existen estas tensiones causadas por intereses incompatibles de unos y otros el parque es también muy bien utilizado por las familias o personas inmigrantes que se reúnen con sus familiares y amigos hacen pequeños `picnic a la sombra de los árboles, pasean, leen y disfrutan de uno de los lugares más bellos en la ciudad de Madrid.



Aspecto del parque del Oeste junto al paseo de Moret, agosto, 2007

DISTRITO DE TETUAN

5. Distrito de Tetuán

Al primitivo núcleo de Cuatro Caminos se unió, a mediados del siglo XIX, el de Tetuán de las Victorias, poblado en gran parte por soldados y comerciantes procedentes del territorio español en Marruecos. Tras su incorporación al casco urbano de Madrid con la llegada del metro en los años 20 del siguiente siglo, Tetuán se fue conformando como un distrito popular y dinámico, en el que durante muchos años hubo gran actividad comercial y cultural.

En la actualidad presenta fuertes contrastes sociales, económicos y urbanísticos. A los lados de la calle Bravo Murillo se alinean dos mundos muy diferentes. A la izquierda, mirando hacia el norte, se suceden los barrios más populares, como Bellas Vistas, con viviendas en algunos casos antiguas y deterioradas; a la derecha, lo que casi se podría llamar una prolongación del distrito de Chamartín, con todo el entramado financiero y comercial de Azca, el Paseo de la Castellana y Capitán Haya y en torno a él, viviendas de lujo³⁴.

Tetuán presenta un porcentaje relativamente bajo de superficie verde, aunque éste es superior al de otros distritos que, como él, se ubican en la almendra central de la ciudad de Madrid. La mayor zona verde de Tetuán es el parque Rodríguez Sahagún, ubicado en el barrio de Valdeacederas. Como el resto de los distritos de la zona centro, la extensión de Tetuán es reducida y su densidad de población muy alta.

³⁴ Información obtenida de www.munimadrid.es y del Plan Madrid de Convivencia Social e Intercultural 2004-2007

Distrito 06 - Tetuán



Barrios

- 61 - Bellas Vistas
- 62 - Cuatro Caminos
- 63 - Castillejos
- 64 - Almenara
- 65 - Valdeacederas
- 66 - Berruguete

Secionado censal vigente desde 1 de noviembre de 2006
Dirección General de Estadística



5.1. Radiografía sociodemográfica del distrito

Una de las principales características del distrito de Tetuán, en lo que a población se refiere, es su alto porcentaje de extranjeros empadronados. Este distrito, junto con Usera, Carabanchel y Villaverde, supera el 20% de población extranjera sobre el total. Así, teniendo en cuenta que los otros tres distritos ocupan la zona sur del municipio, se puede afirmar que Tetuán acoge la mayor concentración de población extranjera del centro-norte de la ciudad de Madrid. En los últimos años, esta población ha experimentado un incremento del 9%, mientras que la población española se ha mantenido estable.

La distribución de hombres y mujeres en Tetuán es diferente dependiendo de la nacionalidad. Mientras que entre los extranjeros el porcentaje de mujeres es sólo ligeramente superior al de hombres, en el caso de los españoles las diferencias son mayores, constituyendo las mujeres el 55% de la población total.

La población extranjera que reside en Tetuán presenta un perfil bastante rejuvenecido. Por una parte, el porcentaje de menores de 16 años de nacionalidad distinta a la española es superior al general de población extranjera. Por otra, la proporción de extranjeros mayores de 65 años es una de las más bajas de la ciudad. En lo que se refiere al movimiento natural de la población, Tetuán no se aleja de la situación general del municipio: saldo vegetativo negativo para los españoles y positivo para los extranjeros, y mayor tasa de natalidad de la población extranjera.

5.2. LOS BARRIOS DE BELLAS VISTAS Y DE VALDEACEDERAS

INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE LA POBLACIÓN EXTRANJERA EMPADRONADA EN LOS BARRIOS DE MADRID

A 1 DE JULIO DE 2007

	NÚMERO DE PERSONAS EXTRANJERAS EMPADRONADAS	PORCENTAJE DE PERSONAS EXTRANJERAS SOBRE EL TOTAL DE LA POBLACIÓN	INCREMENTO DEL VOLUMEN DE POBLACIÓN EXTRANJERA EMPADRONADA ENTRE EL 1 DE JULIO DE 2006 Y 1 DE JULIO DE 2007		EDAD PROMEDIO DE LA POBLACIÓN EXTRANJERA Y ESPAÑOLA		POBLACIÓN EXTRANJERA MENOR DE 16 AÑOS EMPADRONADA	PORCENTAJE DE EXTRANJEROS MENORES DE 16 AÑOS SOBRE EL TOTAL DE POBLACIÓN MENOR DE 16 AÑOS EMPADRONADA
			Absoluto	%	Españoles	Extranjeros		
TETUAN	31.500	20,66	(-867)	-0,33	46,49	31,98	4.341	23,30
Bellas Vistas	7.903	27,20	(-45)	0,03	46,68	31,25	1.189	32,52
Cuatro Caminos	5.919	17,06	(-635)	-1,27	47,77	33,01	697	18,25
Castillejos	3.760	18,29	(-125)	-0,37	47,91	34,05	412	19,27
Almenara	3.061	14,51	(+142)	0,54	46,08	32,18	437	15,22
Valdeacederas	5.136	21,45	(+11)	0,22	43,81	31,41	722	22,54
Berruguete	5.721	24,75	(-215)	-0,66	46,09	30,96	884	30,02

Fuente: Padrón Municipal de Habitantes, Dirección General de Estadística.
Area de Gobierno de Hacienda y Administración Pública. Ayuntamiento de Madrid.

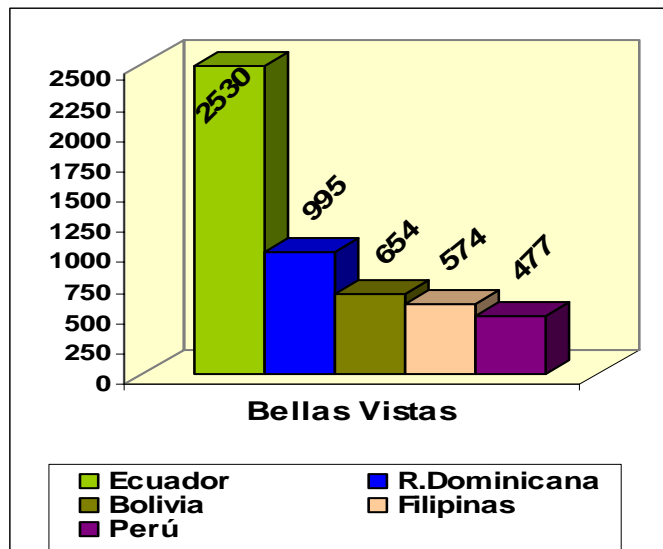
CUADRO IX

1.1. Población		
Española		Extranjera
121.434	Nº habitantes	34.215
78,02%	%	21,98%
- 0,13%	Evolución 2005-2007 (%)	+ 9,1%
45% hombres 55% mujeres	Distribución por sexo (%)	48,1% hombres 51,9% mujeres
46,40	Edad media	32,32
13.480	Menores de 16 años	4.378
75,48%	%	24,52%
30.612	Mayores de 65 años	273
99,1%	%	0,9%
976	Nacimientos* ⁽¹⁾	464
1.432	Defunciones ⁽¹⁾	23
- 456	Saldo vegetativo** ⁽¹⁾	441
8,1	Tasa de natalidad***	13,6

* Los datos para población extranjera incluyen sólo aquellos nacimientos en los que ambos progenitores tienen nacionalidad distinta a la española; **Nacimientos menos defunciones; *** Número de nacimientos por cada 1000 habitantes. FUENTE: PMH (01/01/2007); (1) PMH. Datos para el año 2005 (01/01/2006)

CUADRO X

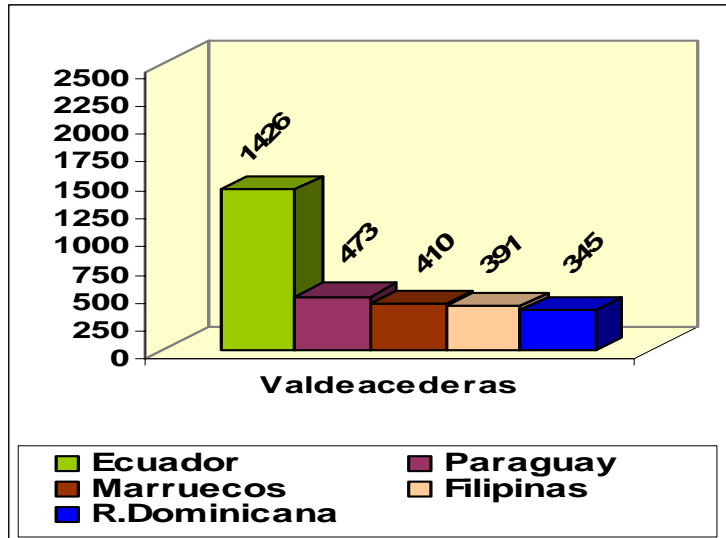
Principales nacionalidades extranjeras presentes en el barrio de Bellas Vistas



Fuente: Padrón Municipal del Ayuntamiento de Madrid, a 1 de julio de 2007.

CUADRO XI

Principales nacionalidades extranjeras presentes en el barrio de Valdeacederas



Fuente: Padrón Municipal del Ayuntamiento de Madrid, a 1 de julio de 2007.

CUADRO XII

Vivienda y hogares en el distrito de Tetuán

2.1. Vivienda			
Número de edificios	7.645		
Estado de los edificios (%)	3,2% ruinoso 7,6% malo 19,5% deficiente 69,7% bueno		
Numero de viviendas	76.191		
Precio vivienda nueva ⁽¹⁾	3.990 /m ²		
Precio vivienda usada ⁽²⁾	4.229 /m ²		
Número de viviendas de nueva edificación según régimen de protección ⁽³⁾	203 viviendas (42 libre; 161 protegida)		
2.2. Hogares ⁽⁴⁾			
	Espanoles	Extranjeros	Mixtos*
Nº de hogares	49.184 (81,9%)	4.947 (8,2%)	5.923 (9,9%)
Tamaño medio (personas por hogar)	2,22	3,27	4,34
Hogares unipersonales	18.411 (37,4%)	1.483 (30%)	0**

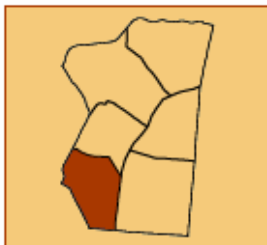
*Hogares formados por personas españolas y extranjeras; **Los hogares unipersonales no existen en caso de hogares mixtos, en los que lógicamente tiene que vivir al menos una persona española y otra extranjera. FUENTE: Censo de Población y Vivienda 2001. Instituto Nacional de Estadística; (1) Sociedad de Tasación S.A. (diciembre 2006); (2) Informe Anual sobre la Vivienda de Idealista.com (29/12/06); (3) Anuario Estadístico del Ayuntamiento de Madrid 2006; (4) Padrón Municipal de Habitantes (01/01/2007)

El porcentaje de edificios en buen estado de conservación en el distrito de Tetuán es bajo en comparación con otros distritos de Madrid. Probablemente la mayor parte de las edificaciones que no se encuentran en buen estado se sitúan en los barrios más antiguos y, al mismo tiempo, los de menor nivel socioeconómico, especialmente el de Bellas Vistas.

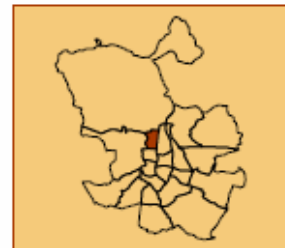
Para ser un distrito que se puede considerar en el centro de la ciudad de Madrid, Tetuán presenta el precio medio de vivienda nueva más bajo de toda esta zona, junto con Arganzuela. En cuanto a la vivienda usada, Tetuán sí se sitúa entre los distritos con precio por metro cuadrado medio-alto, aunque sigue siendo superado por otros de mayor nivel económico, como Chamartín, Chamberí, Salamanca o Retiro. Evidentemente, aunque los precios medios del distrito sean éstos, las diferencias se suponen importantes entre los barrios del Este y los del Oeste. Por otra parte, Tetuán es un distrito en el que se construye un gran número de viviendas protegidas. En el año 2005, casi el 80% de las viviendas de nueva construcción se edificaron como viviendas de protección oficial o a precio tasado.

La distribución de la población española y extranjera por hogares es similar a la de otros distritos, teniendo en cuenta la proporción de extranjeros que acoge Tetuán. En este sentido, únicamente destaca la importante proporción de hogares unipersonales, tanto entre los de españoles, como entre los de extranjeros. En Tetuán, el 15,2% de la población española y el 4,3% de la extranjera vive sola.

Distrito 06 - Tetuán
Barrio 61 - Bellas Vistas



Seccionado censal vigente desde 1 de noviembre de 2005
Dirección General de Estadística



5.3. El barrio de Bellas Vistas

"El barrio de Bellas Vistas forma parte del distrito de Tetuán. Está situado al noroeste de Madrid, los límites que lo enmarcan son: calles de Franco Rodríguez, Bravo Murillo, glorieta de Cuatro Caminos, avenida de la reina Victoria, calles de Becerril, Canal del Lozoya y Pedro Mur. [...] el componente social del barrio es bastante homogéneo y está constituido básicamente por trabajadores, que en su mayoría producen por cuenta ajena. El nivel económico de sus habitantes está por debajo del medio de Madrid. Las formas de vida y cultura del colectivo que lo habita son muy similares y existen vínculos afectivos y conocimiento personal mutuo en la generalidad del vecindario. Bellas Vistas tiene una estructura interna "cerrada". Existe una separación notoria entre la cáscara (calles de Franco Rodríguez, Bravo murillo y avenida de Reina Victoria), donde se respira un ambiente de gran vitalidad: bullicio, bares, tiendas, escaparates, cafeterías..., y el núcleo interior del barrio, de aspecto miserable, casas bajas y feas, espacios interiores muy reducidos, calles sin asfaltar, carencia de urbanización...El barrio se define más en su núcleo que en su envoltura. La vida s desarrolla del interior al exterior: las tiendas, cafeterías, cines, bancos...Debido a la tenaz resistencia que los obreros de este barrio mostraron a la ocupación de Madrid por las tropas de Franco y la persistencia de las ideologías y organizaciones revolucionarias dentro del barrio, incluso después de su derrota, Bellas Vistas, como otros barrios madrileños, fue marginado por parte de la Administración y del Ayuntamiento. Las características que definen el barrio desde su fundación y que han persistido tras la guerra de 1936-1939 han sido: La situación de dependencia del barrio respecto al centro y otros barrios de Madrid a nivel de relaciones comerciales, burocráticas, centros médicos... La condición de barrio-dormitorio de vendedores de fuerza de trabajo. La actividad productiva de sus vecinos no ligada a la residencia. La homogeneidad de un componente social de trabajadores. La falta de titulación de sus habitantes. El ser núcleo de emigrantes provenientes de zonas rurales, que se afincan definitivamente en Madrid y pasan a constituir el proletariado de la ciudad. Las calles más típicas del barrio son las de Almansa, Topete, Tenerife, Olite, San Raimundo, Zamora,...]Los edificios sin blanquear, las calles y aceras estrechas para coches y peatones, el trazado urbano reticular, el aspecto de

sus habitantes –hombres y mujeres curtido en el trabajo y en la miseria- la falta de viviendas lujosas, la carencia de zonas verdes y de recreo, los niños mal vestidos... es lo que le da particular aspecto de barrio obrero que se evidencia nada más adentrarnos en las calles de Bellas Vistas."

(Extraído de la obra *Madrid, barrio de Bellas Vistas* por Gabriel Ureña Portero, Instituto de Estudios Madrileños, Espasa-Calpe, 1980, Tomo V, pp.1861-1880).

5.4. El barrio de Bellas Vistas hoy:

En un breve retrato del barrio hoy, podemos decir que al adentrarnos en él, persisten muchas de las imágenes descritas por Ureña Portero. Es un barrio cuyo aspecto popular se mantiene muy activo. Las formas de vida de sus habitantes, su relacionamiento con el espacio exterior, el bullicio de la calle, es quizás una de las características más evidentes. La actividad comercial de la calle de Bravo Murillo, el Mercado de Maravillas, las múltiples tiendas minoristas, los talleres de reparaciones de motos y coches abundan por las estrechas calles produciendo un hervidero constante de gentes, mercancías, etc. En este barrio densamente poblado, se han instalado como nos indican las estadísticas la mayor concentración de población de origen extranjero de la zona centro-norte de la ciudad de Madrid, y eso se nota. Nada más caminar uno por las calles más típicas del barrio, **Almansa, Topete, Tenerife**, y alledañas podemos encontrar lo que popularmente se llama entre las comunidades latinoamericanas asentadas en la ciudad, el "*Pequeño Caribe*". Una profusión de comercios de comestibles típicos, peluquerías, bares, tiendas minoristas, salones de recreo, locutorios, zapaterías y tiendas de ropa importada ofrecen sus productos a los consumidores que potencialmente son personas de origen extranjero de origen, ecuatoriano, dominicano, boliviano, peruano y filipino por nombrar por orden de importancia las principales nacionalidades extranjeras ahí instaladas. Esto imprime al barrio una nueva fisonomía donde personas, productos, sabores, olores y sonidos han creado una atmósfera de un pequeño rincón globalizado. Vecinos españoles y convecinos de origen extranjero, se aglomeran en sus estrechas calles, sorteando con dificultad la falta de espacios para los peatones y coches que circulan y la acomodación de los hábitos

culturales³⁵ que siempre existieron en el barrio y que ahora los convecinos extranjeros han reactivado algunos e incorporado otros de nuevo cuño. Es muy normal ver en las calles del barrio gente sentada en sillas delante de los negocios de los comerciantes dominicanos, especialmente en el verano. Los grupos de hombres dominicanos se reúnen en corrillos para la charla trivial en las esquinas, los niños juegan al balón en las calles, las vecinas mayores españolas sacan también las sillas, para tomar el fresco al final de las calurosas tardes de agosto. La diversidad étnica, la mezcla se dan cita en estas calles abigarradas y con un aspecto modesto pero que poco a poco se van remodelando los edificios, los comercios y actividades de sus habitantes.

³⁵ “ Las características más determinantes que definen la especificidad cultural en Bellas Vistas pueden sintetizarse en los siguientes puntos:

- 1) Desvinculación de los centros tradicionales de transmisión de cultura: colegios religiosos o privados, Universidad, centros culturales, salas de conferencias.
- 2) Escasa actividad religiosa y ausencia casi total de problemática religiosa. Las parroquias del barrio son poco frecuentadas. Solo se asiste a las iglesias a celebrar actos comunitarios sociales: bodas bautizos, entierros... La asistencia a la misa dominical es muy minoritaria...
- 3) Ruptura con la moral dominante, sobre todo por parte de los jóvenes del barrio.
- 4) Afición a las fiestas populares
- 5) Intensidad del conocimiento mutuo y trato de vecinos entre sí. La vida dentro del barrio, transcurre como en un pueblo, siendo normal el acceso a la intimidad de sus conciudadanos.
- 6) La ideología y la actividad política. Esto le viene no sólo por tradición histórica, sino por las condiciones de vida y trabajo de sus habitantes [...], Portero, 1980: 1876.



Vista de los nuevos negocios que existen en el barrio de Bellas Vistas, septiembre, 2007



Aspecto actual de una de las calles del barrio de Bellas Vistas, septiembre, 2007



Vista de la calle Almansa, barrio de Bellas Vistas, septiembre de 2007

Es aquí que nuestro trabajo incidió en el uso de los espacios públicos del barrio de Bellas Vistas. Para tal, nos hemos centrado en observar las interacciones vecinales en una zona de la calle Tenerife, lo que se llama la plaza de Tenerife que en definitiva no es una plaza sino el resultado de un esponjamiento urbanístico que dejó vacante un lugar donde el Ayuntamiento construyó unas canchas deportivas, en muy mal estado de conservación en la actualidad y que ha generado en los últimos tiempos quejas vecinales y desencuentros entre usuarios distintos que la usan.

En este lugar enmarcado por una hilera de plátanos de sombra y justo al lado de un bloque residencial de vecinos, se dan cita a distintas horas del día, vecinas y vecinos que vienen a pasear a sus hijos, que sin son mayores, juegan al fútbol en las canchas de baloncesto de libre acceso público. Se encuentran las vecinas mayores del barrio de aspecto modesto, que traen sus sillas plegables y toman la fresca bajo los árboles, ocasionalmente están presentes personas sin hogar, obreros que se paran para una pausa

en el trabajo, etc. Por la tarde de los viernes y sábados, aquí se dan cita los jóvenes del barrio, muchos de ellos de origen extranjero, que juegan o se juntan para las tertulias de grupo. También la frecuentan pequeños grupos de hombres solos, latinoamericanos, que consumen cervezas y pasan el rato. Vecinos y convecinos coinciden en un pequeño lugar que al estar tan cerca de las residencias de vecinos, origina molestias tal como ruido y restos de basura que se producen a raíz de estos encuentros. En este lugar, no nos consta ni hemos visto, aglomeraciones numerosas de personas, sino que nos hemos deparado con grupos dispersos de una decena de personas reunidas haciendo las más distintas cosas. Aquí el *conflicto* viene dado por un cúmulo de situaciones no resueltas que hacen aflorar disputas por un espacio que tiene la multifuncionalidad que aludíamos antes, y que sirve como un lugar de estancia, paseo, encuentro, o de uso comunitario vecinal. Hemos indagado junto a un profesional del ámbito social que trabaja en el barrio que refiriéndose a las canchas de la plaza de Tenerife en especial nos comentó esto:

Esa zona está muy pegada a las casas, les molesta a los vecinos, el ruido de los juegos de los niños, hay gente que bebe en la calle, algunos son inmigrantes y están solos y es verdad que ese es un problema social y no de intervención policial. Se que Asociación Rumiñahui está trabajando junto de su comunidad para paliar este tipo de situaciones. Hay mucho quejas de la soledad de la migración, los cambios que han vivido de roles, que sus mujeres salgan a trabajar y a ganar dinero, son muchas cosas y algunos se refugian en el alcoholismo. Este tipo de situaciones no tratadas lo que genera y eso nos confirma la policía del distrito es la violencia de género y conyugal, a muchas denuncias que han aumentado pero entre todos, no que haya más entre los extranjeros. Tenemos que pensar que hay una nueva realidad en este barrio y que la prensa saca siempre lo negativo, hay cosas que pasan pero también hay buenas noticias y que hay que ocuparse y no preocuparse. Este es un proceso largo pero muy interesante y hay posibilidad de transformación social.



Aspecto de la plaza de Tenerife, junio de 2007

5.5. La vida vecinal en el barrio de Bellas Vistas: ¿una posibilidad de transformación?

Y justo por que existe una idea que anima esa posibilidad de transformación social en el barrio queremos en este apartado dar cuenta de algunos de los aspectos más importantes que el estudio del *Plan de Desarrollo Comunitario de Tetuán*³⁶ ha revelado. Este estudio se ha venido realizando de manera participativa, desde octubre del año 2005, y partió de un proceso de investigación para diagnosticar la realidad del Distrito y de sus gentes, mediante la puesta en práctica de metodologías participativas. A continuación, citaremos del documento final, lo que nos pareció más directamente relacionado con la investigación que desarrollamos en los espacios públicos del barrio:

Cambios sociológicos y culturales:

- ✓ El movimiento de población hace que el barrio haya dejado de ser *"como un pueblo, una familia en la que todos nos conocemos"* y pase a ser *"un entorno hostil, donde nadie se conoce y se están formando guetos"*
- ✓ Los jóvenes y las personas de origen extranjero están desligados del barrio: estudian o trabajan fuera y tienen sus redes de relación y espacios de ocio fuera del Distrito.
- ✓ Los sentimientos de arraigo, pertenencia e identidad de barrio perviven en las personas mayores y en los niños.
- ✓ Las personas mayores son quienes tienen un discurso más crítico y negativo respecto a los cambios que han afectado al barrio y se refieren sobre todo a la *"huida"* de la población joven y adulta española y a la llegada de "nuevos pobladores", a los que hacen responsables de los problemas del barrio

ENTORNO FÍSICO

Urbanismo:

- ✓ Existe una dualidad de paisajes urbanos:
 - un entorno residencial de buena calidad junto a viviendas viejas,

- zonas bien dotadas, en cuanto a equipamientos y servicios, junto a calles y edificios muy deteriorados y en estado de abandono.
- ✓ También son frecuentes las obras que, junto al mal estado de la pavimentación, aceras y asfaltado son barreras para las personas mayores y otros grupos de población con movilidad.

Vivienda:

- ✓ Perviven las infraviviendas, ocupadas fundamentalmente por personas mayores y población extranjera, que vienen de la mano del hacinamiento (familias extensas y grupos de diverso origen comparten piso y disponen de escaso espacio íntimo y etc.) y de los abusos en cuanto a los precios de alquiler y subarrendamiento de pisos.
- ✓ La vivienda de nueva construcción es escasa y muy cara, lo que aleja del Distrito a los jóvenes...

Medio ambiente urbano:

- ✓ Los espacios abiertos del barrio están degradados
- ✓ Existen espacios de encuentro, plazas públicas, pero no resultan acogedoras ni propicias para el juego y la relación social comunitaria.

Cultura, ocio y tiempo libre:

- ✓ Se señala la insuficiencia de equipamientos culturales y de ocio para jóvenes, por ejemplo la Biblioteca Pública del distrito lleva varios años cerrada.
- ✓ Pero también se habla sobre la falta de respeto y cuidado de ciertos grupos sociales hacia los bienes públicos (rotura de mobiliario urbano, mal uso de las instalaciones, etc.), que puede servir de "excusa" a la administración municipal para no abordar la necesaria reforma.
- ✓ Finalmente, se menciona también la necesidad de que los horarios de centros culturales estén adaptados a las necesidades de uso reales de los vecinos.

Relaciones de convivencia vecinal en el ámbito del barrio de Bellas Vistas:

- ✓ Como consecuencia del envejecimiento de la población española aparece en el barrio el fenómeno del aislamiento social de los ancianos.
- ✓ Las personas mayores viven la relación con sus "nuevos vecinos" desde el desconocimiento y la desconfianza, y proyectando sobre ellos sentimientos de miedo e inseguridad.

³⁶ "Proceso de Desarrollo Comunitario del distrito de Tetuán", Villasante, T., *et al.*, Junta Municipal del distrito de Tetuán y el CIMAS (Observatorio de Ciudadanía y Medio Ambiente Sostenible), IEPALA, de la

- ✓ Junto a la soledad y el aislamiento se presentan también situaciones en las que las personas mayores deben asumir el cuidado de nietos (los *"abuelos cuidadores"*).
- ✓ En otras ocasiones, los mayores se convierten en *"abuelos maleta"* (o *"golondrina"*), que pasan grandes temporadas fuera de su entorno.
- ✓ Ciertos grupos de población (jóvenes universitarios, población joven-adulta, trabajadores inmigrantes,...) viven en Bellas Vistas como en un *"barrio dormitorio"*, pues mantienen sus espacios de ocio y relación, trabajo o educación en otras zonas de la ciudad.

Relaciones sociales interculturales:

- ✓ En el ámbito escolar la integración y convivencia intercultural es buena (colegios e instituto); asimismo, los menores de diferente origen y procedencia desarrollan actividades de forma conjunta en su tiempo libre y en espacios asociativos.
- ✓ Es en el discurso de las personas adultas donde en mayor medida encontramos actitudes críticas respecto a las personas de origen extranjero. El motivo de las críticas suele ser:
 - su no adaptación a las costumbres propias de la cultura autóctona (discurso asimilacionista),
 - la falta de respeto a las mínimas normas de urbanismo y convivencia,
 - y por que consideran que tiene mayor ventaja que tienen en cuanto a la captación de recursos sociales de diverso tipo (becas y ayudas, vivienda, plazas en colegios, guarderías, etc.).
- ✓ Desde el otro polo de la relación, las personas de origen extranjero consideran que su proceso de adaptación a la sociedad española ha sido en general bueno, salvo casos puntuales. Su vinculación con españoles y entidades sociales del barrio es todavía minoritaria, pero sus actividades en el entorno del barrio son escasas, por motivos de trabajo.
- ✓ A las personas de origen extranjero les preocupa estar en el centro de la asociación que se hace de inseguridad-delincuencia-inmigración, achacándolo a que no se les conoce ni a ellos ni sus circunstancias. Para ello reclaman espacios públicos de encuentro que faciliten la comunicación y la convivencia entre los diferentes grupos culturales del barrio.

Como podemos inferir de lo dicho, persisten problemas de acomodación entre unos intereses que muchas veces son distintos entre los distintos habitantes del barrio. Nuestro trabajo de campo nos obligó a preguntar a las asociaciones de vecinos, y en los centros culturales y sociales de referencia para los residentes en el barrio, sobre el estado de las

relaciones vecinales en los espacios públicos. El testimonio de un profesional del ámbito vecinal nos dijo esto:

"Es un distrito muy rico en diversidad, con una importante presencia de población inmigrante que alcanza casi el 20% y sobretodo población latino americana. Las calles Almansa, Topete, son efectivamente calles con una fuerte presencia de negocios como puedan ser peluquerías, restaurantes, con una fuerte impronta latinoamericana con los vecinos de toda la vida y a eso se llama el Pequeño Caribe. Esas calles podrán ser las más señaladas como conflictivas pero más que conflictos les describiría como problemas de convivencia. Las reuniones que hemos tenido con la policía, los comisarios nos han dicho que han descendido muchísimo lo que son los delitos aquí en la zona se habla más y se especula más sobre situaciones que atañen a la convivencia y que no son objeto de intervención policial sino más bien de arreglos entre personas y quizás de otro tipo de intervención mas social y medida para mejorar la convivencia. En la reunión con la nueva concejala del distrito y con la policía, ellos decían que a lo mejor hay faltas pero delitos no ha bajado mucho, en unos mínimos. La Policía corregía a ciertos vecinos muy exaltados y muy emocionales en el discurso, de que todo estaba mal que había mucha concentración de gente, mucho ruido. Y el comisario de policía matizaba que hasta ciertos vecinos querían eliminar la presencia de jóvenes en la calle y eso es como demasiado extremo. La policía también tiene una actitud mediadora y de información a la ciudadanía."

El equipo e investigación del OMCI tuvo igualmente una reunión con la policía municipal que nos confirmó esta afirmación, resaltando sobre todo el buen control y la disminución de los delitos graves en el barrio. Las llamadas de intervención tenían muchas veces que ver con problemas domésticos (violencia familiar, o consumo excesivo de alcohol) o de convivencia cívica (música alta, ruido, sacar las basuras a cualquier hora, etc.) que generaban molestias o disputas en el vecindario. A todo esto hay que recordar que las viviendas que ocupan la mayor parte de la población de origen extranjero son las de peor calidad constructiva, herederas del pasado de origen obrero del barrio de casas modestas y de mala construcción. Esta relación evidente puede estar en la explicación de una "expulsión forzosa de las personas al espacio público" y en el caso de las familias de origen extranjero de clase operaria con situaciones de hacinamiento o compartir la vivienda con otras personas en algunos casos les pude llevar a buscar un cierto alivio en la calle.

El problema de convivencia viene por la ocupación de la calle por la gente no hay parques ni plazas por que estamos en un desierto. En verano los bancos están todos ocupados por los inmigrantes. Lo veremos más. No salen de vacaciones, las casas son peores, estamos hablando de precariedad, son familias numerosas con niños, de hacinamiento en muchos casos, están pasando mucho calor donde van a ir ?Recuperamos la memoria de los vecinos autóctonos los que tienen buena memoria y te dicen: "Han cambiado las nacionalidades antes era lo mismo con nosotros mismos". El conflicto viene por la ocupación del espacio en la calle. Hay una idea de hacer un estacionamiento en el parque de la plaza de Tenerife, hay vecinos con contradicciones, no quieren parking, no quieren parque por que se va a llenar de niños por que les molesta el juego de la pelota, no recuerdan que fueron niños. Este es un proceso muy largo de sensibilización de dar alternativas para el encuentro y permitir que no haya tanta densificación de usos de los espacios públicos".

En este testimonio de un profesional que trabaja para una asociación de vecinos del barrio pone de manifiesto que en el ámbito comunitario representado por el espacio público se visibilizan las contradicciones internas y la disponibilidad de los recursos económicos y sociales par el desarrollo de la calidad de vida. Distintos sectores sociales que viven el barrio prefiguran distintas situaciones sociales y esto añade un mayor grado de complejidad cuando nos preocupamos por analizar el espacio público de Madrid. La geografía de la ciudad ha cambiado, también porque las situaciones de precariedad laboral o situaciones administrativas irregulares que padecen muchas personas de origen extranjero han generado y producen situaciones de pobreza ligada a diversos factores cambiantes y que viene a reforzar la tradicional segregación espacial hasta alcanzar situaciones en que es difícil seguir hablando de una sola ciudad, como nos recuerda Portes³⁷, 1989, "ahora que los grupos segregados tienen diferentes vidas, confinadas por elección o a la fuerza – a diferentes límites espaciales"

Esto está sucediendo en algunos aspectos en los espacios públicos del barrio de Bellas Vistas, una cierta segregación espacial en que los vecinos y convecinos llegados de fuera encuentran "un cierto ambiente hostil" que se materializa en denuncias a la policía, o discursos que por veces son contradictorios por que revelan que al nivel de las relaciones con los "inmigrantes" estas suelen tenerse como negativas por un lado, y por otro en un

³⁷ Portes, Alejandro, (1989), p.108 "La urbanización de América Latina en los años de crisis". En Las ciudades en conflicto. Una perspectiva latinoamericana. Montevideo: Ediciones la Banda Oriental.

nivel personal existen pequeñas señales de un proceso de acercamiento individual que deja retratos como este descrito por una dinamizadora vecinal entrevistada:

Hay muchas fotografías hermosas en este distrito yo me lo conozco bien paseo mucho. En la calle las mujeres españolas, que están sentadas en los bancos de la calle de Bravo Murillo, hablan con las otras mujeres de origen latino americano que salen a pasear sus hijos. Y se dan conversación y compañía. Si piensa en la cantidad de mayores españoles que viven solos y que viven en viviendas bastante precarias también, resulta que es persona que tiene la posibilidad de participar en una red de vecinos. Muchas personas mayores también van muchas veces por la calle acompañadas de una mujer latina.

Desde lado de las personas extranjeras también hay un enganche por que muchas de esas mujeres también están solas, su familia está lejos, esa relación es fuerte. La gente también viene a humanizar a colaborar, te echan una mano, se conecta. Yo he trabajado en Lavapiés aquí veo más convivencia de barrio. Difiere mucho de aquí es más multicultural Lavapiés, hay grupos alternativos, barrio de moda. Pueda que haya quejas un mal entendido, al final se van conociendo Aquí lo veo como un barrio que va a ser un ejemplo a seguir, un barrio que la gente extranjera está aportando cariño, simpatía, nuevas relaciones vecinales.

Dentro de lo que cabe Madrid no va a ser como Londres, estamos dando una idea diferente, hay roces y desencuentros pero la fotografía de este barrio la gente conecta, tiene problemas por que los barrios carecen de muchas cosas y mientras no se resuelvan surgirá la necesidad de arreglarlas.



Aspecto degradado de las canchas de la plaza de Tenerife, julio de 2007



Vista de la plaza de Tenerife, julio de 2007

En el siguiente apartado nos acercaremos al espacio público que hemos estudiado en el barrio de **Valdeacederas**, distrito de Tetuán y para eso hemos buscado una fuente de consulta para introducir a los lectores en la historia de este barrio y el parque público Rodríguez Sahagún objeto primero de nuestro interés.

“La Ventilla configuraba una amplia zona suburbial, perteneciente al municipio de Chamartín de la Rosa, en la que se localizaran durante muchos años actividades de “busca”³⁸ al igual que en otros lugares de esos barrios. [...], la marginalidad afectaba a zonas de La Ventilla y de valdeacederas. Su origen había sido similar, aunque estuviesen separados por una vaguada que iba hacia la Vía Límite. Uno de los problemas del distrito ha sido y sigue siendo la falta de espacios públicos amplios para el esparcimiento y para el encuentro. [...], El Parque Rodríguez Sahagún, antigua Huerta del Obispo: la intervención

³⁸ Pío Baroja en su novela *“La Busca”* sitúa muchos de sus personajes en el barrio de Cuatro Caminos y zonas limítrofes, mostrando los modos de vivir de gentes humildes y sus ‘artes’ para escapar de la miseria. *“La Busca”*, [1904], 1972 editorial Caro Raggio, Madrid

municipal en lo que era la antigua Huerta del Obispo, a la que se refiere Pedro de Répide en su libro Las calles de Madrid, se inició en el segundo periodo de los ayuntamientos democráticos, entre 1983 y 1987. El espacio siguió siendo huerta durante buena parte del siglo pasado y hasta allí se acercaban algunos vecinos para comprar una lechuga o para bañarse en el arroyo que había. [...] Este parque, que alcanza cuarenta y tres hectáreas, situado en el borde del distrito, y conocido por muchos vecinos con el antiguo nombre de Huerta del Obispo, ha permitido recuperar una zona de esparcimiento y de juego. Fue concebido como un paisaje de plantaciones en diferentes niveles. El parque lleva el nombre de D. Agustín Rodríguez Sahagún, alcalde de Madrid durante el breve periodo que media entre julio de 1989 y abril de 1991. Entre el periodo de 2000 y 2003 se amplió el parque a los dos lados, uno hacía el este de la calle Capitán Blanco Argibay y otro hacía el lado de Ofelia Nieto. La parte situada en el borde de Silesio Delgado llega hasta la Avenida de Asturias y ha supuesto la desaparición del barrio del Cubillo y de algunas de las calles que recogíamos en el libro de las calles de Tetuán. Allí se ha levantado entre otros espacios deportivos un campo de fútbol que hace tiempo venían reclamando los vecinos. Esta intervención ha regenerado una de las zonas más suburbanas y con una destacada fealdad. En su conjunto es el espacio verde más grande del distrito."

(Extraído de Historia de la Asociación de Vecinos Cuatro Caminos de Tetuán, 1976-2006 VV.AA., edita Asociación de Vecinos Cuatro Caminos, pp. 89-92).

6. VALDEACEDERAS Y EL PARQUE RODRIGUEZ SAHÁGUN

6.1. El Parque Rodríguez Sahagún, antigua Huerta del Obispo.

Extracto del diario de campo:

Nº de Registro:	Observación realizada por: Paloma Rodero
Fecha: Domingo, 15 de julio 2007	Lugar de la observación: Parque Rodríguez Sahagún - Antigua Huerta del Obispo
Duración de la observación: De 12 a 14 horas.	

El estado y mantenimiento del parque en su conjunto se puede considerar bueno, tanto de las áreas verdes como de los parques infantiles. Está limpio y el equipamiento tiene buen aspecto. A lo largo del camino observo que las papeleras en su mayoría están vacías y la vegetación (árboles, arbustos, césped...) bien mantenida. Pasado el segundo parque infantil llego a la gran explanada del Parque Huertas del Obispo. En ella, hacia la mitad, está reunido un grupo de unas quince personas latinoamericanas, la mitad de ellas mujeres, están tumbados hablando a la sombra. Desde lo alto de la colina de la parte derecha de la explanada baja un joven de unos treinta años (¿español?) con un perro. La explanada del parque dispone en uno de sus laterales a la sombra de tres mesas cuadradas fijadas al terreno con cuatro sillas. La zona central de la explanada dispone de amplias sombras y grandes papeleras de más de un metro de fondo. Hacía mucho, mucho calor en los márgenes que no tenían árboles. En el lado derecho está reunido un grupo de unas cuarenta personas latinoamericanas, veinte adultos y seis adolescentes, la mitad aproximadamente mujeres; y siete menores de no más de dos años, además de una niña y un niño de aproximadamente seis años. Todos visten ropa informal. Esta zona del parque es muy frondosa y por tanto, muy fresquita.

El grupo está situado en las zonas verdes de ambos lados del camino. En un lado han abierto una sombrilla bajo la cual resguardan del calor dos neveras con comida y

bebida y otros bultos. Enfrente, en la colina la mayor parte de las personas del grupo están sentadas conversando amigablemente.

A los escasos minutos de haber llegado el grupo comienza el culto que tendrá una duración aproximada de unos cuarenta minutos. El pastor (vestido con un conjunto de pantalón de pinzas y chaleco gris, y camisa azul) y dos hombres más dirigen a lo largo del acto las plegarias. Los tres tienen una Biblia en la mano. Las plegarias son intercaladas con cuatro canciones interpretadas por una cantante y música andina de cuatro músicos (dos guitarras, una flauta andina y una pandereta). Todos ellos acompañan al pastor. Durante la ceremonia todo el grupo levantado siguen las plegarias y cantan las canciones acompañándolas de palmas, un par de mujeres tocan la pandereta. Mientras l@s niñ@s revolotean y juegan alrededor de los adultos y adolescentes a la sombra.

Al poco de comenzar, una mujer de unos treinta años con una niña y un niño de unos cuatro años se acercan a seguir de cerca la ceremonia desplazándose desde el parque infantil a la parte superior de la colina tras el grupo de personas latinoamericanas. Al poco tiempo los tres siguen el acto con palmas. Al mismo tiempo una pareja: un hombre y una mujer (españoles) de unos cincuenta años situados frente a mí también observan curiosos la ceremonia. Después de un par de minutos la mujer se acerca a escasos cinco metros del grupo, a los diez minutos su compañero se acerca algo más tímidamente junto a ella. Mientras tanto, la abuela del banco de mi izquierda dice repetidamente con gran extrañamiento: "¡vaya por Dios!,... ¡vaya por Dios!...mira los niños" dirigiéndose a su hijo sentado a su lado. Durante la ceremonia el nieto de esta mujer se acerca al banco diciendo: "¡[...], que pesados...!" haciendo alusión al acto. El padre rápidamente le dice: "¡cállate!

Cuando acaba el culto el pastor invita al grupo a que participen en toda una serie de actividades y a que l@s participantes se encuentren con él en otra ocasión, les dice que espera su asistencia en las actividades que les menciona. Terminada la ceremonia, un par de mujeres junto con niño de unos diez años se marchan. Éste le pregunta a la mujer que le lleva de la mano: "¿por qué estás tan contenta?" Y esta responde: "porque venimos de hablarle al señor."

Nº de Registro:	Observación realizada por: Fernando Barbosa
Fecha: Domingo, 22 de julio 2007	Lugar de la observación: Parque Rodríguez Sahagún - Antigua Huerta del Obispo
Duración de la observación: De 12 a 14'30 horas.	

Salgo en la estación de metro de Valedacederas y me dirijo a la calle Capitán Blanco Argibay. Empiezo por descender la calle que está en pendiente y es muy larga y estrecha. Predomina un aspecto popular en las construcciones, casitas bajas muy pobres mezcladas con edificios de tres o cuatro plantas de ladrillo visto. A estas horas se ve mucha gente mayor española paseando o llegando de algún sitio con sus allegados. Grupos de mujeres, algunos extranjeros jóvenes y otro grupo de tres hombres españoles están sentados en distintos tramos de la calle. El de los hombres españoles se dedica a conversar animadamente mientras toman cerveza y se sientan en la entrada de una tienda de todo a cien ocupando parte de la acera. Delante de la frutería regentada por una gente que parece ser caribeña se arremolinan unos cuantos clientes, el ambiente es más bien tranquilo y de barrio. No bajo toda la calle y decido cortar por la calle del Sorgo porque veo en el horizonte que existe un parque y advierto a lo lejos unas canchas. Me dirijo a ellas bajando una acentuada pendiente, internándome en a malla de un barrio muy popular y de calle estrechas y casi imposibles de transitar. Todo es abigarrado y denso. Hay basura en las calles especialmente junto de la zona de los contenedores. Un vecino joven gitano le dice a una mujer joven que parece ser su pareja de que alguien a noche "ha llevado el cobre...) ¿se refería a algún hurto de material? Encuentro las canchas que a esta hora están llenas de gente española que juega a un partido de fútbol. Me sorprende el sitio, es una vaguada amplia transformada en parque, enorme, bien dotada de infraestructuras, recién plantada y ajardinada, con pistas de "jogging", circuitos "biosaludables" (pancartas que van indicando a lo largo del recorrido en pista, ejercicios complementares a la carrera que pueda estar haciendo los usuarios). Veo a un señor

español que está sentado en un banco. El día está fresco a pesar de la hora, y es soportable caminar bajo el sol. Le pregunto si este parque es el de Rodríguez Sahagún, me dice que no que el siguiente que tengo que seguir el sendero de carrera y encontrar la carretera cruzarla y ahí lo encontraré. Su tono es educado y normal. Me dirijo para allá, el parque está vacío apenas hay gente. Dos deportistas pasan corriendo. Encuentro unas canchas valladas al lado de un edificio de apoyo que está todo grafitado, el suelo de las canchas es de color azul y el material de goma sintética. El interior de este campo está bien conservado y limpio. Veo la carretera y la cruzo, en este tramo no hay paso de peatones. Finalmente me encuentro en las canchas del Parque de Rodríguez Sahagún. Las canchas se encuentran en un llano a la que tienes que bajar del alto de una colina que está plantada de pinos de tamaño mediano. Hay un aparcamiento para coches que está muy cerca de dichas instalaciones y estas canchas están valladas por rejas altas de color verde oscuro. Reina una enorme suciedad alrededor y dentro de las canchas. Hay litronas de cerveza esparcidas por el suelo, rotas, vidrios, papeles, botellas de plástico, papeles. Las papeleras que son grandes también están llenas de bolsas de basura, con más litronas de cerveza, bolsas de basura atadas. Un grupo de jóvenes españoles y un latino americano juegan un partido de básquet en una de las canchas.

En otra cancha tres hombres latinos, ecuatorianos, juegan al básquet improvisado y más tarde se ponen a beber una cerveza en bote que traían en unas bolsas de plástico. Es peligroso para quien por aquí pasee se puede cortar. Hay platos y tenedores de plástico con restos de comida en el suelo, el aspecto es pésimo. Me alejo de la zona de las canchas y bajo los árboles no muy lejos hay un grupo de mujeres con niños latinoamericanos que descansan, los niños tienen bicicletas y el ambiente es de tranquilidad. Cuanto más uno se aleja, menos suciedad encuentra, pero siempre hay en las papeleras algunas que otra litrona, o bote de cerveza. En la zona más frondosa y antigua del parque encuentro a una familia china con seis niños jugando, un padre español con su hija que conduce una bicicleta. Un hombre joven duerme sobre un banco, y otro mayor español medita y observa en otro. Bajo un gran pino un grupo de cuatro personas, son parejas filipinas, se sientan sobre una sábana y juegan a las cartas y toman té de un termo. Ya es casi la una y media y veo que las jardineras de "Parques y Jardines" del Ayto. de Madrid están limpiando los parterres y recogiendo los restos de basura y algunas botellas en esta zona del parque. Me

acercó a saludarlas y me identifico, le pregunto como es el parque. Es una joven española que trabaja acompañada de otra mujer boliviana. Es simpática y no desconfía de lo que le digo. Me comenta que la zona peor es la de las canchas, donde sí, hay mucha basura y que "la gente salta las vallas se mete dentro y consume ahí y lo deja todo perdido". Me comenta que incluso es peligroso para ellas que tienen que retirar de las papeleras las litronas y se pueden cortar. Me dice que sería importante dotar la zona de contenedores para vidrio reciclado y me dijo dos en cada punta del recinto."Quedaría además muy mono" acrecentó en tono de broma. Dice que los vidrios son peligrosos para todos y si encima hay niños. Me despido y me dirijo otra vez para las canchas y voy por el otro lado. Un grupo de hombres latinoamericanos en el aparcamiento colindante se dedican a cambiar un neumático del coche que conducen. Un grupo de jóvenes españoles, son como cuatro hombres entre los 25 y treinta años, y con un aspecto "duro", se fuman porros y hablan de sus coches "tuneados", llevan gruesas cadenas de plata y oro, zapatillas de deporte muy llamativas, pantalones piratas y camisetas sin mangas, un poco la estética "cañ" revisitada. Las limpiadoras con quien hablé paran para irse a comer supongo y yo me voy por el camino que vine antes. Hace calor ahora....

Conservación del mobiliario: es buena de una manera general, solo lo estropea el *graffiti* que está en todas partes y cubre los carteles de información que existen en el parque. No faltan papeleras y la gente las usa. La empleada me dijo que "reconozco que mucha gente utiliza y recoge la basura y la deja atadas en bolsas junto de las papeleras".

(Faltan carteles indicadores en las canchas de las cosas que no se pueden hacer en ellas y no estaría mal un guardia asignado (agentes de parques) que pasara de vez en cuando para vigilar el cumplimiento de las normas, faltan baños públicos, la gente tiene miedo a lo de las monedas. La zona del parking permite que los coches accedan y si existen ventas oportunistas es porque también desembarcan aquí en los coches o no...)

Interacción entre grupos: hay mujeres solas, extranjeras (latinas, chinas e sus hijos) españolas (hacen deporte, o pasean con su bebé), padres españoles y extranjeros (hombres solos) que acompañan a sus hijos, hombres solos, deportistas, paseantes, lectores solitarios, parejas que juegan a las cartas, jóvenes entregados a un partido de básquet. Apenas hay interacción entre estos grupos de personas, predomina una "desatención educada", (Goffman) y la distancia urbana o relativa indiferencia (Simmel), cada cuál hace sus cosas en una atmósfera relajada y demasiado calurosa. (Fin de citación)

6.1. El parque Rodríguez Sahagún y los usos periódicos que hacen los distintos usuarios:

Tampoco este espacio verde de la ciudad escapa a la problemática generada por los usos repetidos de distintos grupos. Es cierto que las reuniones periódicas de los usuarios de origen extranjero suelen ocurrir los fines de semana y obedecen a los mismos patrones antes explicados para otras zonas de la ciudad. En este lugar ocurre la habitual venta de productos perecederos como comida típica, cerveza, o *CDS* de música andina para los clientes que en su mayoría son ecuatorianos y bolivianos. El resultado de estas reuniones espontáneas y no reguladas origina una acumulación de basuras fuera de lo normal que por otro lado no encuentra los medios suficientes para que sea depositada en contenedores apropiados. Al mismo tiempo, el lugar es utilizado por un enorme abanico de grupos que le dan distinto uso y valor. Existen jóvenes dominicanos, chicos y chicas que lo utilizan los miércoles y viernes para el entrenamiento de ligas de baloncesto, insertos en programas de intervención social para ofrecer alternativas sanas de vida a través del deporte. Se organizan ligas de fútbol de grupos y asociaciones de bolivianos o ecuatorianos. Lo utilizan grupos de jóvenes autóctonos del barrio. Se hacen festivales de música rock y exhibición de bandas. Además, en este sitio, el fenómeno del botellón deja también sus huellas y lo hacen grupos distintos de jóvenes que acuden al parque escapando así del mayor control policial que se extiende a otras zonas más urbanizadas. La consecuencia de estas situaciones genera un mal estar vecinal que hace aumentar una sensación de un lugar no regulado y que la gente que lo frecuenta no respeta las normas establecidas. Sin embargo en este lugar, se dan cita personas muy distintas que hacen un uso bastante correcto del mismo. La presencia periódica de ciertos grupos de personas bolivianas o ecuatorianas, usando las canchas para sus partidos de fútbol o *ecuavoley*³⁹ se debe en el entender de un dinamizador deportivo que trabaja con jóvenes de origen extranjero en riesgo de exclusión social a que:

³⁹ “El *ecuavoley* es un deporte tradicional de lo ecuatorianos con una historia de 150 años, practicado inicialmente por los trabajadores ferroviarios, posiblemente del *ecuavoley* se han generado otro tipo de modalidades como por ejemplo el *voley* de playa. El *ecuavoley* es practicado en todo Ecuador, se puede decir que es el deporte auténticamente ecuatoriano, siendo un entretenimiento genuino del pueblo, su práctica es sencilla en el aspecto técnico; solo se necesita una cancha dos postes o (árboles), una red, un balón; tiene tres deportistas por equipo. Ver El Informativo, de FENADEE, año 1, nº 1, mayo-junio, 2007.

"Como los españoles ya no vienen a los parques, quizás unos pocos, los extranjeros lo usan para practicar deporte y hacer sus reuniones. Pero eso a veces da la impresión de que se han apropiado de los lugares. A mi me pasó que llegué con mis chicos y chicas para entrenar y traía una autorización sacada en la junta municipal que me autorizaba a usar las canchas y me dirigí a los que estaban jugando y que parecía que iban a continuar jugando sin hacernos caso. Le dije que cuando terminaran el partido entraríamos nosotros. No nos han dicho nada, efectivamente cuando terminaron el partido, nosotros entramos a jugar."

Una explicación para estas "apropiaciones de hecho" de los espacios públicos por determinados grupos puede ser esta. Los grupos que periódicamente van a estos lugares no los encuentran regulados o que se les indique la necesidad de que sean compartidos con criterios consensuados según las necesidades de cada grupo. La ausencia de rótulos, anuncios o señales indicadores de las normas de uso o protección y conservación del entorno en estos espacios es un hecho que se puede constatar fácilmente. Como efectivamente por parte de la población española el uso de estos espacios es menor, por factores como cambios sociales y económicos y de hábitos, algunos colectivos extranjeros vienen a ocupar y a utilizar dichos espacios. Para los vecinos españoles esto es asumido como una *invasión* de un espacio que también lo utiliza quizás para algunos de forma residual, pero que también forma parte de su sentimiento de identidad y pertenencia al barrio. Un registro de esta utilización se anotó en el diario de campo:

Nº de Registro:	Observación realizada por: Paloma Rodero
Fecha: Domingo, 22 de julio 2007	Lugar de la observación: Parque Rodríguez Sahagún, Huerta del Obispo
Duración de la observación: De 12 a 14'30 horas.	

Llego a las canchas. Son cuatro dos de fútbol y dos de baloncesto. Hay reunidas en una de las cuatro canchas unas ciento veinte personas, entre adultos y adolescentes aproximadamente algo menos de la mitad mujeres, de origen latinoamericano. Me siento en uno de los bancos junto a esta cancha, a mi izquierda y mi derecha bajo los arbustos, a la sombra un par de grupos de unas cinco personas latinoamericanas. Permanezco tres

cuartos de hora en el lugar. Observo que no hay niñ@s pequeñ@s menores de diez años. Se está disputando una liga de fútbol entre varios equipos. Únicamente los hombres juegan. Al cuarto de hora de haber llegado al lugar, se hace un descanso. Hace mucho calor y hay muy escasos puntos de sombra entorno a las canchas.

Al interior de la cancha tres mujeres han desplegado una mesa desde la que venden comida: pollo en salsa con arroz a cuatro euros acompañado de un jugo. Tienen un total de cuatro cacerolas grandes (de medio metro de diámetro) en las que traen ya hecho por separado el arroz, el pollo y el jugo. Junto a estas tres mujeres, un hombre vende botellas de agua fría. La comida se vende a los participantes de la liguilla, casi tod@s (un 80%) de l@s participantes compran una porción. En los alrededores del parque no existen opciones alternativas para comer y beber a excepción de un kiosco a unos doscientos metros pero con precios menos económicos. La comida se sirve en tapers de plástico y el jugo en vasos de plástico (todo ello material desechable). Casi todos los restos de botellas y tapers se tiran en varias bolsas de basura abiertas en el interior de la cancha, no obstante, se puede observar alguna botella de refresco y bolsas de plástico en el margen de la cancha en el que las personas están sentadas en el suelo. Todo discurre en un ambiente amigable entre l@s participantes.

En la cancha de al lado juegan también al fútbol un grupo de ocho jóvenes de unos treinta y tantos años (¿creo que marroquíes?) Al otro lado, juegan al baloncesto un grupo de jóvenes (¿españoles?). Continúo mi recorrido. Poco más adelante me encuentro en una colina con césped a la sombra: dos mujeres asiáticas con cuatro pequeñ@s y una mujer mayor española sola." Fin de citación

Vemos entonces que hay usos no regulados de actividades que implican la venta de comida cocinada en condiciones que escapan a los controles sanitarios establecidos pero que responden a una oferta para un determinado grupo de personas que lo buscan para satisfacer o paliar los antojos de la "tierra". Estos intereses como se sabe resultan muchas veces incompatibles con lo que cada uno espera de la utilización de un espacio. Las reuniones de festivales de jóvenes autóctonos que son menos esporádicas e insertas en una programación, generan también sus molestias, basuras, ruido en el entender de los vecinos más cercanos a la zona. Todas estas situaciones afloraron cuando se realizó el mencionado estudio de la junta municipal del distrito de Tetuán *Plan de Desarrollo*

*Comunitario de Tetuán*⁴⁰ y el cual ya hemos citado los aspectos más relacionados con este informe, para el caso del barrio de Valdeacederas son los siguientes:

Dinámica poblacional

- ✓ Hay un tema recurrente en todas las conversaciones mantenidas con los vecinos de Valdeacederas y es la sensación de *estar invadidos* por los nuevos habitantes que desde principios del 2000 han ido llegando al barrio procedentes de diferentes países
 - A través de esta sensación de invasión se vinculan los problemas del barrio con la inmigración (inseguridad, servicios públicos, convivencia...).
- ✓ De forma complementaria, quienes han tenido un contacto directo y cotidiano con algunos/as de estos inmigrantes, hacen una valoración positiva y consideran una oportunidad para el barrio su llegada.
 - No son incompatibles ambos discursos, pues entre uno y otro media el conocimiento
- ✓ Se dice también que desde hace unos años en el barrio hay más niños y niñas y esto es bueno para el barrio.

Entorno Físico

Urbanismo y vivienda

- ✓ Las calles son, para los vecinos, el lugar de los coches: son demasiados, aparcan de cualquier forma, lo que hace las aceras demasiado estrechas y plagadas de obstáculos y dificultan considerablemente el desplazamiento, problema que llega de la mano de la modernización del barrio
- ✓ Existe una percepción generalizada de que tanto la calidad de las viviendas como la infraestructura del barrio han mejorado
 - Pero esto ha venido acompañado de la dificultad para acceder a una vivienda en propiedad, debido al alto coste de la misma.
- ✓ Sin embargo no han desaparecido las infraviviendas, en las que suelen vivir inmigrantes en condiciones de hacinamiento.
- ✓ En resumen, de nuevo la triada escasez – altos precios – éxodo de los jóvenes.

⁴⁰ “Proceso de Desarrollo Comunitario del distrito de Tetuán”, Villasante, T., *et al.*, Junta Municipal del distrito de Tetuán y el CIMAS (Observatorio de Ciudadanía y Medio Ambiente Sostenible), IEPALA, de la UCM, 2006.

Parques:

- ✓ Existe una referencia constante a la falta de parques y zonas abiertas, cosa que choca con la realidad que percibe el visitante del barrio. Sin embargo la queja es más por los usos que se hacen de estos espacios:
 - si bien hay parques, éstos no están en condiciones apropiadas o resultan de difícil uso para algunas personas del barrio, como madres con niños pequeños o personas de edad avanzada; por un lado se habla de la presencia de gente consumiendo droga, o bebiendo, y por otro de la *apropiación* por parte de algunos grupos de inmigrantes de las instalaciones deportivas presentes en los parques.

Relaciones Sociales

Convivencia

Es posible delimitar tres discursos bien diferenciados, según los actores:

✓ Inmigrantes:

- Hacia fuera los inmigrantes consideran que hay una buena convivencia con la vecindad; internamente muestran dos redes totalmente diferenciadas:
 - la red laboral, en la que se relacionan con españoles,
 - y las redes de ocio y amistad, en la que se relacionan preponderantemente con la comunidad de procedencia, en algunos casos coincidente con la red familiar.
- Una de las demandas que aparece esbozada desde este colectivo para mejorar la convivencia en el barrio es la necesidad de contar con espacios públicos que les permitan "encontrarse".

✓ Mayores:

- La percepción de la convivencia actual en el barrio es negativa. Esta valoración surge a partir de la comparación entre un antes ("*en que nos conocíamos todos*"), y un ahora ("*en que los vecinos que han venido no los conocemos...ni sabemos nada de su vida, ni qué hacen*").
- Los matices a este discurso lo ponen quienes plantean que esto se deben a una serie de cambios más profundos sucedidos en la sociedad y en el barrio en su conjunto y que "*los inmigrantes no son todos iguales, que cuando los conoces son buena gente*".

A esto se superpone el dolor de que sus hijos e hijas se vayan del barrio.

✓ **Mujeres y jóvenes:**

- Aunque no de manera nítida, entre las mujeres y los jóvenes se esboza una línea argumental que se sale de la lógica viejos vecinos – nuevos vecinos para explicar que "*antes había más control social, ahora hay más libertad*".

7. CONCLUSIONES:

Las observaciones que hemos hecho a lo largo del trabajo de campo de cuatro meses en los lugares públicos elegidos, nos han permitido extraer las siguientes conclusiones. Uno de los elementos más destacables es la **distribución segmentada de la población por estratos socioeconómicos**. Estos aspectos influyen en la forma de ocupación segmentada del espacio público y en eso no son ajenos inmigrantes y autóctonos. Las personas se agrupan por afinidades percibidas de estatus social, género, edad o intereses afines. Los comportamientos, estilos de vida, formas de ocupación del espacio y de interacción son un espejo de una pertenencia a un grupo social determinado.

Pudimos constatar igualmente, que en los lugares de reuniones periódicas de grupos formados por nacionales latinoamericanos, existe una gran interacción entre naturales de diferentes países iberoamericanos entorno a actividades deportivas, musicales, sean estas, organizadas o espontáneas. Por otro lado, esto contrasta notablemente con la escasa relación que existe con los usuarios o usuarias españoles. En esto se diferencian los usuarios españoles porque hacen mayor uso de lugares como las terrazas o kioscos que existan en los parques o plazas señalados. Pesan los factores de tipo económico y posibilidad de disfrute de un momento de ocio de otro tipo.

Aparentemente existen elementos que nos permiten afirmar que estos lugares son vividos como sitios amables y seguros, porque la importante presencia de mujeres solas y de personas de avanzada edad paseando o sentadas en bancos es indicadora de esa sensación en nada menospreciable a la hora de calibrar la calidad de un espacio público.

Otro aspecto relevante, tiene que ver con el estado de conservación de los equipamientos públicos que son importantes y que merecen una mayor atención por parte

de las autoridades municipales en el sentido de su restauración, conservación o reposición de forma más sistematizada.

Además, en lo que se refiere al uso de las canchas deportivas por género, hemos observado que **las canchas son espacios masculinizados** y de que existe muy escasa presencia de mujeres, y las presentes, tienen generalmente el rol de espectadoras, a excepción de las vendedoras de alimentos cuando se dan este tipo de situaciones.

Con respecto a los restos de basuras derivadas de algunas reuniones semanales de grupos de personas de origen extranjero en los parques de Rodríguez Sahagún o en la esquina del paseo de Moret con el del pintor Rosales, parque del Oeste, la visión general es que, en su gran mayoría, los visitantes demuestran una preocupación en depositar los restos de basura en las papeleras que a veces por su poca capacidad, no dan una respuesta efectiva al aumento de los usuarios que utilizan estos lugares. Por otro lado, estas reuniones periódicas alteran la tranquilidad vecinal cuando se convierten en lugares de actividades no reguladas, como son la venta de productos alimenticios o bebidas que producen una cantidad anormal de basuras y en algunos casos contados actos incívicos como cenas de ebriedad u orinar en la vía pública.

Sería bueno recordar, que los espacios públicos forman parte de diferentes ambientes sociales, espaciales y cotidianos, donde se expresan muchos procesos de inclusión o exclusión que configuran nuevas relaciones sociales que han ocurrido y ocurren en la ciudad de Madrid, como resultado de la incorporación de población de origen extranjero migrante.

Nuevas y recuperadas formas de usos de los espacios públicos han potenciado procesos que ponen en evidencia la fragilidad de los equilibrios de todos los usuarios según los intereses que mantienen. Por otro lado, son también capaces de demostrar que son uno de los lugares con mayor potencial para la promoción de valores democráticos y de civismo que aquí se debería entender, como interés por la cosa pública.

La contribución simbólica o efectiva que cada grupo aporta a la conformación de su barrio de residencia y por ende la calle, plaza, o el parque que utiliza, permítenos afirmar que mantiene vivo el lado más humano de una urbe que ha crecido y se encuentra en un rápido proceso de transformación de los usos y valor del espacio público de libre acceso a amplias capas de la población madrileña.

La promoción activa de un uso regulado y del establecimiento de normas comunes que atiendan a los cambios sociales que se conocen por la llegada de vecinos con hábitos o usos distintos, no nos debe dejar solamente una impresión negativa (solo enfatizar los aspectos negativos de estas reuniones y presencia de colectivos extranjeros en los parques o plazas), ni buscar la explicación de carácter culturalista (de que es por su cultura, o porque tiene una mayor cultura de calle, etc.) educativo o idiosincrásico. Nuestra sugerencia es la de replantear la cuestión de los encuentros periódicos de algunos colectivos inmigrantes como una práctica social positiva (la gente usa y está en los espacios, los humaniza y disfruta de ellos), y es legítima y comprensible (en los espacios públicos se da lo claramente comunitario, el encuentro). Por otro lado, es recomendable no sorprendernos con el fenómeno, por que es muy habitual en todos los países y metrópolis que han vivido movimientos migratorios de importancia como actualmente experimenta la sociedad madrileña. Finalmente, no reducir la importancia de los aspectos negativos, problemáticos y de riesgo, que han surgido y están presentes en los espacios públicos estudiados y que hay que buscar soluciones de todo tipo, preventivas, mediadoras, reparadoras, que resuelvan las deficiencias acaecidas.

Es necesario quizás prestar más atención a las dimensiones de clase y estatus social, género y edad que escenifican muchas veces en el espacio público las carencias de todo tipo, de personas socialmente desfavorecidas, o de intereses ciudadanos contrarios y no buscar en lo étnico, la nacionalidad o en la cultura, la explicación que podrá resultar más tentadora a la hora de comprender un proceso social con muchos rasgos. Según Parga (1999), *"es necesario pensar el espacio público como parte de un lento proceso cultural de democracia, según el cuál "lo público" se encuentra ligado a la cultura democrática de una sociedad"*.

En el espacio público de Madrid, pese a todas dificultades surgidas y por surgir, podemos afirmar que se está dando un proceso de construcción social importante a raíz de la llegada de población extranjera que es: el establecimiento de una voluntad y capacidad de buscar unas formas de convivencia pacíficas y fructíferas que asumiendo y aprovechando las diferencias va formando un producto acumulado de una historia de encuentros, voluntades probadas y confirmadas y capacidades aprendidas. Cuando una sociedad es capaz de asumir y aprovechar las diferencias entre las partes implicadas en

este proceso, tendrá más capacidad para señalar los problemas y resolverlos. Por eso las instancias que gobiernan la ciudad deben saber que no se solucionan los problemas con intervenciones puntuales o programas orientados a solventar el "malestar" de unos determinados vecinos en un barrio o parque, 'sino con la construcción de *espacio público* que se fortalece a través del fortalecimiento del *patrimonio societal*⁴¹, que se expresa en calidad de vida', Parga, 1999: 42.

8. RECOMENDACIONES:

En el momento de cerrar este estudio es importante tener en cuenta de que estas recomendaciones son fruto de una observación enmarcada por un modelo de análisis que sirvieron de orientación al trabajo desarrollado. La intervención en los espacios públicos que hemos estudiado no deja de ser de un mecanismo fundamental para la Convivencia que debe basarse en la existencia y implementación de unas normas comunes, conocidas, compartidas, respetadas y asumidas y cumplidas por todos, y en la tolerancia y diálogo activos como actitud básica, de respeto y búsqueda de acuerdos, que no demuestre una concesión graciosa de quien gobierna sino como, reconocimiento del diferente, incluso del opuesto. Además se recomienda un manejo positivo del conflicto social que en el espacio público tiene mayor visibilidad, para que se pueda prevenir, regular y resolver lo que ha causado los aspectos negativos de los encuentros periódicos o espontáneos en los espacios públicos de libre acceso de todos. Y porque los contextos y lugares son distintos presentaremos estas recomendaciones por sectores o espacios estudiados atendiendo a sus especificidades:

⁴¹ Ver a Sánchez-Parga, J. (1999), La fragilidad y potencialidad de lo público, en *Ambiente y Desarrollo*, septiembre, Vol. XV – Nº 3, pp. 38-43 citando a Van Beuningen, (19996), *En Patrimonio societal e intervenciones urbanas. Trece experiencias en América Latina*. Santiago. Ediciones SUR.

LOCALIZACIÓN:	SUGERENCIAS:
<p>Distrito 01 – Centro</p> <p>Barrio 15 – Universidad</p> <p>PLAZA DOS DE MAYO</p>	<p>Espacio residencial:</p> <p>I) Implementar o generalizar en el barrio programas de intervención socio-urbanística integrales (que impliquen al Ayuntamiento de Madrid, asociaciones locales vecinales y culturales y población residente) con una fuerte participación de los residentes y dos los "utilizadores" (comerciantes, empleados que trabajan en el barrio, etc.) desde la fase del diagnóstico hasta la fase de implementación y concepción de proyectos que alteren la fisonomía del barrio.</p> <p>II) Reforzar la permanencia diversificada de amplios segmentos de la población como mayores, jóvenes , inmigrantes, etc. en el barrio para que se mantengan los equilibrios de usos, a través de apoyos específicos a la permanencia en las viviendas o su mejora en condiciones de habitabilidad⁴²</p> <p>III) Dotar al barrio de Centros Cívicos o</p>

⁴² "La vivienda, clave de la exclusión social", un estudio reciente de EDIS para Caritas informa que el Distrito Centro, y el barrio de Universidad concentran la mayor parte de las infraviviendas existentes en Madrid. El estudio ha permitido detectar que un 84% de las infraviviendas son chabolismo vertical. Ver, *El País*, viernes, 21 de diciembre de 2007.

	<p>espacios multifuncionales e intergeneracionales para que cada habitante pueda encontrar los cauces de acercamiento y promoción de la cohesión social y vecinal.</p> <p>Espacio público:</p> <p>Consensuar los usos y normas reguladoras de la vida social, buscando el uso y disfrute de todos en igualdad de condiciones:</p> <p>I) Regular el tamaño de las terrazas y comercios de consumo</p> <p>III) Reforzar los servicios de limpieza y mantenimiento en el barrio y plaza</p> <p>IV) Restringir al máximo el consumo de bebidas alcohólicas en la vía pública, por se generadoras de todo tipo de molestias y perturbación de la tranquilidad de los vecinos.</p> <p>V) Refuerzo de estrategias de diversificación del uso de la plaza o plazas del barrio no atendiendo solamente al carácter comercial sino cultural, de convivencia o deportivo.</p> <p>VI) Refuerzo de la formación de los profesores, educadores en el dominio de la mediación de conflictos y de la interculturalidad en la escuela y espacios de encuentro entre jóvenes de distintas procedencias.</p> <p>VII) Mantenimiento y valorización del papel de los mediadores interculturales y</p>
--	---

	<p>dinamizadores vecinales y los profesionales del ámbito social en el contexto de los barrios y espacios públicos.</p>
--	---

LOCALIZACIÓN	SUGERENCIAS:
<p>Distrito 09 – Moncloa Aravaca Barrio 92 – Argüelles</p> <p>PARQUE DEL OESTE: esquina, Paseo Moret con Pintor Rosales</p>	<p>Espacio Público:</p> <p>I) Protección del entorno: restringir al máximo las ventas no autorizadas de productos perecederos y bebidas alcohólicas, que solamente podrán efectuarse con la correspondiente autorización municipal expresa para cada caso concreto.</p> <p>II) Abordar el problema de la suciedad o la acumulación de la basura durante y después de estas reuniones, mediante la información y concienciación de los usuarios y el refuerzo de recursos para la higiene y limpieza, contenedores si es posible, papeleras de un tamaño mayor, aseos públicos.</p> <p>III) Implementar una efectiva política pública municipal de uso de los espacios públicos a través de normativas adaptadas o nuevas que respondan a los cambios producidos evitando el riesgo de trato discriminatorio en función del origen de los visitantes o usos diferenciados.</p> <p>IV) Si la solución es el traslado: atender de</p>

	<p>forma negociada a los intereses de colectivo de personas implicadas en la venta de los productos o ofrecerles una alternativa de formación profesional que les permitiera buscar otro tipo de inserción profesional y abandonar la práctica arraigada de la venta ambulante como forma de vida</p> <p>V) Cuidar la forma de comunicación del traslado en contenido y forma, indicando las condiciones y ventajas del cambio.</p> <p>VI) Trabajar con los <i>mediadores naturales</i> de los colectivos presentes en una doble vertiente: la de la conservación y respeto medioambiental y la del necesario proceso de concienciación en la búsqueda de soluciones adecuadas como la venta de comidas o artesanías en determinados momentos y lugares.</p> <p>VII) Reforzar la presencia de los dinamizadores de Parques y las actividades de índole cultural o deportiva que promuevan.</p>
--	--

LOCALIZACIÓN	SUGERENCIAS:
<p>Distrito 06 – Tetuán</p> <p>Barrio 61 – Bellas Vistas</p> <p>PLAZA DE TENERIFE</p>	<p>Espacio residencial:</p> <p>I) Implementar o generalizar en el barrio programas de intervención socio-urbanística integrales (que impliquen al Ayuntamiento de Madrid, asociaciones locales vecinales y culturales y población residente) con una fuerte participación de los residentes y dos los "utilizadores" (comerciantes, empleados que trabajan en el barrio, etc.) desde la fase del diagnóstico hasta la fase de implementación y concepción de proyectos que alteren la fisonomía del barrio.</p> <p>II) Reforzar la permanencia diversificada de amplios segmentos de la población como mayores, jóvenes , inmigrantes, etc. en el barrio par que se mantengan los equilibrios de usos, a través de apoyos específicos a la permanencia en las viviendas o su mejoría en condiciones de habitabilidad⁴³</p> <p>III) Dotar al barrio de Centros Cívicos o espacios multifuncionales e intergeneracionales para que cada habitante pueda encontrar los cauces de acercamiento y promoción de la cohesión</p>

⁴³ "La vivienda, clave de la exclusión social", un estudio reciente de EDIS para Caritas informa que el Distrito Centro, y el barrio de Universidad concentran la mayor parte de las infraviviendas existentes en Madrid. El estudio ha permitido detectar que un 84% de las infraviviendas son chabolismo vertical. Ver, *El País*, viernes, 21 de diciembre de 2007.

	<p>social y vecinal.</p> <p>Espacio público:</p> <p>VI) Consensuar los usos y normas reguladoras de la vida social, buscando el uso y disfrute de todos en igualdad de condiciones.</p> <p>VII) Reforzar los servicios de limpieza y mantenimiento en el barrio y plaza. Mejora y dotación del espacio degradado de las canchas deportivas.</p> <p>VIII) Refuerzo de la formación de los profesores, educadores en el dominio de la mediación de conflictos y de la interculturalidad en la escuela y espacios de encuentro entre jóvenes de distintas procedencias.</p> <p>IX) Mantenimiento y valorización del papel de los mediadores interculturales y dinamizadores vecinales y los profesionales del ámbito social en el contexto de los barrios y espacios públicos.</p> <p>X) Colocar señalización indicado los usos permitidos y regulados de las zonas comunes de los usuarios y de las zonas acotadas para los animales de compañía.</p>
--	--

LOCALIZACIÓN	SUGERENCIAS:
<p>Distrito 06 – Tetuán</p> <p>Barrio 65 – Valdeacederas</p> <p>Parque Rodríguez Sahagún- Antigua Huerta del Obispo</p>	<p>Espacio Público:</p> <p>I) Protección del entorno: restringir al máximo las ventas no autorizadas de productos perecederos y bebidas alcohólicas, que solamente podrían efectuarse con la correspondiente autorización municipal expresa para cada caso concreto.</p> <p>II) Abordar el problema de la suciedad o la acumulación de la basura durante y después de estas reuniones, mediante la información y concienciación de los usuarios y el refuerzo de recursos para la higiene y limpieza, contenedores si es posible, papeleras de un tamaño mayor, aseos públicos.</p> <p>III) Implementar una efectiva política pública municipal de uso de los espacios públicos a través de normativas adaptadas o nuevas que respondan a los cambios producidos evitando el riesgo de trato discriminatorio en función del origen o usos diferenciados.</p> <p>IV) Si la solución es el traslado: atender de forma negociada a los intereses de colectivo de personas implicadas en la venta de los productos o ofrecerles una alternativa de formación profesional que les permitiera buscar otro tipo de inserción</p>

	<p>profesional y abandonar la práctica arraigada de la venta ambulante como forma de vida</p> <p>V) Cuidar la forma de comunicación del traslado en contenido y forma, indicando las condiciones y ventajas del cambio.</p> <p>VI) Trabajar con los <i>mediadores naturales</i> de los colectivos presentes en una doble vertiente: la de la conservación y respeto medioambiental y la del necesario proceso de concienciación en la búsqueda de soluciones adecuadas como la venta de comidas o artesanías en determinados momentos y lugares.</p> <p>VII) Reforzar la presencia de los dinamizadores de Parques y las actividades de índole cultural o deportiva que promuevan.</p> <p>VIII) Adaptar las canchas municipales a los nuevos deportes introducidos por la inmigración como el ecuavoley.</p>
--	--

Bibliografía citada:

- AUGÉ, M. (2002), "Los no lugares. Espacios del anonimato". Barcelona, Gedisa.
- BUSTILLOS B., LASHERAS M., MARTÍN M., (1985), "*Espacios públicos en el casco histórico de Madrid. Tipos configuraciones y génesis*", Seminario de Planeamiento y Ordenación del territorio – Instituto Juan de Herrera E.T.S.A.M., Gerencia Municipal de Urbanismo, A. U. I. Ayuntamiento de Madrid y M.O.P.U.
- CAPEL, H. (1975), "La definición de lo urbano". *Estudios Geográficos*, nº 138-139, febrero-mayo, pp. 265-301.
- CAPEL, H., (1997), "Los inmigrantes en la ciudad, crecimiento económico, innovación y conflicto social." [En línea]. *Scripta Nova*, Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales, nº 3. <http://www.ub.es/geocrit/sn-3.htm>. [Consulta: 19 junio 2007]
- CARRIÓN, F. (2003), "Espacio Público: punto de partida para la alteridad". En: VELASQUEZ CARRILLO, F. *Ciudad e Inclusión: por el derecho a la ciudad*. Quito: FLACSO- Ecuador, p. 57
- CHULILLA CANO, J. L.; AZAGRA ALBERICIO, P. (2005), *Espacios Urbanos e Inmigración en el Madrid del s. XXI*. Madrid: La Casa Encendida.
- DELGADO, M. (1998), "Dinámicas identitarias y espacios públicos", *Afers Internacionals*, nº, 43-44, pp. 17-33.
- DE LA PRADELLE, M., (2007), "La ciudad de los antropólogos", artículo publicado originalmente en "La ville et l'urbain. L'état des savoirs", [2000], Éditions La Découverte, Paris. En www.cultura-urbana.cl, nº 4, abril.
- FEIXAS, C. (2006), *Jóvenes latinos en Barcelona: espacio público cultura urbana*. Barcelona, Anthropos.
- GEORGE, P. (1969), *Geografía urbana*, Barcelona: Ariel.
- GIMÉNEZ ROMERO, C. (2005), "Convivencia: conceptualización y sugerencias para la praxis", *Puntos de Vista. Cuadernos del Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia Intercultural de la Ciudad de Madrid*, nº 1, pp. 7-31.
- GRAVANO. A., (2003), *Antropología de lo Barrial: estudios sobre la producción simbólica de la vida urbana*. Buenos Aires: Espacio.
- HAMMERSLEY, M., y ATKINSON, P., [1983] (1994), "*Etnografía. Métodos de investigación*", Ediciones Paidós Ibérica, Barcelona.
- INNERARITY, D. (2006), "*El nuevo espacio público*". Madrid: Espasa-Calpe.

LOW, S., (2000), *On the Plaza. The politics of public space and culture*, Texas, University of Texas Press

ORTIGAS, M^a, (2004), «Centro. Historias de los distritos de Madrid», Ediciones La Librería, Madrid.

PADILLA GONZÁLEZ, L. (2006), "Espacios Públicos y Multiculturalidad: Uso de Espacios Públicos y Relaciones Vecinales". En: Anuario de la Convivencia Intercultural de la Ciudad de Madrid. Madrid: Ayuntamiento de Madrid, Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia Intercultural de la Ciudad de Madrid, pp. 404-411.

PORTES, A., (1989), "La urbanización de América Latina en los años de crisis". En *Las ciudades en conflicto. Una perspectiva latinoamericana*. Montevideo: Ediciones la Banda Oriental.

RODRIGUEZ, A., y WINCHESTER, L., (1999), "La fragilidad y potencialidad de lo público", *Ambiente y Desarrollo*, septiembre de 1999, Vol. XV – nº 3 pp. 38-43, citando a Sánchez-Parga, J., (1995), "Lo público y la ciudadanía en la construcción de la democracia". ILDES, Quito.

MONNET, N., (2002): *La formación del espacio público. Una mirada etnológica sobre el Casc Antic de Barcelona*. Madrid: Los Libros de La Catarata.

Bibliografía consultada:

ARAMBURU, M. (2002). *Los Otros y Nosotros*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Secretaria General Técnica.

ARAMBURU, M. (2005). "La immigració i els usos de l'espai públic" [en línea].
Els Monogràfics de B.M.M., nº 6.
http://www.bcn.es/publicacions/b_mm/bmm_civisme/034-042.pdf, [Consulta: 21 junio 2007]

ARANDA, M., A., (2007). "Relaciones Vecinales e Inmigración en Madrid", Colección de monografías, nº 2, serie naranja: estudios antropológicos, publicaciones del Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia Intercultural de la ciudad de Madrid.

BORJA, J., y CASTELLS, M., (1998), "Local y global. La gestión de las ciudades en la era de la información", editorial Taurus, Barcelona.

BARBOSA, F. (2006), "Parque de Pradolongo, distrito de Usera", publicaciones del Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia Intercultural de la ciudad de Madrid, serie Informes, nº 5, disponible en la página Web de: www.munimadrid.es/observatorio

BARBOSA, F. (2007), "Jóvenes e Inmigración en Madrid: Espacios de Sociabilidad", Colección de monografías, nº 3, serie naranja: estudios antropológicos, publicaciones del Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia Intercultural de la ciudad de Madrid.

BAUMAN, Z. (2006), "Confianza y temor en la ciudad: vivir con extranjeros". Barcelona: Arcadia.

BODY-GENDROT, S., (1999), "Ghetto, mythes et réalités", en « Immigration et Intégration : l'état des savoirs », Éditions La Découverte, Paris.

INNERARITY, D., (2006), "El nuevo espacio público", editorial Espasa Calpe, S.A., Madrid.

GARCÉS, A., (2007), "Configuraciones espaciales de lo inmigrante: usos y apropiaciones de la ciudad", Papeles del CEIC, ISSN: 1695-6494. Consulta en <http://www.ehu.es/CEIC/papeles/20.pdf>

GARCÍA, A., (2001), "Los usos del espacio urbano y el proceso de integración de la mujer inmigrante", [En línea]. *Scripta Nova*, Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales, nº 94 (101), agosto de 2001. <http://www.ub.es/geocrit/sn-3.htm>. [Consulta: 19 junio 2007]

GEHL, J., (2006), "La humanización del espacio urbano. La vida social entre los edificios", col. Estudios Universitarios de Arquitectura, nº 9, editorial Reverté, Barcelona.

LIGHT, I., (2004), "Immigration et économie ethnique dans les villes géantes". *Revue Internationale des Sciences Sociales*, nº 184, pp. 431-445.

LOW, S., (2005), "Transformaciones del espacio público en la ciudad latinoamericana: cambios espaciales y prácticas sociales", revista *Bifurcaciones*, nº 5, verano de 2005, en www.bifurcaciones.cl

MORERAS, J. (1996), "Presencia Extranjera y multiculturalidad en el barrio de el Raval, Barcelona. Apuntes para una etnografía de la inmigración en el Raval". Cuadernos de Investigación, nº 37, Programa Migración y Multiculturalidad, Universidad Autónoma de Madrid.

RAICHELIS, R., (2006), "Gestao Pública e a questao social na grande cidade", Revista, *Lua Nova*, Sao Paulo, pp. 69:13-48.

RIQUELME, I., (2007), "Espacio Urbano y jóvenes en Acacias: Las calles están vacías sin ti", informe final de investigación, Practicum de Antropología, 2007. Cedido gentilmente por el autor.

SASSEN, S., (2006), "Informal politics in the global city. (Part I)". Re-public. <http://www.re-public.gr/en/?p=48>. [Consulta: 15 diciembre. 2006]

SANJEK, R., (1990), "Urban Anthropology in the 1980s: a World View". Annual Review of Anthropology, 19, 151-186.

SENNET, R. (2002), El declive del hombre público. Barcelona, Península.

SUBIRATS, J. (1999), "El debate sobre los espacios públicos". El País, 20 de enero de 1999, edición de Cataluña.

TORRES, F. (2005), "Los espacios públicos en la ciudad multicultural. Reflexiones sobre dos parques en Valencia.". Puntos de Vista Cuadernos del Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia Intercultural de la Ciudad de Madrid, nº 1, pp.33-49,

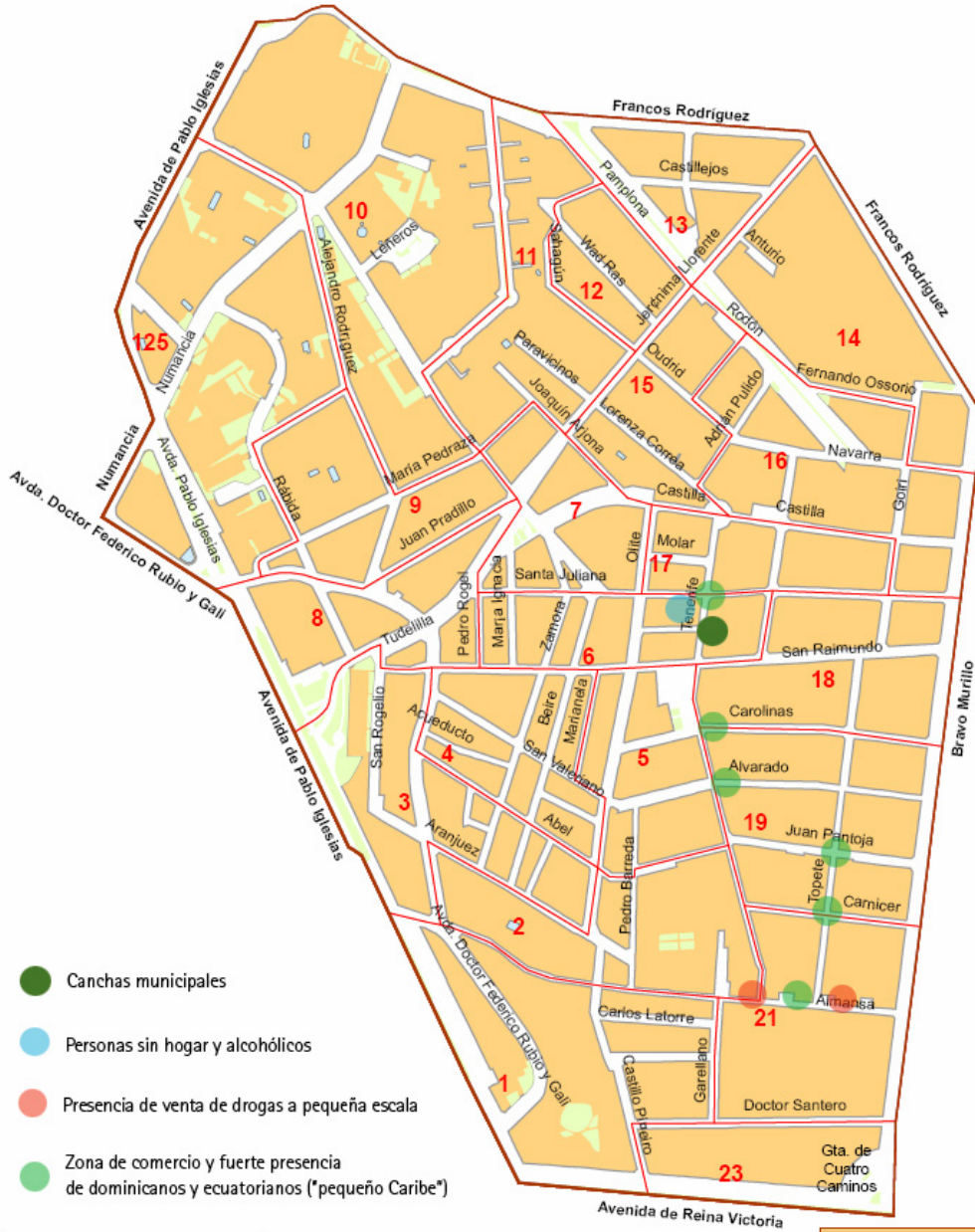
WHYTE, H., W., (2004), [2001] The Social Life of Small Urban Spaces, Project for Public Spaces, New York, NY.

Otros documentos:

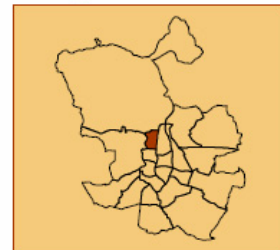
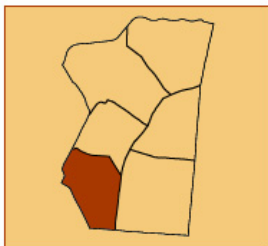
ORDENANZAS MUNICIPALES del Ayuntamiento de Madrid: Ordenanza general de Protección del Medio Ambiente Urbano de 24/07/1985, los Libros III sobre Protección de los espacios públicos en relación con su limpieza y retirada de residuos y IV sobre Normas relativas a la protección de zonas verdes. Consultado en la Web del Ayuntamiento de Madrid, www.munimadrid.es.

"Proceso de Desarrollo Comunitario de Tetuán, El Diagnóstico Participativo", de la Junta Municipal del Distrito de Tetuán y el CIMAS (Observatorio de Ciudadanía y Medio Ambiente Sostenible), de la Universidad Complutense de Madrid (UCM), 2006.

VV.AA. (2006), "30 Años al servicio de la ciudadanía", Memoria de la Asociación de Vecinos, Cuatro Caminos de Tetuán, 1976-2006, edición de la Asociación de Vecinos, Cuatro Caminos de Tetuán, Madrid.



- Canchas municipales
- Personas sin hogar y alcohólicos
- Presencia de venta de drogas a pequeña escala
- Zona de comercio y fuerte presencia de dominicanos y ecuatorianos ("pequeño Caribe")



Fuente: Dirección General de Estadística.
 Área de Hacienda y Administración Pública.
 Ayuntamiento de Madrid



Plaza Dos de Mayo, niños y niñas residentes piden zonas verdes, octubre 2007



Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia
Intercultural de la Ciudad de Madrid

C/ Santa Engracia, 6 - 28010 Madrid.
Tels.: 91 299 49 52 / 91 299 49 53 - Fax: 91 299 49 60
obserconvivencia@munimadrid.es
www.munimadrid.es/observatorio